

La Voz de Guipúzcoa

Viernes 17 de Marzo de 1933

Diario republicano

San Sebastián Año XLIX - Núm. 16.896

LA LABOR PARLAMENTARIA

El jefe del Gobierno, con un discurso que causó profunda impresión, liquidó el debate por los sucesos de Casas Viejas, y por doscientos diez votos contra uno, la Cámara le reiteró su confianza

Los radicales, agrarios, conservadores y otros grupos se ausentaron del salón de sesiones durante la votación

(POR TELÉFONO)

Madrid, 17.

COMIENZA LA SESION

Se abre la sesión a las cuatro de la tarde. Preside el Sr. Besteiro, y en el banco azul toman asiento los ministros de Marina, Gobernación y Trabajo. Gran animación en escaños y tribunas. (Se aplaza la aprobación del acta de la sesión anterior.)

El debate sobre Casas Viejas

DIVERSAS INTERVENCIONES DE LAS OPOSICIONES

El Sr. SAMPER dice que aplaza su intervención hasta que se halle en la Cámara el jefe del Gobierno.

El PRESIDENTE: —El jefe del Gobierno está en el edificio y vendrá pronto al salón de sesiones.

El Sr. SORIANO: —Ayer el Sr. Rodríguez Piñero dijo que el delegado del gobernador de Cádiz informó de todo lo ocurrido en Casas Viejas al gobernador y al Gobierno.

El Sr. RODRIGUEZ PIÑERO: —Es cierto que el delegado informó al gobernador; pero ahora se quiere hacer ver que no hubo tal cosa, y se quiere culpar al delegado. (Entra el jefe del Gobierno, que se sienta en la cabecera del banco azul. Se aprueba el acta.)

El Sr. SAMPER: —El Gobierno autoriza a recoger imputaciones contra los oficiales de Asalto, pero luego no permite que declare el capitán Barba, que podía decir cosas muy importantes. Fse capitán no pudo declarar por habérselo impedido el Poder ejecutivo. (Rumores y protestas.)

Cuando era tiempo, el Gobierno no supo ser previsor. No tenía entonces autoridad y le faltó también la previsión. El 22 de diciembre el Sr. Alvarez Mendizábal anunciaba lo que iba a ocurrir el 8 de enero, y el Gobierno tuvo tiempo de tomar medidas para evitarlo.

Incluso pudo haber aplicado la ley de Defensa de la República. La responsabilidad del Gobierno es manifiesta. No hay que olvidar que el jefe del Gobierno dijo aquí que no había ocurrido nada anormal. Por ello el Gobierno sabía todo y trataba de ocultarlo, o en efecto no estaba enterado de nada. ¿Existen indicios de que el Gobierno estaba enterado de todo y trataba de ocultarlo por conveniencia propia? Si es así, no debe seguir en el Poder. Si no estaba enterado de nada, es que le fracasaron los resortes del Poder. En este caso, un Gobierno que no se entera no puede gobernar porque no puede y no tiene poder. Queda demostrada la falta de veracidad del Gobierno. Yo apelo a los nobles sentimientos del Sr. Azaña para que ponga su conciencia política por encima de las llamadas sirenas de la mayoría.

El Sr. BARRIOBERO: —El Gobierno en la represión empleó procedimientos monárquicos y no supo interpretar al pueblo. Es inútil lo que se decía ayer sobre la responsabilidad criminal del Gobierno, porque no podrá responder más que ante un tribunal que aún no está creado. Son improcedentes las sanciones que corresponden a los Sres. Menéndez y Rojas, pues sus excesos hay que castigarlos con la suspensión de empleo o destierro. Si esto se hiciera, el pueblo se reiría. Pero es que a otra cosa nadie se atreverá. Existió una sublevación con veinte muertos, y ni las capitánías generales ni los tribunales militares informaron de nada al Gobierno.

El JEFE DEL GOBIERNO: —Está mal informado su señoría. Ya no existen capitánías generales ni los tribunales militares funcionan como antes.

El Sr. BARRIOBERO: —Funcionan de otro modo; es igual.

El JEFE DEL GOBIERNO: —No es igual, como puede apreciar su señoría por los decretos publicados por el Gobierno provisional de la República.

El Sr. BARRIOBERO: —Yo entiendo...

El JEFE DEL GOBIERNO: —Parece mentira que diga eso S. S., que es letrado y ha intervenido en los Consejos de guerra. (Rumores.)

El Sr. BARRIOBERO: —El Gobierno está fracasado y ha de recluirse en la oposición. Tolera la iniciación del fascismo y no ha hecho más que crear el Cuerpo de guardias de Asalto. Pero no por esto yo considero fracasados a los partidos políticos: los fracasados son los hombres que les representan actualmente en el Gobierno. Porque esos hombres hayan fracasado, no os hagais ilusiones de que el Gobierno dimita: se salvará con el apoyo de los grupos gubernamentales, que le apoyan incondicionalmente. (Rumores y protestas.)

El Sr. POZAS JUNCAL hace un relato de los sucesos de Casas Viejas, y dice que en las diligencias se han registrado casos anormales. Resulta que muchos oficiales de Asalto que nada declararon ante el juez que instruye el sumario, luego han dicho todo ante la Comisión parlamentaria.

El Sr. Arrigunaga no fué nunca delegado del gobernador. No es cierto que el Gobierno supiera lo ocurrido. Ni un sólo testigo ha confirmado las manifestaciones del capitán Rojas, que ha declarado que se le dieron órdenes de aplicar la ley de fugas.

El Sr. ALTABAS: —Todo eso no justifica la ignorancia del Gobierno.

El Sr. ALVAREZ ANGULO: —¡Su señoría, al manicomio!

El Sr. POZAS JUNCAL: —La Comisión ha tonido para realizar su labor con contados elementos de juicio.

El Sr. CASANUEVA: —Yo sigo creyendo que el Gobierno no tuvo participación directa en los sucesos. Seguramente éstos se debieron al temperamento impulsivo del Sr. Casares Quiroga, que dió unas órdenes energéticas que luego fueron interpretadas con exceso por hombres también impulsivos. El capitán Rojas no dijo nada al ministro de la Gobernación, porque se lo impidió el Sr. Menéndez. Las versiones referentes a las órdenes cursadas desde el Ministerio de la Guerra, no han podido comprobarse porque el general Cabanellas no recuerda las órdenes que se dieron. Además, al capitán Barba, que fué el intermediario entre el ministro de la Guerra y el general Cabanellas, no se le ha dejado declarar. Supongo que en las órdenes que se han recogido en el expediente, falta algo que aparece en las que se dieron a un aerógrafo. En aquella orden se dice que no hubiera heridos ni prisioneros.

El PRESIDENTE: —Ruego a los oradores concisión en sus intervenciones y que se abstengan de repetir cosas que se han dicho.

El Sr. ALBERCA MONTOYA: —Para mí el Gobierno ha incurrido en una grave responsabilidad porque se ha equivocado. Aquí un diputado denunció lo ocurrido; pero el Gobierno se tapó los oídos para no enterarse de nada. Los diputados de la minoría radical-socialista

asentirán mis palabras. (Todos los radicales socialistas niegan al Sr. Alberca Montoya, y éste les increpa duramente, promoviéndose un ligero escándalo.) Si es que os solidarizais con los errores del Gobierno, causaréis un grave daño al Parlamento, a la República y al país.

El Sr. DE LA VILLA (D. Antonio): —Yo tuve una entrevista con el Sr. Alberca Montoya, pero no recuerdo que dijera lo que ahora dice. (Rumores.)

El Sr. BALBONTIN: —Yo he de hacer tres peticiones: que se liberte a los presos con motivo de los sucesos de Casas Viejas; que se auxilie a las familias de las víctimas, y que los culpables sean juzgados por un tribunal revolucionario de obreros y campesinos. Sobre la alusión del Sr. Barriobero al fascismo, le diré que sus temores no son ilusorios. La trayectoria política y social que en España se sigue es la misma de Alemania: primero, un Gobierno medio socialista, como éste; luego, un Gobierno republicano, como el que se pretende; y luego, un Gobierno nacionalsocialista para preparar la restauración, que llegará si esos manejos no son ahogados por la revolución comunista.

Discurso del Presidente del Consejo

El presidente del CONSEJO interviene. (La Cámara está atestada y la expectación es grande.) Hoy me levanto—empieza diciendo—con la convicción personal de que cualquiera que sea la solución que se dé al asunto, ha de quedar éste liquidado. Pero no es sólo una convicción personal, sino una necesidad parlamentaria. El Gobierno ha permanecido en una actitud expectante, recogiendo los ataques que se le han dirigido.

Todos, espolcados por el dolor, tenemos el mismo interés en que se haga luz en esta grave cuestión. A nosotros nos tocaba esperar; pero la Comisión ha averiguado lo que ya esperábamos: que al Gobierno no le cabe la menor responsabilidad. Nuestra honradez ha quedado bien claramente demostrada, y hemos recobrado nuestra libertad de mo-

vimientos. En este combate pudo parecer fácil la entrada, en la plaza política, de las fuerzas enemigas. ¡Como si nosotros fuésemos a entregarnos sin resistencia! La Comisión, olvidando ciertos extremos, podía haberse abstenido de declarar nuestra incuipabilidad. Ello no nos habría importado. A nosotros la declaración de la Comisión no nos ha proporcionado emoción alguna, porque nunca tuvimos la menor duda ni vacilación y teníamos la plena convicción de haber cumplido lealmente con nuestro deber. Y se ha confirmado cuanto yo he dicho aquí. ¿Pero habrá causado el mismo efecto en los demás? Yo creo que sí, aunque los apasionados intenten hacer ver otra cosa. Yo juzgo siempre bien de las opiniones de los demás. Sé también que no faltará algún adversario—no sé si estará o no dentro de la Cámara—que, convencido de que estos sucesos no llegan al Gobierno, lo sentirá y deplorará, porque hay gentes que hubieran preferido que la República tuviera al frente ocho delincuentes en lugar de ocho hombres honrados. A nosotros nos hubieran dejado ciegos con tal de dejar tuerta a la República. Ya sé yo que la política no se hace con discursos de juegos florales; que la política es producto de choques de pasiones e interés, y que cuando se exacerban son capaces de las mayores atrocidades.

Los que buscaban una bomba contra Azaña

En esta labor de la Comisión no han faltado los recovecos y los manejos de los que han pretendido buscar fuera de Madrid una bomba para hacer pedazos al ministro de la Guerra.

Individuos ajenos al Parlamento, movidos por un celo extraordinario, han ido a invitar a funcionarios del Estado para que firmaran documentos comprometedores para el Gobierno. Pero se equivocaron. Se encontraron con hombres honrados y fracasaron. Y quede, pues, para ellos la tristeza y la sinistrea gloria de haberlo intentado, porque sobre ellos cae toda la responsabilidad de sus manejos. (Grandes aplausos.)

Varias voces: —¡Nombres, nombres!

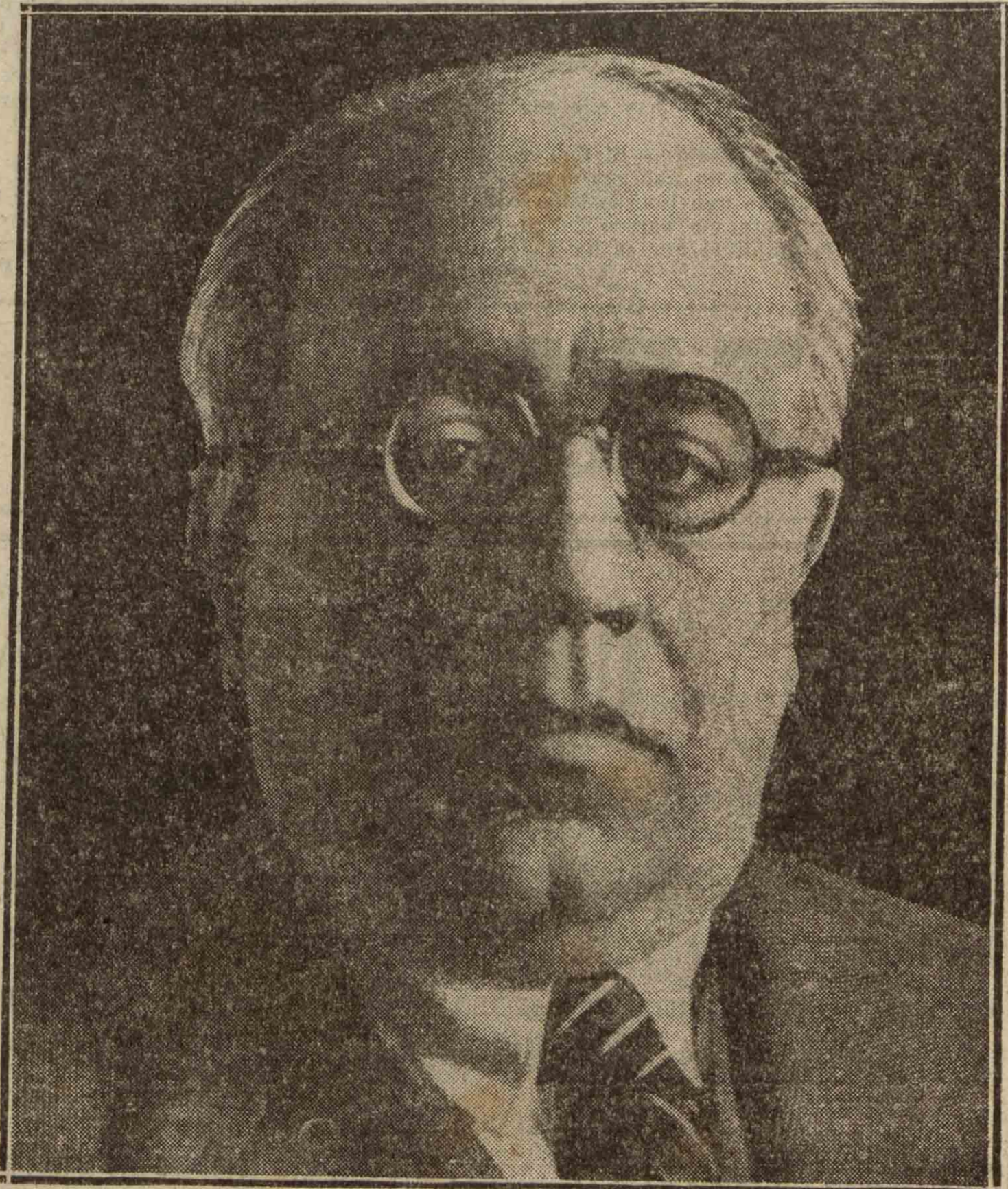
¿Se pretendía un careo entre el ministro de la Guerra y un oficial subalterno?

El presidente del CONSEJO DE MINISTROS: —No he de lanzarlos. No sé si esos hombres están en el Parlamento. La Comisión supo que un oficial militar, creo que de Estado Mayor, afecto a la Jefatura de la división estaba dispuesto a declarar. Ese oficial dijo que no podía declarar sin que antes se le relevara del cumplimiento de otros deberes. Esto no podía hacerlo la Comisión, y para que hubiera podido hacerlo se habría hecho precisa una ley votada en Cortes. Ese oficial vino, con su jefe, a pedir autorización para declarar. Yo mandé decirle que yo no podía autorizar ni desautorizar el cumplimiento de los deberes militares. Si yo hubiera sido sólo ministro de la Guerra, ya sé cómo hubiera contestado. Pero como además soy presidente del Consejo de ministros, mi resolución en otro sentido podría haberse interpretado mal. Pero al general de la división, que era a quien yo había dado las órdenes, le dije que fuese a prestar declaración. El Código de Justicia Militar considera falta grave el revelar el santo y seña y las órdenes. Estas cosas no pueden lanzarse a la publicidad sin grave sanción. ¿Es que cabía obrar de otra manera? ¿Es que alguien pretendía que con la declaración de ese oficial, de un subordinado, se podría llegar a un careo entre un oficial subalterno y el ministro de la Guerra? (Murmullos de aprobación y rumores.)

Hagan el favor de callar un momento. (Protestas de los radicales que increpan al Gobierno.)

El PRESIDENTE: No hay porqué agitarse, pues el presidente del Consejo de ministros ha pedido silencio en forma cortés.

El presidente del CONSEJO DE MINISTROS: Yo no podía hacer más que autorizar al jefe de la división para que declarara. ¿Es que algunos esperaban otra cosa? Es pueril pensar que a estas horas haya alguno que pudiera pensar en la posibilidad de cogerme en un renuncio en estas cuestiones. Yo tengo todos los despachos cursados desde el Ministerio de la Guerra. Se me han podido pedirlos y los habría facilitado. Yo tenía que prevenirme contra los intentos de asaltos a los cuarteles y con-



EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE MINISTROS, DON MANUEL AZAÑA, QUIEN PRONUNCIÓ ANOCHE EN EL PARLAMENTO UN DISCURSO EXCEPCIONAL, CON EL QUE SE TERMINÓ EL DEBATE SOBRE LOS SUCEOS DE CASAS VIEJAS.

tra los intentos de sembrar la anarquía en las tropas. Mi telegrama decía: «Recibo noticias, de que entre 5 y 6 de la tarde se prepara el asalto a los cuarteles. Adopten medidas de precaución. Saludos». Y éste es el telegrama. Como véis en él, no se dan las órdenes crueles que se ha dicho, ni se habla de muertos ni heridos, ni prisioneros. Y el que quiera saber más...

Un diputado: ¡Que vaya a Salamanca. El presidente del CONSEJO DE MINISTROS: En efecto, en Salamanca puede informarse detalladamente como en todas partes, porque yo no he tenido tiempo de probar la coartada. Pudiera decirse que este telegrama es falso si lo hubiera redactado esta tarde. Pero no hay tal cosa. Puede comprobarse en Barcelona, en Bilbao, en Segovia o en Salamanca. (Risas). En todas partes se les dará cuenta de este despacho. Después de adoptadas las medidas de previsión empecé a recibir noticias de haberse intentado asaltos a los cuarteles, en Lérida y Barcelona. También supe que se pretendía tomar por asalto un cuartel en Valencia. Entonces fué cuando llamé al general de división; pero como era domingo, no estaba en su despacho. Mandé que viniera a mi despacho el oficial de guardia y ante seis o siete personas que se hallaban presentes le encargué transmitir las órdenes que juzgá oportuno al general en cuanto éste regresara. Esas órdenes eran las que con la mayor energía, se reprimiera cualquier ataque a los cuarteles y se rechazase sin duelo, con la mayor severidad, a los atacantes. Y además de esta orden le dije: «Dígal al general que dé orden de que ocurra lo que ocurra y así vea arder Madrid por los cuatro costados, no salgan las tropas de sus cuarteles; que no salga ninguna patrulla ni soldado sin mi permiso».

Yo quise que los soldados no salieran a la calle

Mi interés era el de que los soldados no salieran a la calle, pues estaba perfectamente enterado de lo que se pretendía hacer con las tropas. A ver, pues, cómo se compaginan estas órdenes tan justas y precautorias con esas otras de que se habla, y que eran las de que se cazaran incautos para fusilarlos. (Aplausos de la mayoría.) Yo lo que quería era evitar el choque entre los revoltosos y las tropas, que nada tienen que ver en estas cuestiones. Mis órdenes se ajustaban, pues, a las ordenanzas del Ejército, que disponen que no se deje acorralar a los cuarteles grupos ni personas sospechosos y que los puestos hay que defenderlos hasta perder la vida. Esta es la actitud que he seguido y que no pienso rectificar. Quien quiera asaltar los cuarteles, que lo intente: le costará la vida.

El Gobierno no ha ocultado los hechos cuando los ha conocido. Se excede de los límites licitos de la polémica cuando se dice que el Gobierno sabía los fusilamientos de Casas Viejas y que los ocultaba al Parlamento y al país. No hay, pues, para el Gobierno ninguna responsabilidad.

Ahora se habla de responsabilidades políticas. Esto ya es más fácil manejar. Como al Gobierno no cabe achacarle ninguna otra responsabilidad, se le quiere presentar como responsable político. Pero sepamos lo que es esta responsabilidad política. O es una cosa espantosa, o no es nada. Esto se viene arrastrando desde hace tiempo por la Cámara. La responsabilidad política no encaja en los Códigos porque no es una figura de delito. Si es ésa la responsabilidad que se le quiere achacar al Gobierno, no admito ni siquiera el debate. Si se quiere que el Gobierno dimita como castigo derivado de esa supuesta responsabilidad política, tampoco lo admito. Si se quiere la dimisión del Gobierno porque por sus torpezas ha perdido la confianza de la Cámara, eso ya es otra cosa. En este punto entra el debate. Pero no creo lícito que se pretenda que el Gobierno explique la conducta de sus agentes cuando éstos se han excedido. Lo de Casas Viejas, lo he dicho setenta veces, es un episodio desgraciado, consecuencia de un vasto plan revolucionario. En algunos sitios como en Zaragoza no estalló el movimiento debido a las medidas previsoras del Gobierno. En todas partes, menos en Cádiz, tampoco hubo nada. Y en Cádiz no hubo casos graves salvo en Casas Viejas. Y allí ocurrió lo que todos sabéis, debido a un arrebatado impulsivo de un oficial. Pero después de lo ocurrido, nadie dijo nada al Gobierno.

El Sr. ORTEGA Y GASSET (D. Eduardo): —Se dijo aquí, en plena Cámara.

El PRESIDENTE del Consejo de ministros: —El silencio sólo cabe atribuirlo a dos causas: una porque los fusilamientos los presenciaron muy contadas personas, y otra por el terror de los vecinos después de los sucesos. Hay gentes que niegan que el capitán Rojas tuviera las órdenes de que se habla. El Gobierno pone en juego todos los resortes para averiguar lo ocurrido, y todos callan, nadie dice una palabra. Yo no se por qué callaron.

El Sr. FANJUL: —¿Están destituidos los oficiales que estando enterados de lo ocurrido callaron?

Yo no organizo represiones a la antigua usanza

El PRESIDENTE del Consejo de ministros: —Claro que sí. Desde el primer día nosotros encomendamos a la Justicia la investigación de los hechos. Se nombró un juez especial, y merced a él se pudo saber algo. En el sumario, el día 12 de febrero aparece el primer indicio de algo anormal. Ha sido en el sumario donde se ha descubierto la verdad. En la semana pasada el capitán Rojas aún negaba los hechos, y fué el teniente Artal el que afirmó.

Lo que los tribunales descubran y prueben será la única verdad.

Es absurdo lo que dice el Sr. Barriobero de que el Gobierno ha encarcelado a los oficiales Rojas y Artal, pues quien los ha encarcelado ha sido el juez. ¿Qué quería su señoría? ¿Que el Gobierno hubiera mandado un

recado al juez diciendo que no les encarcelara?

En aquellos días se hablaba de disturbios y se pedía al Gobierno adoptara enérgicas medidas. A los elementos enemigos del Régimen que pedían esas medidas, yo les decía que no organizaba represiones a la vieja usanza. (Aplausos.)

Lo que ocurrió en Casas Viejas después del 12 de enero, está fuera de toda previsión del Gobierno.

No puedo admitir las palabras del Sr. Samper al decir que el Gobierno engañaba a la Cámara. Eso es injusto, y la imputación la rechazo con la mayor energía. Lo que el señor Samper pretende no puede hacerlo el Gobierno. Es su señoría quien debe exigirlo.

No se puede echar esa especie en el hemicycle como se echan bombas a una carretilla para que estallen. Su señoría no tiene derecho a decir que soy un embustero. (Murmullidos.) No se pueden lanzar esas inculpaciones al Gobierno.

El Sr. CASTRILLO: —Pido la palabra. No es posible ni conveniente un cambio de orientación en la República

El PRESIDENTE del Consejo: —Se dice que por negligencia y torpeza estamos causando daños al país, y se pide que nos vayamos. Pero no hay tal negligencia y tal torpeza. Se quiere un cambio en la orientación de la República; pero eso no es posible ni conveniente. ¿Qué es lo que se pretende? Nosotros somos humildes ante el Destino, porque es superior a toda voluntad; pero nadie podrá impedir que cumplamos con nuestro deber. Y yo quiero llegar al sacrificio hasta perder la cabeza en el cumplimiento de ese deber. Las obligaciones renacen, y llega el amanecer, en que después de los agravios y de las pesadumbres el político recobra su fortaleza y contra nuevas obligaciones para hacer cara a todo lo que venga contra el Gobierno.

Hemos recibido un mandato, estamos desarrollando una política y no abandonaremos nuestros puestos mientras contemos con la confianza de la mayoría parlamentaria y del jefe del Estado. Lo que hicimos el 8 de enero, lo volveremos a hacer si las circunstancias se repiten. Nosotros queremos la paz, pero la paz dentro de la ley; pero fuera de ella no toleraremos nada, absolutamente nada. No transigiremos con nada que vaya en contra de la República.

El Gobierno sale así de este debate más fuerte que antes. ¿Pero qué erais? ¿Que nos ibais a despedazar con eso de Casas Viejas?

El Sr. AYUSO: —¿Todavía hay mucho que hablar?

El PRESIDENTE del Consejo: —Habrá una proposición que se someterá ahora a votación. Tendrá dos partes. ¿Sabe el Parlamento que el Gobierno tuvo participación en la represión de Casas Viejas? Esto habréis de demostrarlo. Y la proposición habréis de votarla. Las abstenciones revelarán que hay algo oculto que no se quiere exteriorizar. Las abstenciones serán, en todo caso, votos favorables al Gobierno. (Gran ovación de los diputados de la mayoría. Muchos diputados desfilan por el baneo azul para felicitarla al jefe del Gobierno.)

UN BREVE DESCANSO

El PRESIDENTE suspende la sesión por unos minutos. Se reanuda a las nueve menos cuarto.

El Sr. SAMPER rectifica, insistiendo en sus puntos de vista.

El Sr. CASTRILLO explica lo ocurrido en Casas Viejas, y dice que en cuanto termine este debate hay que plantear otro de carácter político.

El PRESIDENTE: —Primero hay que acabar con éste.

El PRESIDENTE del Consejo: —El Gobierno no tiene inconveniente en que se plantee ese debate por medio de una interpelación o de una proposición. Pero me parece inoportuno después de la amplitud que se ha dado a éste.

El Sr. CASTRILLO dice que lo planteará en el momento que la presidencia lo estime oportuno.

El Sr. BOTELLA: —No se ha contestado a la pregunta que ayer hice y que hoy repito: ¿El Gobierno se hace o no solidario del ex director general de Seguridad, Sr. Menéndez?

Aunque el Sr. Azaña rechaza toda responsabilidad política, como así lo reconoció días pasados el ministro de Obras en su discurso del Palacio de la Prensa.

El ministro de OBRAS: —Eso no es exacto. El Sr. BOTELLA: —Pues yo lo he leído en los periódicos.

El PRESIDENTE del Consejo: —Yo traía unas notas para contestar a la pregunta del Sr. Botella. Ya dije la otra tarde por qué fué admitida la dimisión al Sr. Menéndez. Se le admitió por las declaraciones del teniente Artal, en las que se atribuía una responsabilidad al director de Seguridad.

El Sr. BRAVO FERRER: —Pues por lo mismo debe dimitir el Gobierno. (Grandes protestas de la mayoría.)

El PRESIDENTE del Consejo: —El Gobierno no tiene por qué solidarizarse ni desolidarizarse con el Sr. Menéndez. La Justicia está actuando, y hasta ahora sólo se sabe que los Sres. Artal y Rojas inculpan al Sr. Menéndez. Cuando el proceso termine se sabrá la verdad de todo. Si el Sr. Menéndez logra exculparse, será rehabilitado, pues hay muchos republicanos que le estiman y le aprecian, pues el Sr. Menéndez ha prestado grandes servicios a la República. Pero si del sumario resulta culpable, no habrá más remedio que doblar la cabeza ante la Justicia.

El Sr. BOTELLA: —No me he enterado bien de lo que quiere decir su señoría.

El PRESIDENTE del Consejo: —Su señoría lo que quiere es que yo haga una declaración categórica con respecto al Sr. Menéndez, pero no lo conseguiré. Ya he dicho cuanto podía y debía decir.

El Sr. BOTELLA interviene nuevamente para esgrimir argumentos ya desarrollados en otras ocasiones.

LA CAMARA ACUERDA LA CONFIANZA AL GOBIERNO

Se lee la proposición incidental de los grupos de la Firpe, proponiendo un voto de confianza al Gobierno. La defiende brevemente el señor Gallarza.

El presidente pregunta si la Cámara aprueba la proposición.

En este momento abandonan el salón de sesiones todos los diputados de los grupos de la oposición. Solo quedan con la mayoría los señores Ossorio y Gallardo, Balbontín y Pittaluga. Al abandonar la sala el señor Rey Mora, dice:

—¡Una sesión de la famosa Asamblea Nacional! (Fuerzas protestas y gran escándalo.)

El PRESIDENTE: —No se pueden tolerar esas ofensas al Parlamento.

La proposición — el voto de confianza al Gobierno — se aprueba por 210 votos contra uno del señor Balbontín. (El Gobierno, que había abandonado el salón de sesiones, vuelve al banco azul y es acogido con una gran ovación.)

EXPLICACION DE ALGUNOS VOTOS

El señor Ossorio y Gallardo explica su voto favorable al Gobierno. Dice que el ambiente le es hostil por sus campañas en pro de la juricidad, y que de esa hostilidad ha participado muchas veces el Gobierno, y casi siempre la mayoría gubernamental. Sin embargo, él ha votado con el Gobierno por estimarlo de justicia. Recuerda que precisamente al día siguiente de haber gritado un diputado: «abajo la juricidad», los guardias intervinieron y causaron muertos en la calle.

Aún está sin juzgar lo de Castilblanco, Arnedo y los sucesos de agosto. Aunque se nos dijo que en el mismo mes se juzgarían y aún siguen los comisionados investigando los asuntos que se debieron sustanciar. Pide

a las mayorías y minorías presten un poco más de apoyo a la Justicia. Precisa poner orden en las cosas, y no abandonar los resortes de la autoridad judicial, porque eso trae graves consecuencias. Suscribe el criterio del señor Azaña considerando al Parlamento un instrumento cooficial de la opinión. Y mantenerse en el Poder, mientras el Parlamento le apoye es deber del señor Azaña. Se maravilla haya parlamentarios que se enojen al oír esto.

Recuerda el «dúplo de un voto» de Maura, y dice que esa es una buena teoría. Los diputados son los que durante un cuatrienio mantienen el criterio de la opinión, que se afirma y se rectifica cada momento. Por esto, los diputados no son vitalicios. Lo mejor de la República es la estabilidad del Gobierno. Se dice que el ambiente no es hostil. Ya lo veremos cuando vengan las elecciones. Yo, probablemente, no volveré, porque lo que represento, cada vez tiene menos ambiente; pero el ambiente no es lo mismo para todos. Mediten los que creen en esa hostilidad, porque si frente a los votos de la mayoría la Cámara se deja pasar este ambiente, un día puede presentarse un caballero bien ataviado con un sable y unas espuelas que diga: «dejadme paso. Soy el ambiente». (Grandes aplausos.)

El Parlamento es el ambiente. La mayoría parlamentaria es la mayoría de la opinión. Esto no debemos olvidarlo. Hay muchos que vieron morir a la Monarquía como hecho fatal el 12 de abril, y han recibido a la República con cierta alegría, pero como un régimen jurídico. Hay muchos hombres que no salen a la calle gritando viva la República, pero en su fuero interno desean, desearnos que viva, y desde el fondo de nuestro corazón, os pedimos a todos, que en los momentos difíciles, os sobrepongáis a las diferencias que haya entre unos y otros y penséis en el bien común. (Ovación.)

El Sr. PITTALUGA explica también su voto, mostrándose satisfecho de haber votado en favor del Gobierno, pues no quería ver a éste caer envuelto por los sucesos de Casas Viejas.

El Sr. BALBONTIN insiste en que no puede separarse la responsabilidad criminal del Gobierno, de la responsabilidad de las demás autoridades que actuaron en Casas Viejas. El nada tiene que ver con los que se han ausentado del salón y que están contra el Gobierno. Si hay una protesta contra esto de las derechas, también hay otra de obreros y campesinos que yo represento aquí. Insiste en que es representante del Partido Comunista y mientras no se le arroja violentamente, como ya se ha hecho alguna vez con él, permanecerá en el salón.

Asimismo explican brevemente el voto, los señores GONZALEZ UNA, CASTELAO y DEL RIO.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO agradece al señor Ossorio el voto considerándolo utilísimo para la República, a la que presta un gran servicio. Cree un deber consignarlo públicamente. Declara que en el Gobierno no ha salido jamás un gesto, palabra ni ademán de desprecio para la juricidad. Si alguna formación tiene él, personalmente, es de hombre de ley. El Gobierno se apoya en un sistema de Derecho, pero si alguna vez la fuerza se nos opone, contestaremos con ella. Como final del debate, quiere reiterar que el Gobierno desea la paz, fundada en la ley. (Grandes aplausos.)

Se levanta la sesión a las once menos veinte.

DICE EL SEÑOR BESTEIRO

Terminada la sesión, el presidente de la Cámara hizo las siguientes manifestaciones:

—Mañana, desde primera hora, se pondrá a discusión el debate relativo a la ley de Congregaciones religiosas, y cuando haya avanzado la sesión a hora prudente, se suspenderá, para comenzar la secreta anunciada ya por el asunto Balbontín-Pérez Madrugal.

Terminada la secreta se reanuda el debate de Congregaciones, y últimamente, si hay ambiente para ello, habrá ruegos y preguntas.

Añadió que no cree que para mañana haya ninguna proposición.

Un periodista le preguntó si había presentado una proposición por el Sr. Sediles y contestó negativamente, añadiendo que sólo existe el anuncio de una interpelación al ministro de Agricultura por el Sr. Alvarez Mendizábal, que no sabe si podrá desarrollarse mañana, aunque cree que no.

La jefatura del Cuarto Militar del jefe del Estado

(POR TELÉFONO) Madrid, 17.

Se asegura que será nombrado jefe de la Casa Militar del presidente de la República el general Ruiz Trillo.

Es descubierta en la India una vasta conspiración terrorista anti-extranjera

CALCUTA 16.—La policía ha detenido a una joven de la provincia de Bengala que ha confesado formar parte de una asociación revolucionaria cuyos componentes estaba juramentados para destruir por medio de explosivos o por el fuego las casas de los extranjeros y los edificios oficiales del Gobierno británico.

En el domicilio de la detenida fueron encontradas grandes cantidades de explosivos de diversas clases, todos ellos de fuerte potencia.

TOS PASTILLAS CRESPO



“URANIA”



Rápidamente contiene la caída del cabello; la vigoriza lo hace renacer y desarrollarse nuevamente en las calvas, ejerce una rigurosa higiene sobre el cuero cabelludo, y cura todas sus enfermedades que son las que causan la calvicie.

UN SOLO FRASCO LE DEMOSTRARA SU GRAN EFICACIA DE VENTA EN SAN SEBASTIAN:

EN LAS DROGUERIAS Y PERFUMERIAS: Andía, 7; Loyola, 7

VERGARA, 10 y PLAZA GUIPUZCOA, 7

Colaboraciones de La Voz de Guipúzcoa

SEMILLA FECUNDA

DEL PENSAR Y DEL VIVIR

El aniversario de la muerte de Karl Marx

Metecos y paletos

El martes, día 14 de marzo, habrán celebrado los socialistas del mundo entero, en París como en Moscú, en Madrid y en Berlín, en Londres y en Nueva York, el 50.º aniversario de la muerte de Karl Marx. Con ocasión de este acontecimiento he tenido la curiosidad de buscar en la colección de un periódico de la época que es lo que se dijo en marzo de 1883—fuera de los círculos socialistas—, de un suceso que hoy se registra como una de las fechas más señaladas del siglo XIX.

Según yo suponía de antemano, mi cosecha no ha sido muy abundante. La muerte de Marx no pasó inadvertida, desde luego; pero la prensa de gran circulación no le concedió más importancia que a un suceso corriente. Si examinamos la colección de "L'Indépendance Belge", que era entonces un gran periódico internacional, con el prestigio que en este orden tienen hoy el "Journal de Gêveve" o la "Prager Presse", no hallamos nada el día 15 ni tampoco el 16 de marzo de 1883. Es tan sólo el 17 que se inserta un telegrama fechado en París el 16, anunciando que "el socialista Karl Marx falleció ayer en Argenteuil, cerca de París". Doble errata: Marx había muerto el 14 y no el 15, en Londres y no en Argenteuil. Pero en el mismo número y en otro lugar del periódico se encuentra la siguiente explicación de la segunda errata:

"Un telegrama de París, que el lector hallará en otro lugar de este número, anuncia que Karl Marx falleció el jueves en Argenteuil. El error proviene del hecho de que Karl Marx había ido recientemente a Argenteuil para pasar algunos días cerca de una de sus hijas, la señora de Longuet, que se encontraba gravemente enferma y que murió poco después. Muy afectado por tan dolorosa pérdida, Karl Marx regresó a Londres, donde ha fallecido a la edad de 69 años. Había nacido en Tréveris en 1818".

Nuevas erratas, que no se hubieran deslizado sin duda de tratarse de cualquiera de esos personajes célebres cuya nota necrológica está siempre dispuesta en los archivos de las Redacciones de todos los grandes periódicos. Marx había nacido el 5 de mayo de 1818, y por lo tanto sólo tenía 65 años. Mas ¿qué importaban para el gran público esos errores de fecha, tratándose de señalar la muerte de un hombre que en tiempos de la creación de la Internacional había tenido desde luego un momento de celebridad, pero que luego había tenido tiempo de hacerse olvidar en su estudianto retiro?

Más bien cabría extrañarse de que, fuera de los círculos socialistas, no se haya considerado entonces como de muy poca monta la muerte de Marx—según ocurrió no hace mucho con la muerte de Turatti—, y que el periódico antes citado haya creído interesante publicar unos días después—en su número del 21 de marzo—, una reseña de los funerales que tuvieron lugar el 18 de marzo, aniversario de la "Commune" de París. Después de indicar que en el cementerio de Highgate, barrio noroeste de Londres, se celebró el entierro civil de Marx con asistencia de su hija Leonor y un pequeño grupo de amigos del difunto (entre ellos los célebres profesores Scholemmer, de Manchester, y Ray Lankester, de Oxford) añadía el periódico belga:

"El amigo más íntimo del finado, Engels, pronunció un discurso en el cual dijo de Karl Marx que había sido el Darwin de las ideas sociales, políticas y religiosas. Ideas que, según el orador, aceptaban ya millones de personas en ambos hemisferios, pese a las calumnias lanzadas a gran escala contra Marx durante su vida. Tras de la oración fúnebre de Engels, el yerno de Marx, Carlos Longuet, leyó tres mensajes de pésame dirigidos a la familia del finado por los obreros de España, de Francia y de Rusia. Finalmente, Liebknecht, con lágrimas en los ojos, rindió homenaje a la memoria del fundador de la Internacional de los trabajadores".

Qué diferencia! entre esos funerales de pobre y los que acompañaron años después los restos mortales de Liebknecht y de Bebel, el apoteosis de Jaurès llevado al Panteón por todo un pueblo, la pompa fúnebre de Branting, del presidente Ebert, del ex canciller Hermann Müller, el triunfo más allá de la muerte de Sun-Yat-Sen y de Lenin, convertidos en semidioses por millones de hombres!

Sólo esto bastaría para demostrar los progresos gigantescos realizados en medio siglo por las ideas de Marx. Ante la tumba de su amigo en el cementerio de Highgate, donde tan sólo Liebknecht representaba el socialismo continental, Federico Engels había llegado a afirmar que las ideas de Marx eran aceptadas ya por millones de hombres en ambos mundos. Hoy es un hecho cierto que no necesita demostración. Pero para proclamario como una realidad en marzo de 1883 se necesitaba la facultad de imaginación, de anticipación, que sólo tienen los profetas.

La verdad es que en la Primera Internacional misma los fieles de Marx sólo formaban una reducida falange, muy unida, pero ardentemente combatida por proudhonianos y bakuninistas; que durante el período ingrato que siguió a la represión de la Commune, el único partido socialista importante en Europa, la socialdemocracia alemana, estaba aún muy lejos de compartir la ideología marxista; que en los demás países, si bien había socialistas, no muy

numerosos, que hubieran leído el "Capital" e incluso el famoso "Manifiesto", el pensamiento de Karl Marx permanecía ignorado o poco menos por las masas proletarias.

Después de haber sido disuelta la Internacional, Engels había escrito: "La Internacional sólo ha existido siete años. Pero el lazo eterno creado por ella entre los obreros de todos los países continúa vivo". Así opinaba también, entre otras, la policía francesa, que valiéndose de la ley de excepción de 1872, perseguía implacablemente a los internacionalistas, en su mayor parte marxistas, que intentaban reavivar la llama. Se les confundía entonces con los mismos anarquistas, cuando habían sido siempre sus más decididos adversarios en la Internacional. Y este grado de confusión demuestra hasta dónde había decaído el socialismo en el momento en que Karl Marx moría en el destierro, destrozado el corazón por dos lutos recientes: la muerte de su esposa y la de una de sus hijas, dejando su obra inacabada, enfermo desde hacía diez años, tras una vida de trabajo y de miseria a veces tremenda.

Esa vida de lucha había conocido tres derrotas. La primera, después de las revoluciones de 1848, cuando fue suspendida la publicación de la "Neue Rheinische Zeitung", insertando en su último número los famosos versos de Heilighaus anunciando la resurrección "cuando en la tempestad zarcs y monarcas caerán cual muñecos de vidrio"; la segunda, con la caída de la Commune y la disolución de la Primera Internacional; y la tercera en los últimos meses de la vida de Marx, al declarar Bismarck fuera de la ley a la socialdemocracia y sufrir ésta en las elecciones siguientes su primera gran derrota.

En realidad fué solamente después de la muerte de Marx cuando el socialismo, con la disciplina marxista, recobró fuerza y vigor. En Francia Guesde y Lafargue crean el primer núcleo sólido, en torno al programa que Marx redactara de acuerdo con ellos. En Alemania, desde 1891, el program marxista de Erfurt sustituye el programa transaccional de Gotha. En Inglaterra, Hyndman, fundador de la "Social Democratic Federation" (1880) prosigue incansablemente su difícil propaganda en favor del marxismo. En Rusia son antiguos bakuninistas: Plejanov, Axelrod, Deutch, los que se convierten en los más ardientes discípulos de Marx. El partido obrero belga nace en 1885. El año siguiente Pablo Iglesias funda, con un reducido grupo de camaradas, "El Socialista" como órgano del movimiento socialista español. También en el mismo año de 1886 funda Victor Adler el primer diario marxista austriaco: "Gleichheit". Branting entra en 1885 en la Redacción del "Social-Demokraten" de Suecia. En 1889 se reconstituye en París la Internacional. En 1890, el primero de los Primeros de Mayo inaugura la serie de esas manifestaciones mundiales que han logrado el triunfo de "los tres S", de la jornada de ocho horas, en trance de superación.

Y he aquí cómo, en este medio siglo transcurrido desde la muerte de Karl Marx, pasando por alternativas tremendas de éxito y de catástrofe, la modesta semilla del socialismo marxista se ha convertido en el árbol poderoso, frondoso, cuyas ramas agita en estos momentos el viento huracanado de un sistema social y económico en sus postreras convulsiones.

Emile VANDELVELDE.

Ex ministro de Negocios Extranjeros de Bélgica.

(Prohibida la reproducción).

Los discípulos del doctor Pittaluga, al apresurarse a rendir a su maestro un homenaje de desagravio, por la alusión despectiva de que ha sido objeto por parte de un conocido disertador, tan habil conservador y notable artista como desconocedor de casi todos los asuntos y personas de que habla, han demostrado que han sido merecedores de recibir sus enseñanzas. Es seguro que al homenaje de sus antiguos y actuales alumnos se sumarán, silenciosa pero honda y cordialmente, todos los amantes de la verdad y cuantos se hallan suficientemente preparados para darle cuenta de la inmensa labor realizada por este gran español que, en fuerza de inteligencia y de actividad, ha conseguido enaltecer a dos patrias.

El doctor Pittaluga es italiano; pero, como Colón, cual Domenico Teotocópuli, como muchos otros varones gloriosos, ha pasado las fronteras para trabajar en provecho, no ya de un territorio, ni de una raza, sino de toda la humanidad; pero además, naturalizado en España, la ha prestado tantos servicios, ha trabajado tanto por su cultura, que es, no solamente nuestro hermano y nuestro compatriota, sino uno de los españoles más insignes.

No; Pittaluga no es un meteco, no ya en el sentido ateniense de metecos, postergado y menospreciado por haber nacido en territorio extranjero, amenazado constantemente, por la falta de pago de algunas dracmas, a ser vendido como esclavo, obligado a sufrir en la fiesta de la Panathea corveas humillantes y a ver cómo su esposa acompañaba a las matronas griegas alzando sus enormes sombrillas; pero ni en el sentido de extranjero o forastero (meta, fuera, y oikos, casa), puede serle aplicado tal epíteto. Pittaluga es español, español de cuerpo y de espíritu enteros; es nuestro; tenemos derecho a disputárselo a su hermoso país natal y, además, es de todo el planeta, porque ha sabido elevarse sobre las condiciones de tiempo y de lugar, porque se ha incorporado a la patria ideal en que no hay fronteras y porque si hubiera que asignarse un solar de ciudadanía, sería España la que podría invocar su adopción diciendo: "Este hijo amado es mío y solo mío, porque ha vivido, llorado y trabajado para mí".

El doctor Pittaluga ha expresado su honda tristeza ante la acometida inconsciente y cruel, en un artículo tan sentido como elocuente. De él son estas palabras, que es preciso copiar literalmente para apreciar en todo su valor la altura de miras del sabio y su serena actitud ante la ofensa: "Al meteco—dice—predestinado para alguna noble faena, las malquerencias y los enojos le sirven para ahondar más en la comprensión del alma colectiva, a que quiere entregarse, como el enamorado ansia penetrar en el espíritu de la mujer que quiere. Le sirven para hacer más íntima y profunda la identidad de su pensar y de su sentir con el pensamiento y el sentimiento de la colectividad a que pertenece *ex novo*. Hay en él un a modo de renacimiento durante el trabajo, de asimilación de los gestos, de las costumbres, de las voces, del paisaje y de la historia, de las tradiciones y de los anhelos de la nueva patria. Y en esa laboriosa reedificación de toda una estructura mental, sin renuncia de las propias raíces espirituales, recibe el acicate de las suspicacias, de los recelos y de las insidias como el caballo de buena sangre responde con un brinco a las espuelas. ¡Más alto! ¡Más alto! O, mejor dicho, más hondo, más adentro en las entrañas

de la nueva tierra, de la nueva comunidad." Así responde el trabajador incansable, el español por merecimiento, al ataque vulgar. Su respuesta es la invocación al deber, a lo impersonal, a lo eterno. Es un *sursum corda* que le hace merecer, no ya la ciudadanía española, sino la naturalización en todo el Universo ideal. No es español sino de nombre quien nace en España; lo es de hecho y de derecho quien se hace merecedor de que la patria entera le tienda sus brazos.

Hace ya algunos años, un cronista, de cuyo nombre no quiero acordarme, en un semanario ilustrado y en una crítica mordaz y enconada de lo que él llamaba el *paletismo*, puso como ejemplo de tal al inolvidable maestro don Francisco Giner, del cual dijo que era un *paleta* de los que, por avergonzarse de su personalidad española, puso todo su empeño en que se le considerase como semiespañol o como español liberado y superado.

Quien esto escribe, con los ojos empañados por las lágrimas, escribió un artículo en defensa de la memoria del Educador por antonomasia, del Maestro de todos los maestros, del cincelador de estatutos de carne y de espíritu. Estas denominaciones despectivas o que quieren serlo, como la de *paleta* o *meteco* no son usadas sino por quienes unen la ignorancia a la irascibilidad. Don Francisco Giner era español; pero, ¿qué patria le hubiera podido negar su adopción? Había trabajado y trabajaba, no para un terruño, para una gleba estéril, sino para todo el mundo. Viajaba porque era necesario pasar las fronteras, para no trocarse en molusco, para no caer en la boheda de Lista, que no consideraba dichoso sino a quien no había visto otro río que el de su pueblo. ¿Qué es ser *paleta*? ¿Qué es ser *meteco*? Lo que hay que ser es hombre y merecedor de admiración y de cariño. El *paleta* Giner transformó la España pedagógica e intelectual, en su conjunto y en sus detalles, y a él es debido cuanto se ha hecho en bien de la enseñanza. Al *meteco* Pittaluga, que no es *meteco*, sino español, como lo son Stuyk y Margarita Nelken, al sabio biólogo, se debe ya tanto que, si no fuera español por su naturalización, habría que nombrarlo por gratitud de todos y de cada uno. Ante las injurias más o menos intencionadas (quiero creer que han sido impensadas y sin medir su trascendencia, por partir de quien, en otras ocasiones, ha merecido elogios); ante esas diatribas dolorosas para quien las recibe como respuesta a sus sacrificios, Pittaluga debe sentirse orgulloso de su labor. Un compatriota le ha asestado una simple flecha de papel; pero ante el temor de que pudiera ser objeto de más peligrosos ataques, debe saber que toda la intelectualidad española se halla dispuesta a colocar ante él su devoción intensa, su admiración fervorosa y sincera y su cariño entrañable y fraternal, como escudo.

Antonio ZOZAYA.

(Prohibida la reproducción.)

¿Dónde actúa la notable orquestina "Jazz Melody"? En los tés del Hotel Principe

AL GREMIO DE COMESTIBLES

La Unión Gremial y la Asociación Patronal de Comestibles convocan a todo comerciante asociado y no asociado a una magna asamblea que se celebrará el domingo próximo, en la Federación Patronal de Guipúzcoa (Echaide, 4, 1.º), a las diez y media de la mañana en primera convocatoria y a las once en segunda, para resolver sobre la unificación de precios de venta, rogándose encarecidamente puntual asistencia.—Por la Comisión: M. Carrascosa, J. Olalde.

Para curar o evitar

JAQUECAS - ESTREÑIMIENTO
CONGESTIONES - VAHIDOS
EMBARAZO GÁSTRICO

BASTA TOMAR

en una de las comidas
cada dos días solamente

una Pildora del Dr Dehaut

147, rue du Faub° St-Denis, Paris

**Pero es menester
exigir las verdaderas**

que son completamente blancas y en
cada una de las cuales las palabras

DEHAUT PARIS

están muy claramente impresas en negro

Si tenéis encías sensibles espon-
josas y propensas a sangrar,
usad solamente la crema
dental radio-activa

Doramad

Surte efectos
biológicos

Producto
Auer-Gesellschaft

Con. Productos Pyre - Pl. Cataluña 9 - Barcelona

De venta en SAN SEBASTIÁN: Elzaundi y C., Ortopedia P. Benegas, Unión Farmacéutica Guipuzcoana, A. Bordas. En IRUN: Farm. Lago, Farm. Pérez, Farm. Aristegui, Farm. Zaragüeta. En EIBAR: Farm. Echevarría. En TOLOSA: Farmacia Olarriaga. En PASAJES: Farm. y Droguería de Pedro Lasagabaster.

COMUNIONES Y SAN JOSE

Cruces, Medallas, Rosarios, Relojes, Pulseras, Pendientes, Sortijas, etc.
JOYERIA - PLATERIA - RELOJERIA
Aldamar, 12 "LA JOYITA" Teléfono 12964

CENTROS OFICIALES

Se anuncia la huelga de "chauffeurs"

El paro será el día 25.-Clasificación de las oposiciones a maestros de barriada.-El impuesto sobre el lujo.-El pleito de los mozos de estación

Ayuntamiento

El Banco de Crédito Local
El día 23, se reunirá el Banco de Crédito Local, de Madrid, a cuya junta asistirá el alcalde, señor Sastain.

La Junta del Museo

A las siete de la tarde se reunió ayer la Junta de Museos, tratando de cuestiones relacionadas con el edificio de San Telmo.

Una comida

Reunieronse ayer a comer el alcalde, el gobernador civil, don Juan Aguirre y don Anthon Elósegui.

Diputación

Reunión extraordinaria

A mediodía de ayer, se celebró en el salón de la presidencia una reunión convocada por el señor Castro Casal, para dar cuenta a sus compañeros de Corporación de los asuntos tratados en la reunión celebrada días pasados en Bilbao, en la que se trató del impuesto del lujo y de otras cuestiones de interés para las tres provincias.

A la reunión asistieron todos los gestores.

Las escuelas de barriada

El Tribunal encargado de examinar los trabajos de los aspirantes a las plazas de maestros de barriada, ha hecho la clasificación, que ha quedado expuesta al público en la tabilla de anuncios de los soportales del Palacio de la Provincia.

La clasificación se ha hecho por el siguiente orden:

- Marina Fernández Tapia.
- Concepción Garín Gurruchaga.
- Purificación María Iturriz Arriola.
- María Luisa Olano de la Calva.
- Victoria Oyarzabal Aguirre.
- Delfina Pérez Galzarán.
- Dionisia Isabel Iturriz Tellería.
- María Altuna Erquiola.
- Ana Arruabarrena Elizaguirre.
- Engracia Larrarte Echeveste.
- María de la Concepción Beldarrain Oleiza.
- Sebastiana Acertain Lardazabal.
- Francisca Victoria Astigarraga Elorza.
- María Luisa Arrillaga y Arrillaga.
- Fermina Gomendio Zunzunegui.
- Jesús Belén E. Elola.

Número uno de opositores, Juan Inaz Zunzunegui.

Reuniones

Reunióse ayer la Comisión de Gobernación, despachando asuntos de trámite.

—Por la tarde reunióse las comisiones de Miqueletes y de Hacienda.

Las cofradías vascas

Visitaron al presidente de la Diputación representaciones de las Cofradías de marcanteras de la costa vasca, a excepción de la de Fuenterrabía, para hablarle de cierto asunto relacionado con la Caja de Ahorros, para poder consignar determinadas cantidades y cumplir un requisito de accidentes del trabajo.

Las entidades económicas

En la Diputación estuvo una comisión de entidades económicas de Guipúzcoa, dándole cuenta de la constitución de una comisión que ha de entenderse con la Corporación provincial acerca del impuesto del lujo.

Cambiaron impresiones sobre este asunto que, como se sabe, está pendiente de la entrevista que celebren los comisionados de las provincias vascas con el ministro de Hacienda, cuando éste les llame, de acuerdo con la audiencia solicitada.



El niño

José Calonge e Iregui

Subió al Cielo el día de ayer, a los 4 años de edad

○●●●●●○

Sus desconsolados padres, don Tomás y doña Maximina; hermano, Juan José; abuela paterna, doña Josefa Urrestarazu; abuelo materno, don Esteban Iregui; tíos, primos y demás parientes.

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican se sirvan asistir al Oficio de Párvulo que se celebrará hoy, VIERNES, a las CUATRO, en la iglesia parroquial de SAN SEBASTIÁN (Antiguo), y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 17 de marzo de 1933.

Domicilio: BARRIO ARANZAZU, B.

La travesía de Zarauz

El alcalde de Zarauz visitó al señor Castro Casal, como presidente del Consejo de la Caja de Ahorros Provincial, tratando de un crédito solicitado para dar comienzo a las obras de la travesía de aquella villa.

Gobierno civil

Cuestiones sociales

Estuvo en el Gobierno civil una comisión del Sindicato La Unión, de Pasajes, exponiéndole al señor Artola Goicoechea una queja contra el armador don Fernando Aizpurua, concretándola en un escrito que entregaron, para su estudio, a la autoridad civil.

—Se ha recibido en este centro oficial una carta del secretario de la Comisión Interior de Corporaciones, señor Zancada, dando cuenta de haber sido aprobados los expedientes de las bases de trabajo de tranviarios y chóferes.

Por la noche.

El gobernador civil, al recibirnos por la noche en su despacho, nos dijo que había recibido un oficio de huelga de los chóferes de taxímetros anunciando el paro para el día 25, si para entonces no se resuelve el recurso de las bases de trabajo que se encuentran en el Ministerio.

Con ésta son tres las huelgas anunciadas para el mes en curso: los empleados de espectáculos, de la Empresa "Deportes y Espectáculos" (excepción hecha de los solidarios vascos), para el día 19, y para el 22, los de la Compañía del Tranvía de San Sebastián.

Según decimos antes, los expedientes relativos a las bases de trabajo de tranviarios y chóferes han sido ya aprobados, aunque no firmados por el ministro.

En cuanto al asunto de los empleados de espectáculos, el gobernador espera instrucciones del Jurado Mixto General de Espectáculos para actuar.

También nos dijo el señor Artola Goicoechea que en el despacho de la Comisaría de la estación del Norte se celebró ayer una reunión para ver de dilucidar el pleito existente entre los maleteros del exterior e interior de las estaciones. En principio, se llegó a un acuerdo, a reserva de otra reunión que se celebrará uno de estos días.

Gaviotas

Copos de nube, vetas desprendidas de las olas espumosas del mar, son estas gaviotas que han escogido como lugar predilecto para su recreo el río Urumea, dando una nota blanca, ingrátida, a la ciudad, a la que embellecen, como las palomas blancas, de romance, adornan otras capitales.

El viajero que llega a nuestra ciudad, recibe la primera salutación de San Sebastián por las gaviotas, mensajeras de la hidalgía del pueblo vasco, que le saludan con sus aleteos al entrar al puente del camino de hierro sobre el encauzado Urumea.

Las gaviotas del río Urumea están habituadas al agasajo de los donostiarros, que las obligan a realizar caprichosos, acrobáticos vuelos para cazar raudas las miguitas que se les arroja desde los Paseos que se asoman al río, desde las terrazas de las casas que destacan su fachada en esta zona de la ciudad.

A la hora de la bajamar, las gaviotas distraen al transeúnte con el guirigay incesante, música estridente de sirenas locas que emergieran del fondo arenoso del río.

Son también estas gaviotas — jirones de nube, de niebla en los días grises — las encargadas de decir el "adiós" obligado al viajero que se aleja de la ciudad, y que al llegar al puente de hierro de Loyola se despide de San Sebastián con la mirada, acariciando las cúpulas de los edificios. Ellas transmiten nuestra despedida. Son como el pañuelo blanco de las despedidas, que agitamos en el andén de las estaciones... — OLIVANTE.

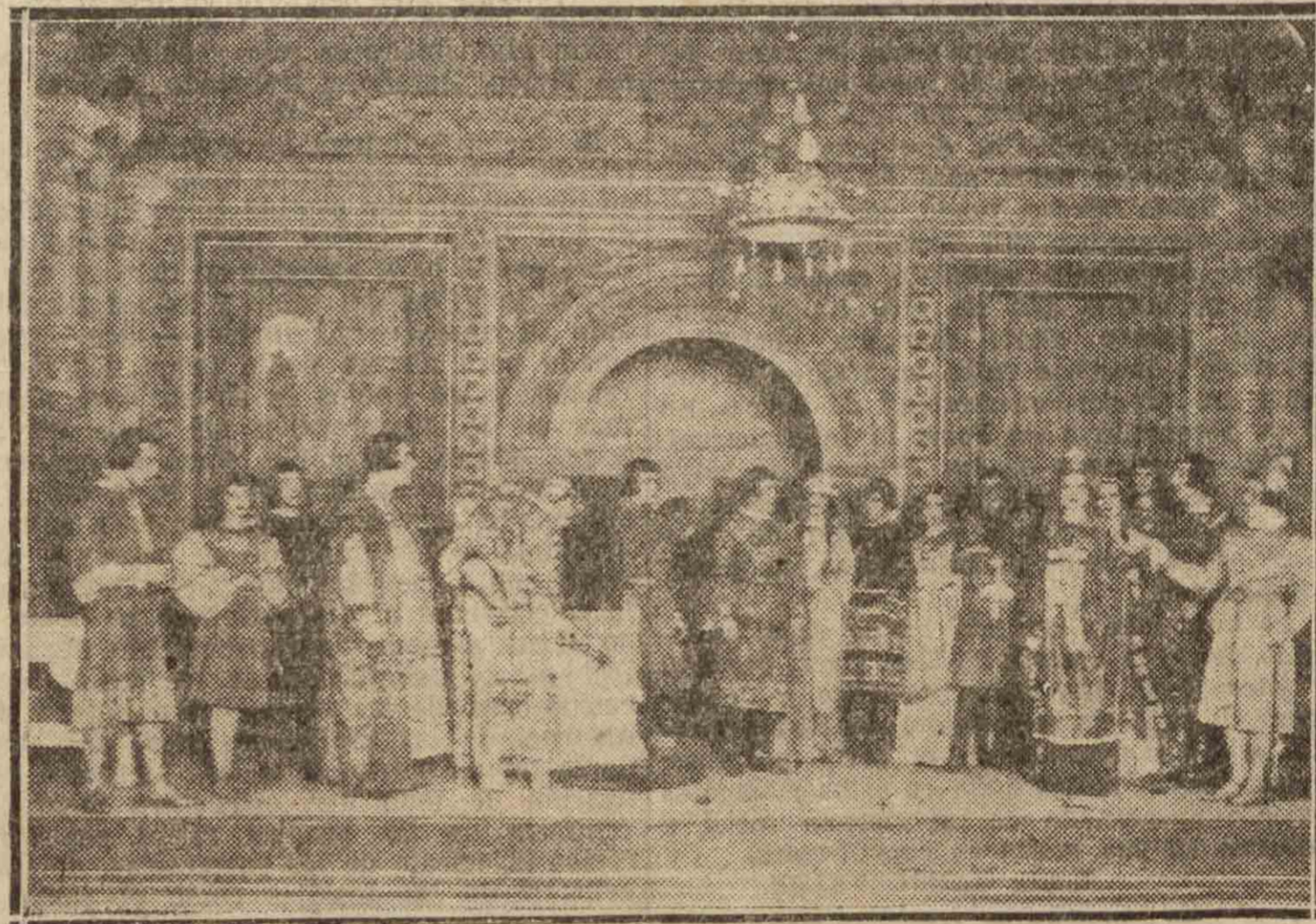
Doctor CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído
HERNANI, 9, segundo

Santoral

Viernes, 17 de marzo.—Patricio, Agrícola y José de Arimatea.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 6'25, pasa por el meridiano a las 12'23 y se pone a las 18'24.

La luna sale a las 0'8, pasa por el meridiano a las 4'30 y se pone a las 9'7.



MADRID. — Anteayer se estrenó en el teatro Español el drama poético "Leonor de Aquitania", original de Joaquín Dicenta, hijo del ilustre dramaturgo del mismo nombre. La obra alcanzó un gran éxito. (Foto Hernando.)

Teatro Príncipe Hoy, viernes Tarde y noche

ESTRENO SENSACIONAL

de la producción de mil emociones, de la "Universal"

"Hombres sin miedo"

Aviadores intrépidos.—Motores atronadores.—Nieblas cerradas.—Tempestad en las nubes.—Nieves.—Ciclones.—Accidentes mortales.—Transportes sobre desiertos.—Violentos aterrizajes.—Acrobacias sorprendentes, etc.

GLOR'A STUART

RALPH BELLAMY

PAT O'BRIEN

TEATRO VICTORIA EUGENIA GRAN COMPAÑIA DE COMEDIAS

Bassó - Navarro

GRANDES FUNCIONES PARA HOY VIERNES

Tarde: A las siete Noche: A las 10 y media

Ultimas proyecciones del experimento en 3 actos.

LA CHICA DEL CANARIO

Butaca: 2'50 - PRECIOS POPULARES - General: 0'50

Viajes

Llegó de Vitoria don Juan Bautista Alfaro. —De la capital alavesa a Irún, don Valeriano Gauna.

—Ha marchado a Madrid don Joaquín de Agullera.

—De la capital de la República llegó el diplomático don Pablo de Alós.

—Llegó de Santander, para trasladarse a París, don Máximo Muñoz.

—De Burdeos, don Fernando P. de Arrellano.

—De Bilbao, don Mauricio Aguirre.

—También de la capital de Vizcaya, don Justino Inchaurreaga.

—De Madrid, doña Margarita Mendietta.

—De la capital de España y para trasladarse a San Juan de Luz, el abogado don Fernando Muguero.

—Llegó de Zaragoza con su familia don Martín Navar de Granada.

—En breve embarcarán para La Habana y Nueva York don Enrique José Manrique de Lasa y don Manuel de Adelanto.

—De nuestra ciudad han marchado a Madrid don Juan Churrua y la señorita María Luisa del Prado, hija de los ex marqueses de Acapulco.

—De Azeitúa a Madrid, la ex duquesa de Luna y Villahermosa, con sus hijos.

—De nuestra ciudad a la capital de la República, la ex marquesa de Puñonrostro y su hermano el señor Dávila.

—De Santander a nuestra ciudad, la señora de Gros, con su hija Carito.

—De Madrid, la señora viuda de Arana y sus hijas.

—De Algorta a Madrid, la ex marquesa de Olaso.

—Llegó a nuestra ciudad la ex marquesa de Perinat.

Letras de lute

Todas las misas que se celebren hoy en las Residencias de los RR. PP. Capuchinos, Carmelitas, convento de Santo Domingo, Siervas de María, Asilo de San José de la Montaña, Franciscanos; todas las que se celebren desde las siete hasta las diez en el altar de la Buena Muerte en la iglesia del Sagrado Corazón; las de ocho y media, diez y media y once y media con alumbrado al Santísimo, en las reverendas madres Reparadoras; todas las que se celebren en los altares del Sagrado Corazón de Jesús y de la Virgen del Carmen de la parroquia del Buen Pastor y las que se celebren el próximo martes, día 21, en la parroquia de San Ignacio, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de don Ceterio Oria y Aldanondo, que dejó de existir el día 7 del actual.

—En la iglesia matriz de Santa María se celebraron, a las once de la mañana de ayer, solemnes funerales por el alma de don Serapio Dendarriarena Espoz, fallecido a los 74 años. A continuación fué llevado su cadáver al cementerio de Polloe. En ambos actos hubo extraordinaria concurrencia.

—A las diez de la mañana de ayer se celebraron en la parroquia de San Ignacio los funerales por el alma de la señorita Vicenta Odriozola Gorosábel. Seguidamente el cadáver fué trasladado a su última morada, en Polloe.

—Ayer recibió sepultura en el cementerio de Irún el cadáver de don Evencio del Pótro y Alvarez, fallecido a la avanzada edad de 81 años. El acto fué una sentida manifestación de duelo, sumándose al mismo personas de todas las clases sociales.

—A los cuatro años de edad falleció el niño José Calonge e Iregui, por el que se celebrará a las cuatro de la tarde de hoy el Oficio de Párvulo en la parroquia de San Sebastián (Antiguo). A continuación el cadáver será llevado al cementerio de Polloe.

A sus atribulados padres don Tomás y doña Maximina, hermano y demás familia, enviamos nuestro sentimiento por esta pérdida.

Agradecimiento. — Recogemos en estas líneas la voluntad expresada por la atribulada madre, hermanos y demás familia del finado don José Ramón Usabiaga Michelena, de hacer constar su más profunda gratitud a cuantas personas asistieron a la conducción y funerales celebrados—verdaderas manifestaciones de duelo—y a cuantos se han acercado a mitigar su dolor en la demostración del afecto y consuelo, en momentos de tanta tristeza por la pérdida sufrida.

Oportunidad esta que aprovechamos para reiterar nuestra adhesión al duelo de tan apreciada familia.

SUB AGENTES

Importante Sociedad desea nombrarlos en pueblos de la provincia, relacionados con contratistas, arquitectos, propietarios. Ofertas: P. 1.002. Publicitas. San Marcial, 17.

Garganta, Nariz, Oídos

M. DE PATERNINA de diez a una y de tres a seis. PRIM, 7. Teléfono 15-5-63.

Crónica alavesa

Un campesino, atracado en la carretera, fué muerto a tiros por un desconocido

(POR TELÉFONO)

Vitoria 16. UN ALDEANO MUERTO POR UN ATRACADOR. Esta noche regresaban del mercado de Vitoria a sus respectivos pueblos Casiano y Bernardino Uriarte, vecinos de Gobeo, y Félix Uriarte y Vicente Fernández, vecinos de Lopirana. Los tres primeros son hermanos.

Bernardo Uriarte y Vicente Fernández marchaban juntos delante de un carro tirado por buey y detrás del carro iban, conduciendo un buey, Casiano y Félix Uriarte.

Eran aproximadamente las ocho y media de la noche cuando los cuatro aldeanos se encontraban a 500 metros del pueblo de Gobeo, cerca de la fábrica azucarera, y en este momento saltaron de la cuneta de la carretera dos individuos, que, revólver en mano, ordenaron a los aldeanos que les entregasen cuanto dinero llevaban.

Félix Uriarte se apresuró a entregar su cartera, que contenía 800 pesetas; pero Casiano intentó resistir, y entonces uno de los atracadores le disparó cinco tiros, alcanzándole los proyectiles y produciéndole la muerte instantánea. Una de las balas atravesó la cartera que llevaba Casiano, la cual contenía 2.825 pesetas en billetes y una libreta del Banco de Vitoria, de 2.500 pesetas.

A unos doscientos metros del lugar de la agresión estaba una apisonadora de la Diputación y el guarda de la misma, Cándido Muguruza, acudió presuroso para prestar socorro a los atracados, encontrándose con que, desgraciadamente, ya no era necesario, puesto que los atracadores, una vez cometido su crimen, huyeron rápidamente campo a través.

La guardia civil practica diligencias para descubrir a los criminales.

TIMO FRUSTRADO

Dos profesionales del robo llamados Camilo Lage y Emilio Aguado, intentaron dar hoy el timo del sobre a un aldeano que había acudido al mercado de Vitoria; pero el golpe les falló, porque las maniobras fueron vistas por la hermana del alcalde, la cual se apresuró a avisar a los guardias, que detuvieron a los dos timadores.

EN LA ALCALDIA

El alcalde fué visitado por varios dueños de garages, que le expusieron el temor de que les causase serios perjuicios materiales el establecimiento de la estación terminal de autobuses.

El alcalde les contestó procurando desvanecer esos temores.

EN LA DIPUTACION

Representaciones de los pueblos de Alegría y Eguino visitaron hoy al presidente de la Comisión Gestora de la Diputación para hablarle de cuestiones relacionadas con la instrucción escolar.

El diputado a Cortes señor Susaeta ha escrito al presidente de la Gestora para darle cuenta de haber pasado al Consejo de Estado el expediente de la carretera de Treviño.

Solución de un conflicto en la fábrica de Radiadores Roca en Gavá

Ha quedado satisfactoriamente solucionada la huelga que venían sosteniendo los obreros de la casa Radiadores Roca S. A., habiéndose puesto de relieve durante las negociaciones que han procedido a tal solución el buen criterio del personal obrero y el amplio espíritu de cordialidad y comprensión de la Dirección de la indicada casa.

Los talleres de Gavá funcionan, por consiguiente, con toda normalidad.

COLON CONCERT

GRAN COMPANIA DE VODEVIL

"Niña de Cachavera"

Hoy, viernes A las 10, 11 y 12 noche

GRAN ACONTECIMIENTO

¿HABRA SORPRESAS? Ir y os convencereis que la "NIÑA DE CACHAVERA", con todo su conjunto, en las poblaciones donde actúa cierran todas las noches las puertas en cuantos vodeviles pone en escena

¿POR QUE? POR ALGO SERA

El domingo, 19, en honor de la "vedette" "NIÑA DE CACHAVERA", sección especial de variedades y vodevil a las siete y media de la tarde, tomando parte toda la Compañía en

"BESOS AL PUBLICO"

SANIDAD

En el mes de febrero 280 recién nacidos de Guipúzcoa se han vacunado con B. C. G. contra la tuberculosis.

La provincia entera está dando un admirable ejemplo de cultura y de civismo.

No privéis a vuestro hijo de esta defensa contra el mal. En cualquier pueblo de la provincia solicitad, el mismo día que el niño nace, que se nos pida por teléfono oficial la vacuna gratuita al Instituto Provincial de Higiene.

Como agudas flechas...

que se clavasen en las articulaciones es la sangre emponzoñada del artrítico.

La circulación defectuosa, su insuficiencia vital, provoca reuma, gota, nefritis, albuminuria, congestión de los riñones, arenillas, mal de piedra, dolores de espalda, etc.

La mujer artrítica sufre además en la edad crítica (menopausia), vértigos, jaquecas, postración, fibromas o tumores de vientre, etc.

Los artríticos de ambos sexos padecen con mucha frecuencia enfermedades de la piel: acné, eczemas, herpes, sarpullidos, prurigo, soriasis, forúnculos, etc.

Todas esas víctimas del artritismo, aunque se crean incurables, no deben desesperar antes de ponerse a tratamiento con el

DEPURATIVO RICHELET



En todos los casos, aún en los más graves, es maravilloso su poder curativo. Obra con una rapidez y una seguridad sorprendentes. No sólo hace desaparecer para siempre los dolores reumáticos sino que defiende en seguida los pruritos y las coxezones, borrando las placas, costras y pústulas por muy antiguas que sean, y dejando la piel sin la menor señal de cicatriz.

Es incontable el número de testimonios de gratitud que diariamente se reciben, enviados por enfermos curados radicalmente.

Véanse o la derecha algunas pruebas

NUEVAS CURACIONES

Padecía una circulación penosísima

Durante largo tiempo fui víctima de horribles dolores; la sangre circulaba mal; mis piernas estaban pesadas y siempre tenía la sensación de estar congestionada. Una curación con el Depurativo Richelet me ha librado completamente de mis enfermedades y de sus causas. Todos los años repito el tratamiento y desde que lo hago no tengo que interrumpir en absoluto mis habituales ocupaciones. No puedo estar mejor de lo que estoy.

Mme. J. CORDIER.

36, rue de la République. Puteaux (Seine) Francia.

Fácil eliminación del eczema

Mis dos manos estaban cubiertas de eczema y todo lo había ensayado para librarme de él. Uno de mis amigos que había padecido el mismo mal, me aconsejó el tratamiento con el Depurativo Richelet. Todo resultó como él me dijo: al poco tiempo desapareció aquel eczema cuya tenacidad me había hecho creer que era incurable.

M. BLANCHETON

Viticultor en Saint Astier, por Villeneuve de Duras (Lot-et-Garonne) Francia.

Pide ya hoy mismo el folleto gratuito al Laboratorio Richelet.-San Bartolomé, 22 y 24. San Sebastián.

ACTIVIDAD PROLETARIA

SINDICATO TRANVIARIO SAN SEBASTIAN-RENTERIA

Se convoca a todos los afiliados a asamblea general extraordinaria para mañana, sábado, a las once y media de la noche en primera convocatoria y media hora después en segundo, en el domicilio de la U. G. T.—31 de Agosto, 38— para discutir el siguiente orden del día:

Dar a conocer las gestiones llevadas a cabo por los compañeros vocales del Jurado Mixto que fueron a Madrid.

Conducta a seguir referente al oficio de huelga presentado.—La Directiva.

SINDICATO DE OBREROS EN MADERA DE GUIPUZCOA

Se convoca a la asamblea general extraordinaria que se celebrará hoy, viernes, a las siete, en nuestro domicilio social.—Casa del Pueblo: calle Puerto, 7—, para tratar el siguiente orden del día:

Lectura de comunicaciones.

Descargo de los delegados al Congreso de esta Federación.

Situación de la sección con relación al Sindicato de la Edificación.

Preguntas y proposiciones.

Se ruega a todos los compañeros acudir a esta asamblea con puntualidad y al compañero secretario pase por la Directiva para un asunto que le interesa.—La Directiva.

SINDICATO PROVINCIAL DE OBREROS DEL MUEBLE, MADERA Y SIMILARES

Comité Ejecutivo

Se convoca a una reunión a los miembros de este Comité para mañana, sábado, a las siete y media de la tarde, en el domicilio social: Casa del Pueblo de la U. G. T.

Se ruega puntual asistencia.—El secretario.

SINDICATO DE GHOFERES Y SIMILARES DE GUIPUZCOA

Se ruega a todos los compañeros parados de este Sindicato y que quieran trabajar en los trabajos colectivos de Amara se personen en la Secretaría del Sindicato durante los días 17 y 18, de siete a nueve de la noche, para que manifiesten su decisión respecto a los trabajos antes citados y adquirir cuantos datos crean necesarios.—El secretario.

SINDICATO DE OBREROS JABONEROS Y SIMILARES

Se convoca a junta general extraordinaria, que se celebrará el próximo domingo, a las nueve y media de la mañana, en el domicilio de la Unión Cultural Demócrata.

Se ruega a todos los compañeros pertenecientes a este Sindicato puntual asistencia.—La Directiva.

Teléfonos de LA VOZ:

Administración y Talleres ... 10-0-24.
Dirección y Redacción 10-9-89.

SINDICATO AUTONOMO DE OFICIOS DE PAJAJES

Se invita a todos los trabajadores, y muy especialmente a la juventud, a un acto contra la guerra que se celebrará hoy, viernes, a las siete, en la Federación Local de Sociedades Obreras, y en el cual harán uso de la palabra los compañeros Sinfaroso Yesa, Manuel Chavoy y Angel Moreno.—El secretario.

SINDICATO DE TRABAJADORES EN CEMENTO DE ANORGA

Este Sindicato convoca a todos sus afiliados a la junta general extraordinaria que se celebrará hoy, viernes, a las seis y media, en su domicilio social, para tratar el siguiente orden del día:

Gestión de la Comisión que fué nombrada en la junta general extraordinaria celebrada el día 12 de marzo para entrevistarse con la Dirección de la fábrica.

Se ruega puntual asistencia.—La Directiva.

Enquadernación de novelas, revistas y toda clase de libros. Talleres de LA VOZ

Exito Hoy, día 17 Exito
ESTRENO
"LOS 6 MISTERIOSOS"
GRAN KURSAAL
Wallace Beery - Lewis Stone - Clark Gable - Jean Harlow

Información y temas del Extranjero

Graves sucesos antisemitas en la Silesia polaca

Resultan cuatro muertos y una veintena de heridos

VARSOVIA 16.—Se han producido graves desórdenes de carácter marcadamente antisemita en la región silesiana de Zivich, cerca de la frontera yugoslava.

Comenzaron los desórdenes en el pueblecillo de Rajoza, cuando la policía disolvió una reunión de antiguos combatientes del ejército del general Haller, que se intentaba celebrar sin haber obtenido el consentimiento de las autoridades.

La policía se vió precisada a hacer uso de las armas, resultando cuatro personas muertas y veinte heridas.

Los disturbios continuaron largo rato, y durante ellos fueron saqueados los almacenes y tiendas de comerciantes israelitas.

En Zlatna y en Wisola la multitud saqueó y demolió varias tiendas de judíos.

En Ajoza la policía se vió precisada a intervenir energicamente para proteger a unos israelitas, resultando bastantes heridos.

En Milow fueron incendiados diez almacenes pertenecientes a judíos. También se vió obligada a disparar la policía, resultando varios paisanos heridos.

A consecuencia de estos desórdenes se han practicado ya 83 detenciones, figurando entre los detenidos muchos afiliados a una organización política derechista denominada "Gran Polonia".

Parece que estos desórdenes tienen relación con la agitación antisemita que existe en Alemania, y se tiene la seguridad de que los que excitaban a la multitud a cometer tropelías contra los israelitas son alemanes venidos especialmente a Silesia para ello.

Detención de un bandido norteamericano

MIAMI 16.—Dos policías venidos expresamente de Nueva York consiguieron ayer detener en Miami a un individuo llamado Harry Skidmore, al cual se le acusa de haber robado y tener escondidas joyas por valor de más de medio millón de dólares.

Para la creación de una Federación Ibero-Americana del Trabajo

MEXICO 16.—La Cámara del Trabajo del distrito federal de Méjico ha enviado una comunicación a todas las Federaciones del Trabajo de España y de América latina a fin de que éstas envíen delegados al Congreso Ibero-Americano del Trabajo que se celebrará el próximo mes de octubre en la capital de Méjico y en el que se buscará la manera de constituir una Confederación Ibero-Americana del Trabajo.—(U. Press.)

Son expulsados de Francia comunistas extranjeros

PARIS 16.—En vista de los informes que ha recibido de la policía, el ministro del Interior ha firmado órdenes de expulsión del territorio francés de siete estudiantes polacos y búlgaros matriculados en la Facultad de Medicina y en el Instituto Dental de la Universidad de Nancy por ser ardientes propagandistas de las doctrinas comunistas.

Dichos militantes comunistas deberán abandonar el territorio francés, por la frontera que deseen, en un plazo máximo de cinco días.

La actuación oficial peruana contra los revolucionarios apristas

LIMA 16.—Por 15 votos contra 21, aprobó el Congreso el declarar vacantes los puestos de los 23 diputados pertenecientes al partido aprista que han sido expulsados de Perú por el Gobierno por sus actividades revolucionarias.

Un comunicado oficial dice que en la batalla habida cerca de San Cristóbal, y en la cual fueron completamente derrotados los sublevados de la ciudad de Cajamarca, resultaron muertos cinco soldados del Gobierno y cinco de los rebeldes y heridos dos soldados del Gobierno y ocho revolucionarios.—(United Press.)

Inundaciones en Rumania

BUCAREST, 16.—Continúan las inundaciones en muchos sitios de Rumania, producidas por las crecidas enormes de los ríos a consecuencia del deshielo.

En la región de Barlad han sido destruidas por la inundación cerca de un millar de casas de campesinos. Los campos se encuentran arrasados y se teme que haya que lamentar pérdidas de vidas humanas.

La dictadura hitleriana en Alemania

Continúan las detenciones de comunistas, socialistas y pacifistas

Hitler pedirá plenos poderes al Reichstag

BERLIN 16.—Ha sido detenido el general von Schoneich, conocido pacifista.

Los diputados socialdemócratas del Reichstag han anunciado su propósito de boicotear la ceremonia de la inauguración de sesiones del Reichstag.

En una de sus primeras sesiones el Reichstag discutirá y aprobará seguramente un proyecto de ley concediendo plenos poderes al canciller Hitler durante el presente año.

Ha dimitido el gobernador del Reichsbank, doctor Luther.

El Senado de la ciudad libre de Bremen ha dimitido en pleno.—(United Press.)

BERLIN 16.—Atendiendo "indicaciones" del canciller Hitler, han sido puestos en libertad los cinco hitlerianos que el 22 de agosto último fueron condenados a muerte, pena que se conmutó por la de trabajos forzados a perpetuidad, por haber asesinado a un comunista polaco en Beuthen (Alta Silesia).

COLONIA 16.—Han sido hechos públicos detalles verdaderamente indignantes de la manera cómo los hitlerianos procedieron en esta ciudad a la detención del diputado socialdemócrata del Reichstag señor Sollmann.

Una banda de hitlerianos hizo irrupción en el domicilio del citado diputado y, aprovechando que éste no les había sentido penetrar en su despacho, le dieron un golpe de maza en la cabeza, haciéndole perder el conocimiento. Después de haber destrozado los muebles y papeles del diputado, los hitlerianos le hicieron recobrar los sentidos arrojándole sobre la cabeza un cubo de agua, y en seguida le descalzaron y le quemaron los pies con una antorcha. Por último, le arrastraron por las calles, embadurnándole la cara con mostaza y diciéndole que ello obedecía a que era uno de los colores de la bandera republicana, y le condujeron a un club hitleriano, donde continuaron largo rato maltratándole de palabra y de obra.

LONDRES 16.—El embajador de Francia en Londres y el presidente interino del Gobierno británico, Mr. Baldwin, conferenciaron extensamente acerca de la incorporación de las llamadas fuerzas de asalto hitlerianas a la policía del Reich.

Mr. Baldwin conferenció después acerca de ello con el embajador de Alemania.

BERLIN 16.—Los muchísimos escritores, periodistas, pintores, escultores, etc., que viven en la llamada "Colonia de los artistas", de Berlín, se vieron sorprendidos ayer por la irrupción en sus respectivos domicilios de agentes de la policía y milicianos hitlerianos, que utilizaban, para entrar, las ventanas, empleando escalas del Cuerpo de bomberos.

Los policías oficiales y los hitlerianos practicaron minuciosos registros en los domicilios de los artistas para descubrir documentos que pudiesen demostrar que algunos de los citados artistas profesaban ideas comunistas o socialistas.

A consecuencia de estos registros, buen número de artistas fueron detenidos.

Se teme que en Austria se produzcan graves acontecimientos

Los diputados de la oposición celebran sesión a pesar de la orden del presidente de la República.—Se prepara una ofensiva general contra la social-democracia

VIENA, 16.—Los diputados de la oposición pertenecientes a los partidos socialdemócrata y Gran alemán celebraron una sesión en la sala del Consejo nacional, a pesar de que el presidente de la República Sr. Miklas, había indicado al presidente del Parlamento Sr. Straffner que no debía convocar a sesión.

Los japoneses invaden la provincia de Tchahar

Los chinos defenderán Tien Tsin a toda costa

TOKIO 16.—Un comunicado oficial desmiente que se estén librando duros combates en la región de Hsi Sin Ku. Según dicho comunicado, las tropas japonesas mantienen todas sus posiciones y no tienen necesidad de ser reforzadas.

TCHIN TCHEU 16.—Las tropas japonesas han ocupado Fu Ye Lay, localidad situada al Oeste de Sin Fen Keu, para, si es preciso, pasar la Gran Muralla y atacar el ala derecha del ejército chino, que trata de recuperar Si Fen Keu.

NANKIN 16.—El Gobierno chino ha decidido que se defienda a toda costa Tien Tsin.

LONDRES 16.—La Legación de China en esta ciudad ha publicado una nota diciendo que al Norte de Hsi Feng Kuo las tropas chinas coparon un destacamento japonés compuesto por 500 hombres y les cogieron 18 cañones.



LYON. — La banda de tambores del 99 regimiento de Infantería alpina rindiendo honores al presidente de la República a la llegada de éste al Palacio del Comercio. Dirige a la banda Mr. Gendre, que va a ser designado tambor mayor de la Guardia Republicana. (Foto Rol.)

El gobierno, por su parte, se dispuso a impedir la celebración de la sesión, pero cuando los agentes de policía llegaron para clausurar el edificio del Consejo nacional se encontraron con que ya estaban reunidos en sesión sesenta diputados socialdemócratas y seis nacionalistas, número suficiente para la celebración oficial de la sesión.

En esta sesión se acordó indicar al presidente de la República que el único medio de resolver el malestar actual era el de que dimitiese el gobierno que preside el señor Dollfus y nombrar otro encargado especialmente de convocar elecciones generales.

VIENA, 16.—Esta ciudad presenta desde ayer el aspecto de un campamento militar. Agentes de policía armados con fusiles patrullan constantemente por las calles y se dedican a dispersar cuantas agrupaciones de socialistas, comunistas e hitlerianos perciben. En los lugares estratégicos se han instalado por la policía ametralladoras.

Durante todo el día estuvieron llegando camiones llenos de afiliados a la Heimwehr, todos perfectamente armados, que en número de cerca de seis mil se acuartelaron en varios edificios oficiales.

Este desfile de paisanos armados provocó en la ciudad la consiguiente alarma y ésta aumentó al saberse que el jefe del gobierno señor Dollfus había conferenciado extensamente con el príncipe de Starhemberg, jefe de la Heimwehr y con el jefe de policía.

Se tiene la impresión de que esos 6.000 hombres de la Heimwehr cooperarán con la policía en la acción que ésta se propone iniciar contra la casa central del partido socialista austriaco.

Comunican de Innsbruck que la policía ha practicado registros en todos los locales socialdemócratas de la mayoría de las poblaciones del Tirol.

La construcción de buques mejicanos en España

VERACRUZ, 16.—En el «Cristóbal Colón» ha marchado con rumbo a España una misión naval mejicana, compuesta por once oficiales, mandados por el comodoro D. Ignacio García Jurado, cuya misión es inspeccionar la construcción en los astilleros españoles de varios buques destinados a Méjico. (United Press.)

La lucha por la posesión del Chaco

ASUNCION 16.—Un comunicado oficial hace saber que las tropas paraguayas que operan en El Chaco aniquilaron a un regimiento boliviano en el sector del fuerte Saavedra, cogiendo muchos prisioneros, entre ellos varios oficiales.

Una catástrofe en el Canadá

HULL (Quebec) 16.—Un violento incendio ha destruido por completo una importante fábrica de cerillas de esta localidad, en la cual trabajaban casi exclusivamente mujeres. Cuatro operarias resultaron muertas y veinte heridas de bastante consideración.

ACTUALIDAD POLITICA

El Sr. Azaña, aplaudido y vitoreado en los pasillos del Congreso, declaró que había dicho en el momento oportuno todo lo que debía exponer**Don Alcandro Lerroux cree que hay que plantear un debate político**

(POR TELÉFONO)

Madrid, 17.

ANIMACION

Desde hora muy temprana en los pasillos la animación fué extraordinaria. También en los alrededores del Congreso se formaron compactos grupos y largas colas.

Guardaron el orden público fuerzas de Asalto y de Seguridad. También había muchos policías.

LLEGA EL SEÑOR AZAÑA

Poco antes de comenzar la sesión llegó al Congreso el jefe del Gobierno, pero antes de quitarse el gabán volvió a salir diciendo que se le habían olvidado unas notas. Regresó al cabo de un cuarto de hora, y se unió a un grupo de diputados de la mayoría en el que se comentaba acerca de la sesión y sobre los sucesos de Casas Viejas. El señor Azaña decía que desde el primer momento el Gobierno demostró el máximo interés por el esclarecimiento de los hechos.

Decí también que al Gobierno no le cabe la menor responsabilidad por lo ocurrido, pues nadie le dijo nada. Además nada se hubiera sabido a no decidirse el teniente Artal a dar cuenta de lo sucedido.

LA ESQUERRA CATALANA

Antes de la sesión se reunieron los diputados de la Esquerza catalana y acordaron votar la proposición de confianza al Gobierno.

ANUNCIO DE UN DEBATE POLITICO

En un grupo de diputados y periodistas, en el que se hallaba el Sr. Lerroux, se comentaba sobre el resultado de la sesión que se iba a celebrar. El Sr. Lerroux fué interrogado acerca de si los radicales se abstendrían en la votación y contestó afirmativamente, añadiendo que esa misma actitud la habían adoptado todos los grupos de la oposición.

Interrogado acerca de si creía conveniente plantear un debate político después de liquidado el de Casas Viejas contestó afirmativamente, pues entiende que es preciso aclarar la situación política que sigue siendo la misma que hace ocho días y que no se aclarará a pesar del voto de confianza que se iba a aprobar.

UNA DEMOSTRACION DE ENTUSIASMO AL SEÑOR AZAÑA

Al terminar su discurso el presidente del Consejo, los bancos de la mayoría se desdoblaron. Los diputados, acompañando al señor Azaña hasta los pasillos, prorrumpieron en vítores y aclamaciones. Las ovaciones se sucedían cada vez más entusiastas, y los vivas a la República, al jefe del Gobierno y a los hombres de izquierda eran atronadores. Los diputados abrazaban y estrechaban la mano al señor Azaña, quien devolvía estas demostraciones de afecto con palabras de cordialidad. En uno de los momentos en que el jefe del Gobierno se vió libre del grupo, dijo:

—Señores, voy a tener que retirarme al salón de ministros, porque estas manifestaciones de entusiasmo me abruman. Yo no me emocionó con gran frecuencia; pero esta tarde, sí. Había que emplearse a fondo y guardar reservas para la sesión de hoy. Yo me siento satisfecho por la República.

Contestando a una felicitación, dijo el señor Azaña:

—Estoy satisfecho del discurso. Yo no podía haberlo hecho antes de que la Comisión parlamentaria demostrase plenamente que el Gobierno no tenía culpa alguna en los sucesos de Casas Viejas. Si lo hubiese hecho, no habría tenido, desde luego, eficacia, por estar pendiente el informe de la Comisión. Terminé diciendo que tenía la impresión de que este debate acabaría.

El subsecretario de Trabajo dijo al presidente:

—Sus adversarios políticos no le perdonarán ni le perdonarán nunca esa cualidad admirable que tiene: la de poseer más talento que ellos, y ante este hecho innegable, ¡qué le vamos a hacer! El discurso ha sido admirable, como podía pronunciárselo el hombre que ha alumbrado la República.

El socialista señor Egocheaga, que se encontraba en el grupo, añadió:

—Después de ese discurso, señor Azaña, no hay más que irse a las barricadas, para proseguir la obra revolucionaria. Hay que barrerlos. Así se gobierna en republicano, y así se sostiene la República. Convenía este discurso que ha pronunciado usted, para acabar, de una vez para siempre, con esos enemigos emboscados que hacen arma de todas las vilezas.

LOS SOCIALISTAS ELOGIAN AL JEFE DEL GOBIERNO

Llamó mucho la atención que los diputados que mostraban un mayor entusiasmo fueran los socialistas, los cuales coincidían en manifestar que después del discurso del señor Azaña no había que dudar que el momento era de izquierdas.

Los radicales y de otras minorías, ante las manifestaciones de entusiasmo de la mayoría al jefe del Gobierno, hacían duros comentarios, llegando incluso a decir que el Parlamento iba tomando el mismo aspecto que la Asamblea Consultiva, y que iba a

quitarse el rótulo de Congreso de Diputados para poner el de Asamblea Consultiva. Esta afirmación dió lugar a una discusión, que adquirió tonos de violencia, entre el señor Torres Campaña y el socialista señor Alvarez Angulo. En este momento llegó al grupo la noticia de que una manifestación había asaltado el diario "La Nación" y lo había prendido fuego.

Inmediatamente, algunos diputados de la mayoría se fueron al teléfono, volviendo en seguida para desmentir rotundamente la noticia.

DICE DON TEODOMIRO MENENDEZ

Don Teodomiro Menéndez decía, ante los periodistas:

—Al presidente le ha faltado decir algo muy grave, y que yo voy a decir a ustedes. Los capitanes que fueron a ver al señor Burguete a Carabanchel, para que declarara en contra del ex director de Seguridad y del Gobierno, fueron los señores Urdiales y Gándara. Este último, monárquico recalcitrante, delegado gubernativo durante la Dictadura en Azcoitia, y que figuraba en las listas ocupadas por la Policía en la iglesia de la Concepción cuando allí se conspiraba. Este señor declaró contra el señor Menéndez...

Los oyentes, ante las declaraciones del subsecretario de Obras públicas, pusieron cara de asombro, y siguió diciendo aquél:

—Pues bien; estos señores Urdiales, Gándara y Valdivia eran los que diariamente enviaban un parte al señor Lerroux y al general Sanjurjo ante los sucesos del 10 de agosto, y les tenían al corriente de cuanto preparaba el Gobierno.

OPINIONES DE LOS MINISTROS Y DE VARIOS DIPUTADOS

Los periodistas, como siempre que se desarrollan debates de importancia, recogieron opiniones de los diversos sectores de la Cámara.

El socialista señor Azorín dijo:

—La situación ha cambiado completamente desde hace siete días hasta hoy. Puede decirse que el Gobierno, encarnación genuina de los partidos verdaderamente republicanos, es, en este momento, insustituible. Este discurso del señor Azaña hay que llevarlo a la calle, a la plaza pública, para continuar la obra revolucionaria emprendida. Si la opinión pública estaba desorientada y equivocada, este elemento de juicio que es el discurso la orientará perfectamente, y si quieren la violencia, la opinión pública sabrá responder con la violencia.

El señor Bugeda y Lucio Martínez, también socialistas, coincidían con el Sr. Azorín. Hablando del fascio, añadían que nuestro país no es propicio a fenómenos fascistas. Tengamos presente—decían—que España no es Rusia ni Alemania, ni siquiera Italia. Si se obstinan en que prospere ese absurdo, el mismo pueblo será el encargado de deshacerlo rápidamente.

El agrario señor Martínez de Velasco dijo:

—Como habrán visto ustedes, esto es incommovible. Y, sobre todo, después de la nueva teoría de la irresponsabilidad. Pero esto es salirse por la tangente, porque en el ánimo de todos estaba que no se buscaba una responsabilidad criminal, sino política. Creo que con ello salimos todos perdiendo, porque mientras aquí nos debatimos con el sofisma, se deshacen muchos intereses, que, pasado el tiempo, va a ser difícil reconstruir.

Respecto a la táctica seguida por el señor Lerroux, creo que sigue siendo equivocada. Unas veces huye y otras no da la cara. En fin, allá ellos. Hasta ahora sólo hay una minoría responsable de sus actos, que es la nuestra.

El ministro de Instrucción Pública hablando del debate, quiso recoger de los periodistas su opinión. Como se la dieran favorable al Gobierno, dijo:

—La última parte del discurso del jefe del Gobierno, con ser todo él magnífico, ha sido de una belleza extraordinaria.

El ministro de Justicia también dijo:

—El discurso magnífico. Como oración política, y como doctrina de Gobierno.

Preguntado el señor Largo Caballero sobre si estaba satisfecho por el resultado del debate de hoy, dijo:

—Todo el que sea buen republicano tiene que estar contento.

Don Marcelino Domingo expuso:

—El discurso me ha parecido magnífico. Está lleno de doctrina, de emoción republicana y de sinceridad.

El secretario de la Presidencia, dijo:

—Me parece equivocada la táctica de las minorías de ausentarse del salón de sesiones para no votar. Esto significa que lo hacen en contra, por lo tanto ya no podrán esgrimir más lo de la cordialidad tan predicada por ellos y que rompen en momentos tan culminantes.

LO QUE DICE EL SEÑOR LERROUX

El señor Lerroux decía ante un grupo: —Nosotros continuamos en nuestra actitud sin que la hagan cambiar ningún discurso, por elocuente que sea. Anoche yo consideraba más importante aún el debate, y me fui. Hoy me marcho con más motivo. En fin, ahí se quedan ustedes, los periodistas,

INFORMACION GENERAL

En el tercer aniversario de la muerte del dictador se produjeron choques e incidentes entre los upe-fascistas y ciudadanos de la izquierda**La policía custodia el periódico "La Nación" y algunas embajadas**

Madrid, 17.

PARA IMPEDIR LA VENTA DE "EL FASCIO"

MADRID.—Ayer por la mañana se tuvo conocimiento en la Dirección de Seguridad de que determinados elementos, para evitar la venta del nuevo periódico "El Fascio", habían acordado apoderarse violentamente de los ejemplares. En evitación de posibles incidentes, los agentes de Policía, cumpliendo órdenes del director general de Seguridad, recogieron en diversos puntos los ejemplares de dicho periódico. Además esta medida estaba justificada, puesto que no había sido solicitado el permiso correspondiente para la publicación del periódico, ni el primer número de éste llevaba pie de imprenta.

INCIDENTES, DISPAROS Y DETENCIONES

MADRID.—Ayer por la mañana, con motivo de cumplirse el tercer aniversario de la muerte del general Primo de Rivera, los familiares y amigos del finado y elementos monárquicos acudieron a la sacramental de San Isidro, para depositar flores sobre la tumba del ex dictador.

Al salir de la sacramental, en un coche, don José Antonio Primo de Rivera, al que acompañaban varios amigos, se entabló un vivo diálogo entre los ocupantes del vehículo y varios individuos de un grupo. Se produjo gran revuelo, y cuando parecía que unos y otros iban a llegar a las manos, intervinieron varios agentes. De los grupos partían gritos de vivas y mueras al fascio y otros por el estilo.

Observaron los representantes de la autoridad que detrás de unos cerros estaban apostados algunos grupos, y al dirigirse hacia aquel lugar fueron recibidos a tiros.

Repelieron los agentes la agresión haciendo uso de sus pistolas, cruzándose entre unos y otros más de treinta disparos.

Se practicaron las detenciones de Gumerindo Martín, Juan Canela García, Fernando Merino, Francisco Valentín García, Guillermo Lucero Fernández y Valeriano Crespo, elementos caracterizados de la extrema izquierda.

También fué detenido José Blanes, significado elemento de derecha, que intervino en el atentado de que fué objeto el diputado a Cortes señor Ventura Gassol.

Los detenidos fueron llevados a la Dirección de Seguridad.

En la Casa de Socorro fué asistido el significado derechista José Ramón Bobadilla, que presentaba una lesión de importancia en la cabeza. Dijo que a la salida del cementerio varios individuos daban gritos contra Primo de Rivera y el fascismo. Intentó acercarse al grupo, pero uno de los que gritaban, aprovechando la confusión, le agredió con una llave inglesa, dándole después a la fuga.

CONTRA EL FASCIO

MADRID.—Anoche, a primera hora, grupos de republicanos y socialistas se distribuyeron por los sitios estratégicos para impedir la venta del periódico "El Fascio", pues aunque la edición había sido recogida por la Policía quedaron muchos ejemplares en manos de los organizadores y simpatizantes del fascio español.

En Cuatro Caminos algunos de esos elementos trataron de vender el periódico en cuestión, pero los grupos republicanos y socialistas se los arrebataron y los destruyeron. Además propinaron algunas bofetadas a los vendedores. Con este motivo se registraron algunos incidentes teniendo que intervenir la fuerza pública. En la Puerta del Sol, Plaza de Pontejos y otros puntos se registraron hechos análogos.

Los elementos antifascistas trataron de impedir la venta de "La Nación".

Los antifascistas organizaron una manifestación que se dirigió en actitud de protesta hacia las Embajadas de Alemania e Italia, pero los grupos fueron disueltos por la fuerza pública que dió varias cargas. El jefe superior de Policía Sr. Aragonés, al llegar a la Plaza de Santo Domingo, se en-

tas, para informar, y los diputados de minoría para votar.

Uno de los diputados radicales, que escuchaba, el señor Domínguez Barbero, hizo el siguiente comentario:

—Nosotros no cabalgamos. Tenemos el caballo parado.

—Pues yo—dijo Lerroux—me voy ahora mismo.

DECLARACION DE COMPANYYS Y BELLO

El señor Companyys dijo a los periodistas: —El discurso del señor Azaña me ha parecido extraordinario. Uno de los más completos que ha pronunciado en la Cámara. Ha sido una pieza oratoria llena de brio, de constitucionalidad con una riqueza de doctrina republicana impecable, y con un sentido de autoridad, de orden, que celebrarán todos los republicanos españoles, cuando lo conozcan, con el mismo fervor, que le hemos aplaudido ahí dentro.

El señor Bello:

—La fuerza del discurso del presidente, está precisamente en la conducta. Sin esa conducta, en el ejercicio del cargo anterior al discurso, éste habría sido desde luego,

contró con un grupo de manifestantes. Se apeó del automóvil y les invitó a disolverse, diciéndoles que el Gobierno apiastará todo movimiento encaminado a organizar el fascismo en España.

Ante las Embajadas de Alemania e Italia llegaron algunos grupos antifascistas que fueron disueltos por la fuerza pública. Los servicios de vigilancia de ambas Embajadas fueron reforzados.

Por la noche se reunieron los Comités de la Agrupación y de la Juventud Socialista. Los reunidos cambiaron impresiones acerca del intento de organizar en España el fascio, pero no adoptaron acuerdos.

Don Trifón Gómez manifestó a los periodistas que por el momento nada se hará. Habrá que esperar a ver qué impulso toma en España la organización fascista, para obrar en consecuencia.

En el cine del Círculo de Bellas Artes, durante la proyección de una película de actualidad en la que aparece Hitler, se registraron incidentes. Al aparecer Hitler en la pantalla, la mayoría del público empezó a protestar y a silbar. Se dieron mueras a Hitler. Hubo necesidad de suspender la proyección. Algunos individuos que vitorearon a Hitler fueron abofeteados. Se produjo un gran escándalo, teniendo que intervenir los guardias de Asalto.

DECLARACION EN LA COMISARIA

Anoche estuvo declarando en una de las Comisarias de Vigilancia, don Miguel Primo de Rivera, hijo del que fué dictador. El señor Primo de Rivera intervino en los sucesos por la mañana en el cementerio.

PERIODICOS Y EMBAJADAS CUSTODIADOS

En el periódico "La Nación" hay una guardia de vigilancia desde la madrugada de ayer.

También custodian fuerzas de seguridad los edificios de determinadas embajadas. 25.000 EJEMPLARES DE "EL FASCIO" RECOGIDOS

La Policía se incautó ayer en Madrid de 25.000 ejemplares del semanario "El Fascio". El número de los recogidos en provincias asciende también a varios millares.

INCENDIO INTENCIONADO

MADRID.—Unos desconocidos pretendieron prender fuego a una imprenta de don Ernesto Jiménez, sita en la calle de Canarias. El señor Jiménez, en unión de varias personas, evitaron que el fuego se propagase.

Parece ser que el hecho tiene relación con un contrato sobre determinadas publicaciones que se estaban haciendo en una imprenta de la calle de Martín de los Heros, publicaciones de las que ahora se ha encargado el señor Jiménez. Fueron detenidos los dueños de la imprenta de la calle de Martín de los Heros, sobre los que recaen sospechas.

UN CRIMEN

SEVILLA.—Ayer por la mañana, cuando se dirigía al trabajo Teresa Muñoz López, de cincuenta años, separada hace algún tiempo de su marido, le salió al encuentro su esposo, Manuel Pérez, quien se abalanzó sobre Teresa, a la que mató a puñaladas. El criminal fué detenido por unos guardias. Las compañeras de Teresa trataron de apoderarse del criminal para lincharle, evitándolo la fuerza pública, que tuvo que simular una carga.

La Policía yugoeslava ha descubierto muchos depósitos de armas y explosivos

BELGRADO 16.—La policía ha descubierto a lo largo de la costa dálmata, entre Chibeniak y Zara, depósitos de armas, municiones, bombas, etcétera, que habían sido introducidas clandestinamente en Yugoslavia. Se ha puesto en claro que estos depósitos de armas y explosivos pertenecen a una organización revolucionaria que trata de sublevar a los campesinos prometiendo dinero y el reparto de tierras de algunos distritos, entre ellos el de Biograd.

menos eficaz. Conviene recordar la actitud de la Cámara, cuando el presidente comenzó a hablar, y la forma en que esa actitud se fué transformando, hasta llegar a la explosión final.

OTRO DEBATE

El progresista señor Castrillo, manifestó que el martes iniciará el debate político que seguramente tendrá carácter general.

EL SEÑOR CARNER FELICITA AL JEFE DEL GOBIERNO

El ministro de Obras Públicas, terminado el discurso del presidente, llamó al teléfono al ministro de Hacienda señor Carner, al que dió cuenta del efecto producido en la Cámara por las palabras del señor Azaña, de la calurosa y cordial acogida de que había sido objeto, por parte de la mayoría, al salir a los pasillos.

El señor Carner encargó que se felicitase en su nombre al señor Azaña, y manifestó su opinión de que el asunto debía quedar hoy terminado.

El señor Prieto volvió a hablar con el señor Carner terminada la votación para darle cuenta del resultado de la misma.



El domingo, en Atocha

La visita del gran equipo del Racing de Santander en último partido de Liga

Pocos partidos habrán despertado tanto interés en el campeonato de Liga, próximo a terminar, como este del Racing de Santander, que se anuncia para el domingo. El Racing, que es el equipo que más goles ha logrado alojar en la meta de Zamora, tan maravillosamente defendida por este portero y por la pareja internacional de backs Ciriaco-Quinoces, tiene por este solo hecho la admiración de todos los aficionados. La tenía ya por haber logrado otros resultados tan importantes, como el de sus cinco goles en San Mamés y los siete marcados frente al Donostia en el Sardinero, aparte de los marcados en los dos años últimos en Atocha, donde logró sendas victorias, por un tanteo elevadísimo.

Los donostiarras, que todavía no tienen definitivamente asegurada su clasificación en la Liga, tratarán por todos los medios de lograrlo y al mismo tiempo, de romper la tradición, que hace del Racing uno de los equipos más justamente temidos, ya que en estas dos últimas temporadas no ha habido posibilidad de vencerle.

Magnífico equipo el del Racing. Un buen portero como Solá; un back extraordinario, seguramente de los mejores de España, como Ceballos, junto al discreto Hernández; Oscar en el centro de la línea y a sus lados a Larrinoa e Ibarra (este último ha realizado una temporada admirable); una línea delantera rápida, decidida, peligrosísima por el shoot fácil y potente de todos sus componentes, con un extremo izquierda del prestigio de Cisco; un interior izquierda como Larrinaga, seleccionado por el Sr. Mateos para el equipo nacional; Telete, Loredo y Santi.

Difícil partido para los nuestros, los que, sin embargo, para asegurar su clasificación y animados de la moral que les habrá infundido sus últimos éxitos, jugarán con gran entusiasmo y decisión, dispuestos a obtener una victoria que les ponga a cubierto de toda contingencia desagradable.

C. D. Amalkak-Bat

Para las próximas regatas de traineras

Se pone en conocimiento de todos aquellos remeros que quieran participar en las próximas regatas de traineras, acudan el domingo, día 19, a las doce en punto de la mañana, para enterarse de algunos asuntos de suma importancia, a los locales de la Sociedad, calle Elcano, número 7, bajo.—El secretario.

En Larzábal

El domingo es el día designado para el comienzo de la segunda vuelta del campeonato que en el distrito Irún-Rentería sostienen en competencia los equipos Izaga y Umoreña, de Irún; Sporting, Touring y Rapid, de Rentería, y Trincheppe, de Pasajes.

El domingo se han de ver por segunda vez en el bonito campo renteriano el Trincheppe y el Rapid F. C. Por tratarse de dos equipos que se hallan bien clasificados y de fuerzas niveladas, ya que en el partido que sostuvieron al comienzo del campeonato quedaron empatados, es de esperar que esta vez procurarán deshacer aquel empate y al mismo tiempo conquistar los dos puntos que hacen falta para no quedar en la zaga.

El encuentro, que ha despertado inusitada expectación, se anuncia interesante por los aliados arriba mencionados, comenzando el partido a las tres y media de la tarde.—Marce.

JUAN LARRE

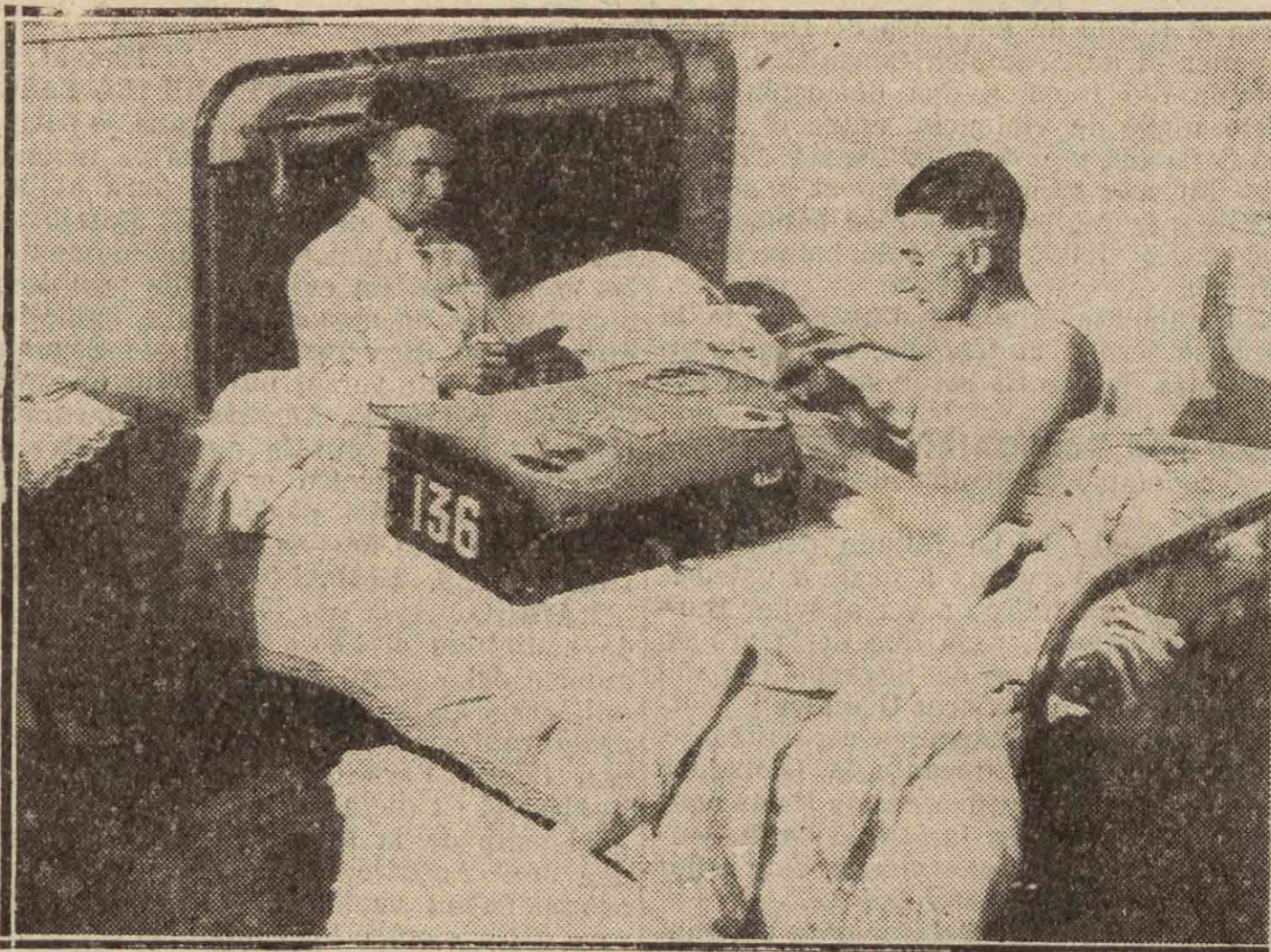
GARGANTA - NARIZ - OIDOS
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5.
SAN MARCIAL 32 y 34, 3.º — Telf. 12-6-48.

SALON MIRAMAR

Hoy, viernes Tarde y noche
ESTRENO

LA OCULTA PROVIDENCIA

Comedia interpretada por
BETTE DAVIS y GEORGE ARLITS
Selecto complemento de programa.



LA CARRERA PARIS-NIZA. — He aquí a dos "routiers", en uno de los descansos de la importante prueba ciclista, dedicándose con todo fervor al honesto juego de la "ballote" mientras descansan los músculos. (Foto Hernando.)

El fútbol nacional, herido de muerte

En "Heraldo de Madrid", correspondiente al martes pasado y firmado por Joaquín Soriano, se publica un comentario con el título "Las lágrimas del Unión de Irún". Es lástima que no lo conozca todo el público deportivo, porque no tiene desperdicio. Dice que el Unión pide la descalificación del Castellón porque mantiene una esperanza de ascenso y él considera esa esperanza infundada e ilícita. Añade que el Unión no debe equipararse a los equipos que supieron vencer en Sequois y se hace un lío con las leyes y sus efectos retroactivos, que ni él mismo entiende. Y luego asegura que no es lícito pedir la eliminación del Castellón para mejorar la situación y encuentra natural que si el Castellón no manda el dinero al Club visitante y no se juega el partido, pues que pierda los dos puntos y en paz.

Puesto que tan aventajado cronista juzga tan ligeramente de las intenciones del Unión, estaría justificado que nosotros juzgásemos las suyas al hacer el comentario, pero queremos contestarle colocándonos en actitud más correcta que la suya. Suponemos que el cronista quiere defender lo que él entiende justo, y le contestamos suplicándole medite sobre la defensa que hacemos de la actitud del Unión Club de Irún.

El caso concreto—y ninguna habilidad puede variarlo—, es éste. El Reglamento de la Federación tiende, como es lógico, como es conveniente y como es deportivo, a que todos los partidos del calendario de cada competición se celebren. Para ello, el artículo 418 concede a la Federación facultades casi omnipotentes "para lograr que se celebren los partidos". Si el Club visitado no remite el dinero oportunamente, la Federación puede y debe exigirle letras avaladas, intervención de la taquilla, prestación de garantía a su Federación regional, etc. ¿Ha cumplido la Federación Nacional, en el caso del Castellón, lo que el reglamento exige?

Y si todavía el artículo 418 citado, faculta a la Federación para eliminar al Club que no preste ninguna de esas garantías exigidas, fácil es comprender que el espíritu y la letra del reglamento tienen marcada una trayectoria lógica, conveniente y deportiva, que es la de que los partidos se celebren y el Club que sea culpable de lo contrario, se elimine de la competición. Contra esto no puede ir la Nacional. A favor de ello sí, pero en contra no. Y lo que ha hecho la Nacional con su circular número 59, puntos cuarto y quinto, es vulnerar absolutamente esos principios deportivos y lo que el Unión Club pide, es el sostenimiento de esos principios básicos, sin los cuales el fútbol hispano quedará herido de muerte.

No son lágrimas de niña histórica, señor Soriano. Es que ve a resultar que al Unión Club de Irún, cuya historia deportiva merece la admiración de muchos y el respeto de todos, le estaba reservado también el honor de evitar una confusión, gravemente lesiva al deporte futbolístico, y estamos seguros que en la próxima Asamblea Nacional las razones ponderadas y desprovistas de pasión del Unión Club, obtendrán la conformidad de los mismos dignos miembros de la Nacional, quienes es seguro que al actuar como lo hacen, sólo se han preocupado de no perjudicar a equipos como el Athletic de Madrid y el Oviedo, que en noble lid ganaron sus merecidas puntuaciones.

Pero el Unión Club, al hacer su protesta no busca dos puntos, como usted, mezquinamente asegura. Busca el cumplimiento de la ley sin efectos retroactivos, porque siendo el reglamento anterior al campeonato de Liga, es una con-

fusión de usted hablar de efectos retroactivos que sólo podría usted censurar, si lo que se pidiese fuese una aplicación de una ley a un caso ocurrido con anterioridad a la misma.

Los clubs españoles habrán de meditar sobre el funesto precedente que la actuación de la Nacional produce en el caso de Castellón. Mañana, cuando un Club, por la puntuación que lleve, no le interese ganar un partido y piense que la recaudación en taquilla será exigua, no mandará el dinero al visitante. Y si es cierto que éste no tiene perjuicio ninguno, porque al no mandarle el dinero tampoco le gasta en el viaje y se encuentra a su favor los dos puntos del partido, no es menos cierto que el Club visitado se ahorra las pesetas que había de mandar, que en algunos casos asciende a cinco o seis mil pesetas. De hecho resulta que se venden los dos puntos, que no interesan al que los vende en equis pesetas. ¿Es esto deportivo?

El Oviedo o el Athletic serán campeones. Muy bien, porque ya jugaron sus partidos contra el Castellón. Pero supongamos que el Unión queda clasificado detrás del Coruña, Sporting de Gijón u otro cualquiera de los clubs que sin jugar con el Castellón tienen regalados los dos puntos. ¿Sería deportivo eso, señor cronista? El Unión ni ningún Club español admitirán que se concedan los puntos sin ganarlos en los campos de juego.

Y si a esto se añade lo que es notorio, o sea, que el Unión no perdió en Castellón, sino que le arrebataron el triunfo después de agresiones al árbitro y jugadores, que motivaron la suspensión del partido durante once minutos, díganos el cronista de "Heraldo" si pueden calificarse de lágrimas de niña histórica, las justas protestas deportivas y sensatas del Unión Club, y si no es más cierto lo que aseguramos nosotros al decir que si la citada protesta no tiene la resolución lógica, conveniente y deportiva que se pide, el fútbol hispano habrá recibido una herida de muerte.

Un socio del Unión Club.

(N. de la R.—Por considerar de palpante actualidad el asunto a que se refiere el artículo precedente—asunto sobre el cual publicó ayer un extenso escrito nuestro colaborador Jacobo D. Portes—, nos hemos decidido a insertar las líneas remitidas por "Un socio del Unión Club".)

ECOS

De todas partes

LA "COLA" DEL "CROSS" NACIONAL

Todo tiene justificación. Además del malísimo estado del terreno, que influyó grandemente en la actuación de nuestros corredores en el último campeonato nacional de pedestrismo disputado en Barcelona, ahora resulta que la organización fue malísima, originando serios incidentes. A la hora de empezar la carrera no se había señalado el recorrido. No hubo jurados de ruta, por lo que cada corredor hizo lo que le vino en gana, llegando en su mayoría a tomar atajos y veredas y atravesando terrenos cultivados, siendo perseguidos por los campesinos indignados. Parece ser que únicamente Martorell, Blanco, Coll, Delgado y Cialceta fueron los que hicieron el recorrido total. Además, el campeón de Guipúzcoa sufrió una agresión de un corredor catalán, que le clavó la zapatilla en una rodilla. Los premios prometidos no fueron entregados. El corredor castellano Blanco presentó una reclamación que ignoramos si habrá sido atendida.

TRASPASOS DE JUGADORES

El jugador donostiarra Iturraspe, medio centro del Deportivo Nacional de Madrid, ha sido traspasado al Valencia, equipo con el que no jugará hasta la temporada próxima. Ya que en ésta no puede hacerlo. El club levantino y el madrileño han convenido en que sean 18.000 pesetas las que se han de pagar por el traspaso, de las cuales 3.000 serán para Iturraspe, que además percibirá un sueldo mensual de 750.

Lecue, el jugador enrolado en las filas bélicas, ha sido solicitado por dos clubs de Primera División de las provincias vascongadas. Parece ser que Urquiaga sufre el mismo asedio.

Estévez, extremo izquierda de un club catalán, y Angelillo, jugador del Castellón en el mismo puesto, serán llamados por el Madrid F. C. Si antes este club no llega a un arreglo con Catachi.

LOS GRANDES COMBATES DE BOXEO EN LOS ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 16.—Ha sido elegido el día primero de junio próximo para la celebración del encuentro entre Schmeling y Baer.

No ha sido abandonado, ni mucho menos, el proyecto de que en los últimos días del próximo mayo disputen el título de campeón mundial de pesos máximos Sharkey y Primo Carnera. (United Press).

Los retos

COMBINANDO PARTIDOS

El Olímpia F. C. reta al Industria para el domingo, a las nueve, en Jolastokieta. Se ruega la conformidad.

—El reserva del Olímpia F. C. reta al Athletic de Hernani, para jugar un partido el domingo por la tarde, en el campo y hora que ellos designen. Se ruega contesten lo antes posible por este diario o por el teléfono 4.037.

—El Colombiá F. C. reta a la Estrella de Amara para el próximo domingo, a las once, en el Hípico. La contestación por este diario, lo antes posible.

—El C. D. Arenal reta al Beti Alegre, de Afiorga, Caddies de Lasarte, Arsenal de Pasajes, Pasayako o al Iberia de Rentería, para jugar un partido el domingo, en el campo de Loyola, a las nueve y media. Se jugará con el primero que acepte. La contestación por este diario, lo antes posible.

—La Furia Roja de Amara acepta el reto lanzado por el Júpiter, para jugar el domingo, a las once y media, en el Hípico. Se ruega la puntual asistencia.

—El Betis del Antiguo (reserva) acepta el reto lanzado por el Rayo de Lugariz (reserva), en el campo y hora designados.

—La Estrella de San Francisco acepta el reto lanzado por el Izarra de Gros, para jugar un partido en campo y hora designados.

—El reserva de la Selección de Atocha reta a los siguientes equipos: Iberia de Rentería, Peña, Arsenal, Arenal, Boxing de Hernani, Caddies de Lasarte, Beti de Afiorga y revancha al Olímpia, para el domingo, a las once en punto, en Jolastokieta, campo ya cedido. Se jugará con el primero que acepte. La contestación lo antes posible por este diario.

El domingo 19 de marzo Frontón Astelena / Eibar A las 3 y media tarde

GRANDES PARTIDOS DE PELOTA A MANO

Eguía - Artazo contra Peru - Urcelay

Sacando los delanteros del tres

SEGUNDO PARTIDO

OLAZCOAGA - ARAMBURU contra ECHANIZ II - MONASTERIO

Lo que fueron los partidos España-Portugal

Ocho victorias y un empate a favor del equipo español

En los balbuceos del año 1928 — el 10 de enero — los *onces* representativos de España y Portugal volvieron a enfrentarse en Lisboa bajo el arbitraje del inglés Prince Cox. Los equipos fueron los siguientes:

España: Zamora; Vallana, Zaldúa; Regueiro (P.), Gamborena, Trino; Lafuente, Regueiro (L.), Samitier, Goiburru y Kiriki.

Portugal: Núñez; Alves, Vieira; Figueredo, Salva (A.), Matos; Waldemar, Dos Santos (J.), Silva (V.), Martins y Manoel.

Portugal vio llegar el final del *match* con un meritísimo y jubiloso empate. El combinado español se formó con elementos *amateurs* — con miras a los Juegos Olímpicos de Amsterdam — reforzado con los profesionales Zamora, Lafuente y Samitier. Dos fases distintas fueron las características de este encuentro. La primera acusó un mayor dominio de los portugueses cambiándose las tornas en el segundo tiempo.

Se lanzaron dos *penaltys*. Uno contra cada meta. Dos zambombazos de Domingo Zaldúa y Joao Manoel dieron trabajo al *chico* del marcador. Llevábamos trece minutos de juego del segundo tiempo cuando el ataque español realizó un vigoroso avance que terminó con un *chut* durísimo de Sheve Goiburru. Núñez... ni lo vio. Cuando el *match* estaba concluyendo, Dos Santos aprovechó un rebote para nivelar el tanteador. No hubo más. Jugó muy poco el equipo rojo. Patxi Gamborena y José Samitier — los dos ejes — estuvieron desafortunados. Trino Arizcorreta fue el jugador inteligente por excelencia y Goiburru y Kiriki los únicos activos y peligrosos. Portugal jugó bien. Duramente, pero con entusiasmo y nobleza. El resultado del partido les satisfizo. Ha sido su mejor *performance* ante nuestros colores.

El 19 de marzo de 1929 el belga Langenus arbitró el séptimo partido entre lusos y esguientes jugadores:

España: Zamora; Quesada, Urquiza; Prats, Solé, Peña; Lazcano, Triana, Rubio, Padrón y Bosch.

Portugal: Roquete; Alves, Oliveira, Pereira, Silva (A.), Gonçalves; Waldemar, Soares, Silva (V.), Soares y Ramos.

Cinco a cero dieron al traste con las esperanzas portuguesas. Púsose en práctica la llamada *fórmula Mateos*. Nuestros muchachos actuaron soberbiamente, particularmente en el primer tiempo, que resultó de una belleza admirable. La línea delantera hizo verdaderos prodigios. El trío Triana-Rubio-Padrón maravilló al público con sus jugadas geniales, que hicieron andar de mala manera al terceto defensivo de nuestros visitantes. Los cinco *goals* se marcaron en este tiempo, siendo sus autores Gaspar Rubio — en plenitud de juego — y Padrón. Aquél hizo tres y el portentoso canario se encargó del resto. En el segundo tiempo nuestros jugadores se dedicaron a dialogar con el esférico sin conseguir que se lo arrebataran los lusos y dejaron en paz a Roquete para que quisieran entivar el gran triunfo de sus rivales y desaprovecharon un *penalty*. A otra cosa.

El último *match* nos opuso en Oporto el 30 de noviembre de 1930.

Baeris — un árbitro belga — alineó estos equipos:

España: Blasco; Ciriaco, Quincoces; Prats, Guzmán, Peña; Lafuente, Regueiro (L.), Goiburru (después Lazcano), Aguirrezabala I y Gorostiza.

Portugal: Augusto; Alves, Avelino; Alexandre, Pina, Pereira; Waldemar, Dos Santos (J.), Souza, Martins y Castro.

Venció España. Por la mínima diferencia. Un *goal* hicimos. Nada más. Y, sin embargo, dominamos intensamente. Pero de nuevo tuvimos que lamentar la nulidad de nuestra vanguardia. Sheve Goiburru estaba jugando bien y se lesionó. Jaime Lazcano le sustituyó y acabó por desarticular aquella inofensiva línea. Anotemos en favor del navarro que se vio obligado a ocupar un puesto que no era el suyo. Fue Joshe Mari Peña — gran capitán en aquella ocasión — quien marcó el *goal* de cabeza un balón sacado de *corner* por Lafuente. En las postrimerías del partido los lusos se lanzaron con denuedo al asalto de la trinchera roja. Nuestros soldados se replegaron. En aquellos memorables minutos Ciriaco, Quincoces y Peña, en un postrer sacrificio de energías y amor a la causa, se batieron con uñas y dientes para sostener una victoria que al menor descuido pudo haberse evadido. Ya hemos dicho que nuestros delanteros estuvieron desafortunados. Junto al trío antes mencionado anotemos algunas intervenciones felices de Gregorio Blasco y una actuación bastante notable de Guzmán. También se lució Goiburru mientras estuvo en activo. La dureza del piso perjudicó en demasía a nuestros jugadores.

¿Qué nos reserva la novena edición? El 2 de abril, en el estadio de Balaidos, nos lo dirán Zamora; Ciriaco, Quincoces; Cilaurren, Solé, Marceleta; Prat, Regueiro (L.), Elcegui, Larrinaga y Bosch.

Confiamos en que lograrán anotar una nueva victoria en el libro de oro del balompié español.

JACOBO D. PORTES.

DEPORTE VASCO

Ha sido aplazado el partido Abrego - Irigoyen

Por indisposición de Irigoyen. - La jornada de ayer en el Urumea careció de interés. - En Bilbao

EN EL FRONTÓN URUMEA

Ayer, jueves extraordinario, se jugaron en el amplio frontón del Urumea los dos partidos de remonte anunciados, asistiendo a presenciarnos gran número de admiradores de nuestro bello deporte.

El primer partido. — Eran los contendientes Mina y Aramburu, ostentando faja colorada, y Jesús Izaguirre y Salaverria I, luciendo faja azul. Saques: del once y medio y once, respectivamente.

Salió el dinero por Mina y Aramburu en proporción de 40 a 30.

La primera decena fué bastante reñida, registrándose empates en los tantos 3, 4 y 5. A partir de la última igualada se acabó lo que se daba. Mina y Aramburu, desarrollando un excelente juego, avanzaron francamente, llegando al tanto final: el 50, cuando Izaguirre y Salaverria no habían pasado del tanto 36.

Como más arriba decimos, la actuación de los vencedores fué buena, excelente; pero bien es verdad que no tuvieron enemigo serio y por eso vencieron con facilidad.

De los vencidos, Izaguirre tuvo una mala tarde, pues lleva una temporada bajo de juego. Salaverria, que fué el que llevó el peso del partido y tuvo intervenciones felices, acabó por rendirse ante la escasa ayuda que le prestó su compañero.

El segundo partido. — Tomaron parte en él, por el bando rojo, Múgica y Fitero, y por el azul Adúriz y San Martín.

Dinero a la par, sin preferencias.

Desde el principio se pusieron en cabeza Adúriz y San Martín, quienes llegaron al tanto 11 sin que sus rivales se apuntaran ninguno, dándose gran momio por los adelantados. Pero Múgica y Fitero, que hasta el mencionado tanteo no daban una a derechas, emendaron sus yerros, y se apuntaron siete tantos seguidos, colocándose en 7 por 11 sus adversarios. Otro avance de los colorados y anotamos la primera igualada en el tanto 15, y el dinero, que anteriormente se había dado por los azules en gran propor-

ción, ahora se daba por los colorados doble a sencillo.

A la mencionada igualada siguió otra en el tanto 17. Ya no hubo más igualadas. Adúriz y San Martín avanzaron de nuevo y llegaron al tanto 50, término de tan enrevesado partido, cuando Múgica y Fitero tenían para su haber el tanto 36.

La actuación de los vencedores fué muy buena en todo el curso de la contienda, sobresaliendo grandemente el veterano Adúriz, que fué el verdadero artífice de la victoria.

Los vencedores tuvieron de todo: bueno y malo, superando lo segundo.

En resumen, una jornada monótona y sin nada digno de mención. Si algo hubo que pueda mencionarse, fué que los dos partidos fueron sin interés y que el tanteo de los vencidos fué igual: 36 tantos.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna dieron los siguientes resultados:

Amorebieta II y Narra I perdieron por doce tantos ante Quiniana IV y Pasay.

Chistu II y Arrigorriaga I fueron vencidos por cuatro tantos por Sarrionandia y Zornoza.

EL PARTIDO ABREGO-IRIGOYEN, SUSPENDIDO

El interesante partido entre los hermanos Abrego contra Irigoyen e Iturain ha sufrido un nuevo aplazamiento por indisposición de Irigoyen.

Si no ocurren cosas que obliguen de nuevo al aplazamiento, el partido se celebrará el domingo, 26 del corriente.

Partidos para hoy. — Hoy, viernes, se jugarán los siguientes partidos:

Primero, a pala: Chistu I y Villaro II, rojos contra Chiquito de Bilbao y Campos.

Segundo partido, a remonte: A. Echániz y Ugarte, colorados contra Arano y Salaverria II, azules.

—Para el próximo domingo se prepara un soberbio programa.—PEPETE.

Campeonato escolar de Guipúzcoa de cross

Hoy se cierra el plazo de admisión de inscripciones

Hoy, viernes, se cierra el plazo de admisión de inscripciones para participar en este Campeonato escolar, primero de los que la Federación Atlética Guipuzcoana organiza en esta especialidad.

Todos los escolares de la provincia están interesados en esta prueba. Unos, porque piensan acudir a ella prestando su colaboración espontánea al mayor éxito de la misma; otros, pendientes del resultado, para, si éste es lisonjero, prepararse decididamente para el próximo año; y, por último, otros alentando a los primeros, a fin de conquistar el trofeo social que la Federación destina al centro oficial de enseñanza cuyos tres primeros corredores resulten mejor clasificados.

Hermosa pugna la que el próximo domingo presenciaremos. La clase escolar, la que por sus actividades cuenta con más medios para cuidar su preparación, se apresta a intervenir en las lides atléticas. Pronto observaremos sus resultados. No pueden ser más que halagüeños.

La Escuela Elemental del Trabajo es la que con más interés ha acogido este Campeonato, y un buen lote de los muchachos que a ella acuden tomarán la salida dispuestos a obtener los dos preciados títulos: el individual y el social. Los otros centros, como el Instituto Provincial y la Escuela de Comercio, tienen la palabra. A buen seguro que no han de dejar que aquéllos lo consigan sin una reñida lucha.

No conocemos el valor individual de ninguno de los hasta ahora inscritos, pero todos ellos confían en hacer un papel airoso. ¿Qué nuevos "ases" nos revelará este Campeonato? Hasta el domingo no lograremos descifrar esta incógnita.

Futboleras

El próximo domingo se jugará en Jolastokietta un partido humorístico entre los equipos de la Constructora de San Pedro y el de los Talleres de Andonaegui.

El *match*, que tendrá caracteres de revancha solicitada por los sampedrotarras, se celebrará en Jolastokietta a las siete y media de la mañana, atravesándose un suculento *amaiketako* a base de unos desgraciados *corredores*.

Los jugadores de Talleres nos dicen que confían en la victoria, merced al refuerzo que han recibido con la inclusión de Mariano, que estuvo ausente en el primer encuentro víctima de molesta enfermedad.

Nos dicen que el equipo será de *bandera*, volviendo nuevamente al activo el que fué formidable arquero del Racing Club de Amara, Amaikak-Lagunak y Amaikak-Bat y actualmente en tratos con el F. C. Irrintzi de Astigarraga, el popular Néstor.

El equipo que surgirá a la palestra será el siguiente: Néstor; Javier, Lerchundi; Medialdea, Mariano, Martín; Jelistan, Lacoste, Inglés, Machaín y Bernardo.

Como se vé, figura en la zaga el gran Lerchundi, a quien en San Mamés, con motivo de una reciente y brillante actuación con el equipo donostiarra, colgaron el remoquete de *Aldeano*.

Los de Talleres nos ruegan transmitamos a sus rivales la obligación que tienen de formar el equipo con obreros que trabajan actualmente en la Constructora, sin recurrir a reforzar su *once* con elementos que ya no militan en dichos talleres. — Jolas.

Convocatorias

IZARRA DE GROS

Se convoca a todos los jugadores que han firmado por este Club, pasen el sábado por La Equitativa, para enterarles del partido del domingo. Se encarece la más puntual asistencia, sobre todo a Santi e Ibañez.—El Secretario.

¿Teñidos de cuero?

Se tiñen abrigos de cuero, se limpian y restauran, quedando nuevos. Precio único, 20 pesetas. Entrega en dos días, mandando su importe a: Postas, 43, tienda.—VITORIA.

Ocasión

Chevrolet 6 cilindros, recién matriculado, poco rodado, 4 puertas, 6 lunas, completamente nuevo, vendiendo en condiciones inmejorables. Informes: Auto-Delco, Gral. Echazú, 9.

Se vende

cuatro mil ladrillos refractarios lisos y en cuña, y una caldera horizontal de cinco metros de largo y uno de diámetro, con dos hervidores, estado seminuevo.

Informarán: V. Ostolaza; 31 de Agosto, 20, teléfono 12-9-87.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

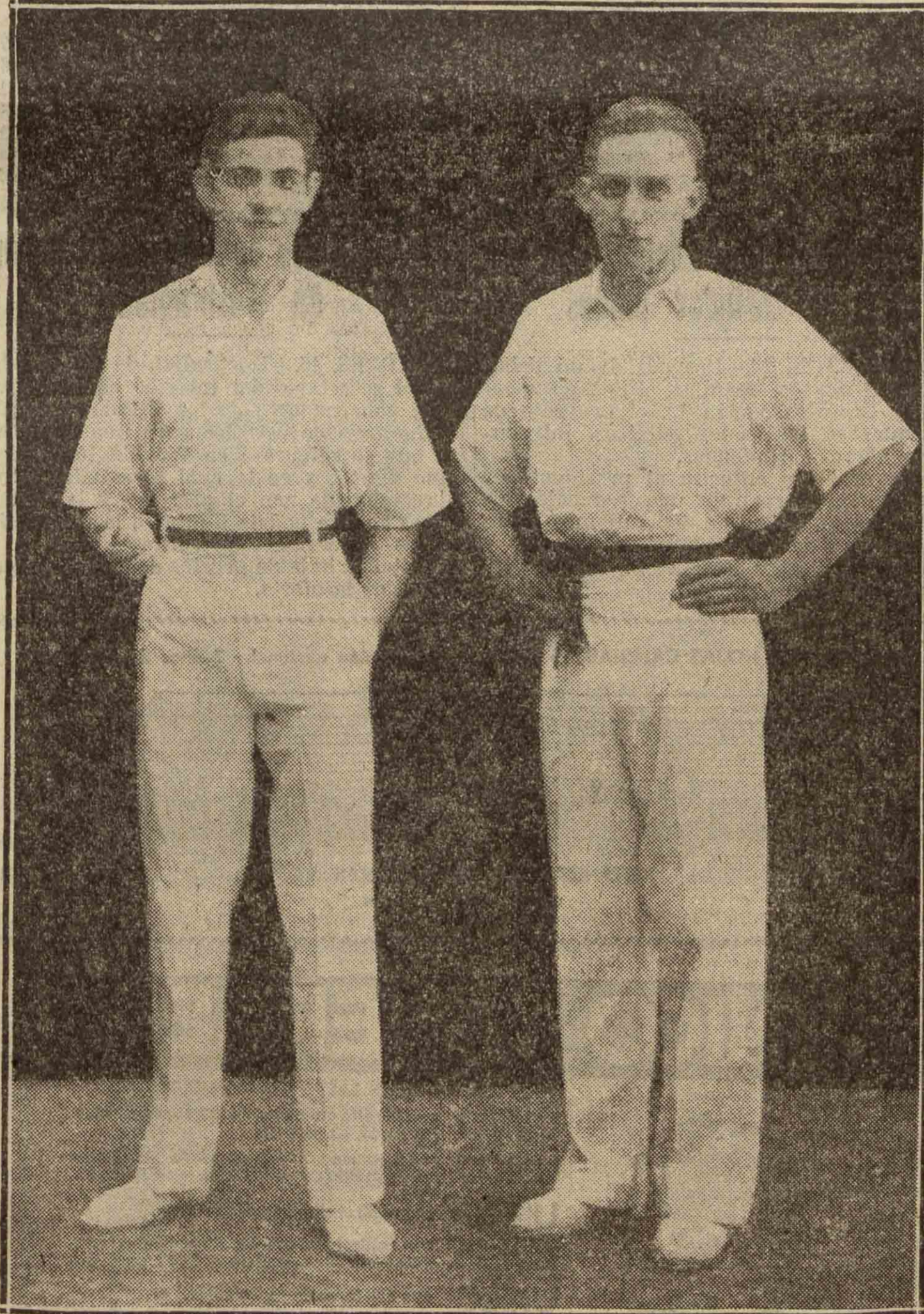
Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

SAN MARTIN, 52, 1.º Izqda.—Teléfono 1-32-42.

Clinica de la profilaxis antivenérea.

Consulta: de once a una y de cuatro a siete.



LA PELOTA. — Los campeones "amateurs" Francisco Martínez y Félix Arocena, vencedores en el campeonato del Deportivo de Eibar.

(Foto Ojanguren.)

COMEDORES	Urbieta, 4	GABINETES
CONTADO - MERKIENA - PLAZOS		
ROPAS de CAMA	Urbieta, 4	APARATOS de LUZ

Información Financiera

JAPON

Entre los principales aspectos de la economía del Japón en el año 1932, es sin duda el más importante, la caída del yen, que salvo alguna pequeña reacción en el mes de abril, puede decirse que ha sido continua desde diciembre de 1931, en que se estableció el embargo sobre el oro.

Con el fin de afrontar la crisis, el Gobierno nipón adoptó a partir de julio diversas medidas para el control del mercado de cambios, regulando la compra-venta de moneda extranjera; la cesión de remesas al extranjero; los préstamos o empréstitos en divisas extranjeras; la compra, venta o importación de valores extranjeros y finalmente la concesión de créditos.

Pero sin embargo continuó la baja, resultando el yen frente al franco francés a 6,06 en septiembre; 5,94 en octubre; 5,28 en noviembre y 5,40 en diciembre.

Las principales causas de este descenso no son otras sino la especulación con el yen en algunos países—singularmente China y los Estados Unidos—; la incertidumbre de la política interior del Japón; el informe Lytton; los gastos de la campaña de Manchuria y sobre todo la gran salida de oro que se observa desde la desvalorización de la libra esterlina.

Sin embargo, esta baja del yen ha estimulado la expansión comercial del Japón, cuya balanza acusa la siguiente mejoría:

	(Millones de yens)	
	Import.	Export.
1929. Promedio mensual ...	1807	175
1930. " " " " " " " "	125,6	110,2
1931. " " " " " " " "	100,5	98,1
1932. enero ...	115	70
" febrero ...	128	80
" marzo ...	166	100
" abril ...	141	92
" mayo ...	151	103
" junio ...	112	102
" julio ...	68	110
" agosto ...	73	136
" septiembre ...	96	140

El 20 de diciembre, el déficit comercial era solamente de algo más de 21 millones de yens, cifra muy inferior a la de años precedentes (en 1931, en la misma época el déficit era de cerca de 76 millones).

Los pedidos militares para la Manchuria han provocado más animación en la industria, compensando en parte las pérdidas derivadas del boicot chino; decimos solamente en parte dada la gran importancia de China para el comercio nipón. En el transcurso de los últimos años, China absorbió alrededor de un 25 por 100 de la exportación total japonesa. En 1931 ese porcentaje bajó hasta 22,5 y en 1932 acusa nuevo descenso.

La exportación a China, en 1932, ha llegado a 147 millones de yens contra 78 de importaciones, disminuyendo notablemente las expediciones para la China del Sur y Hong-Kong y aumentando las destinadas a la China del Norte.

La principal exportación del Japón se refiere a los productos textiles, pero también existen otros que vienen teniendo rápida aceptación en los mercados. Así tenemos la venta de 400.000 lámparas a Austria, el año pasado, y fuertes lotes del mismo artículo en los Países Bajos, a pesar de ser Holanda la sede principal de las fábricas Philips. Artículos de mimbre, se han ofrecido en Viena a precios sumamente reducidos, a pesar del bajo precio de costo de éstos en Austria. En Checoslovaquia viene vendiendo el Japón fornituras para material ferroviario extendiendo su radio de venta a la región de los Balcanes. Y otro tanto ocurre con los artículos de algodón, cristalería, etc. Y, finalmente: se da el caso de que en puertos alemanes, se ofrece fundición japonesa de origen mandeuriense a un precio 10 por 100 más bajo que el alemán.

La industria japonesa presenta en su conjunto una situación satisfactoria, sobre todo la de algodón, que en los últimos diez meses ha vendido nada menos que 1.842.217.000 yardas, sobrepasando, por primera vez las exportaciones de Inglaterra, que no han llegado sino a yardas 1.620.248.000. Entre otras industrias, hoy florecientes pueden citarse la cervecera, refinerías, molinera, cemento, lanas, seda artificial, cueros y productos químicos.

Respecto a las finanzas del Estado, el presupuesto ordinario 1932-33 se ha fijado en 1950 millones. Existe además otro presupuesto extraordinario casi tan importante como el primero, pero del que todavía no se conocen detalles.

Para equilibrar el presupuesto 1932-33 se proyectan emitir obligaciones por 782 millones de yens (de ellos 90, corresponden a una operación de conversión). La Caja de Depósitos que administra 2.900 millones del ahorro nacional, suscribiría 175 millones y el saldo lo tomaría el Banco del Japón. Por otro lado, la Caja de Depósitos anticipará al Estado las sumas necesarias para protección a la población rural y artesana, para lo que se destinarán 291,2 millones en 1932-33; 403,7 en 1933-34 y 403,7 en 1934-35.

S A N T E.

La cotización de la libra esterlina

LONDRES, 16.—La libra esterlina cerró cotización hoy a 3/46 3/4 dólares. (U. P.)

NUEVA YORK, 16.—El cierre de la cotización de la libra esterlina fué hoy de 4/47 dólares. (United Press).

Las Bolsas Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE BILBAO	
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	65,85	Exterior Español 4 %	41,25	Interior 4 %	66,20
Exterior 4 %	80,70	Deuda Francesa 3 %	74,50	Amortizable 5 % 1927	85,15
Amort. 4 % viejo	76,50	" " 4 % 1928	85,55	Ayuntamiento Bilbao 5 %	80,00
" 5 % 1920	90,75	" " 5 % 1920	111,90	ACCIONES	
" 5 % 1926	97,50	" " 4 1/2 % 1932	88,70	Banco de Bilbao	910,00
" 5 % 1927 exento	98,50	ACCIONES		Vizcaya "A"	860,00
" 5 % 1927 con imp.	85,50	Banco de Francia	11555	" " "B"	225,00
" 3 % 1928	72,00	Crédit Lyonnais	2125,00	Urg. Vascongado	160,00
" 4 % 1928	84,50	Banco Francés Río Plata	576,00	Sota y Aznar	400,00
" 4 1/2 % 1928	89,25	Ferrocarril M. Z. A.	320,00	Navierra Mundaca	15,00
" 5 % 1928	85,10	Riotinto ordinarias	1550,00	Guipuzcoana	30,00
" 5 % 1929	97,25	De Beers	416,00	Vascongada	250,00
Deuda Ferroviaria 5 %	94,90	Goldfields	185,50	Marítima Nervión	495,00
Bonos oro 6 %	206,50	Tharsis	267,00	Unión	125,00
VALORES ESPECIALES		Unión y Fénix Español	1580,00	" M. Z. A.	160,00
Cédul. Banco Hipot. 4 %	81,00	OBLIGACIONES		Vascongados	160,00
" " " 5 %	84,25	Crédit National 5 % 1919	575,00	Santander Bilbao	590,00
" " " 6 %	97,75	" " " 5 % 1920	514,00	de La Robla	72,00
" Argentinas 6 %	2,27	Fer. Norte España 3 % L.	510,00	Altos Hornos	665,00
ACCIONES		" M. Z. A. 3 % L.	467,00	Sid. Mediterráneo	20,00
Banco España	18,00	Pesetas	214,625	Babcock Wilcox	70,00
Central	78,00	Libras	87,70	Constructora Naval	42,50
Hisp. Americano	59,00	Dollars	25,27	Hidroeléctrica Ibérica	500,00
Esp. Crédito	200,00	Liras	150,00	" Española	127,00
Hipotecario	285,00	Belgas	555,00	Unión Eléctrica Vizcaya	660,00
Esp. Río Plata	70,00	Suizos	495,00	Electra de Viesgo	457,50
Duro Felguera	40,00	BOLSA DE LONDRES		Minera Dicedo	1009,00
Tabacos	85,00	FONDOS PUBLICOS		Sierra Menera	16,00
Minas del Rif	215,00	Exterior Español 4 %	62 0/0	Setolazar	65,00
Ferrocarril del Norte	195,00	Consolidado 2 1/2 %	73 0/0	Minas del Rif	228,00
" M. Z. A.	55,00	War Loan 3 1/2 %	99 3/8	Papeleras	144,00
Metropolitano de Madrid	125,00	Funding Loan 4 % 1960	111 0/0	Resineras	12,00
Azucareras	40,25	Victory Bonds 4 %	108 1/8	OBLIGACIONES	
Explosivos	647,00	Japón 5 %	61 1/2	Norte España 3 %	52,25
Hisp. Americana Electricidad	306,50	ACCIONES		Tudela-Bilbao 5 %	66,50
Jengemor	137,00	Riotinto	15 1/2	Santander-Bilbao 4 %	69,00
Hidroeléctrica Española	128,00	Royal Dutch	17 0/0	Hidroeléctrica Ibérica 5 %	81,25
Petróleos	105,50	Shell Transport	2 1/8	GAMBIO INTERNACIONAL	
Electra Madrid	119,00	Mexican Eagle	0-6-4	Francos	47—
Unión y el Fénix	260,00	OBLIGACIONES		Libras	4175
BOLSA DE NUEVA YORK		Cédulas Argentinas 6 %	28 0/0	Dólares	1187
FONDOS PUBLICOS		Pesetas	40,75	Liras	6140
Bélgica 6 % 1935	94 0/0	Francos	87,625	Belgas	16680
Canadá 5 % 1932	94 7/8	Dollars	5,465	Suizos	23140
Chile 8 % 1941	8 0/0	Liras	67,25	Reichsmark	2842
British 5 1/2 % 1937	106 1/4	Belgas	24,68	Pesos argentinos	342
Noruega 6 % 1944	85 1/2	Suizos	17,80		
Suiza 5 1/2 % 1946	104 3/4	Reichsmark	14,46		
ACCIONES		Florines	8,545		
American Smelting	11 5/8	Krs. suecas	18,91		

La vida en Vizcaya

Unas palabras del sacerdote nacionalista Ariztimuño dieron lugar a lamentables incidentes

(POR TELÉFONO) - Bilbao, 16.

DESORDENES NACIONALISTAS

En el Centro Nacionalista Vasco de la calle del Correo dió hoy por la noche una conferencia el cura don José de Ariztimuño, que tenía por título "Euzkadi ante el derecho de protección a las minorías religiosas, lingüísticas y raciales de Europa".

Como el conferenciante pronunciase unas palabras molestas para el señor Albornoz, el delegado de la autoridad suspendió el acto, originándose por ello el escándalo que es de suponer.

En la calle los nacionalistas dieron vivas a Euzkadi libre, siendo detenidos por tal causa Filiberto Ulivarri, de 20 años, y Francisco Gurrubión por protestar airadamente contra la detención de los dos anteriores.

Como el escándalo callejero arreciase, acudieron los guardias de Asalto, que dieron una carga, produciéndose las consiguientes carreras, sustos, en la citada calle y en el paso del Arrenal Los guardias de Asalto practicaron varias detenciones.

LA PROPAGANDA DEL FASCISMO

Hoy se intentó poner a la venta en Bilbao el semanario titulado "El Fascio", que en su página primera se declara izquierdista y centralista. La policía procedió a la recogida del citado periódico, cumpliendo órdenes superiores, pero para cuando los agentes realizaron tal cosa, ya habían sido quemados muchos de los ejemplares por grupos de jóvenes que los arrebatan a los vendedores.

Al recibir a los periodistas el gobernador civil les dió cuenta de la recogida del semanario "El Fascio" y les añadió que, cumpliendo órdenes del Gobierno, tenía que advertir que no consentiría organización que pública o privadamente quisiera actuar siguiendo el sistema o métodos fascistas.

EL GOBERNADOR DE CADIZ

Don Ernesto Vega, que ha sido nombrado gobernador civil de Cádiz, salió hoy de Bilbao con dirección a Madrid, y desde la capital de la República seguirá viaje para posesionarse de su cargo.

LAS BARRAS DE LOS PUERTOS PESQUEROS

Los presidentes de las Cofradías de pescadores de Bermeo, Ondárroa y Lequeitio visitaron hoy al presidente de la Comisión Gestora de la Diputación para rogarle que la draga "Euzkalerria" limpie de arena las barras de los citados puertos de pescadores, pues en la actualidad resulta muy peligrosa la arribada de embarcaciones.

JUNTA DE PATRONATO DEL NUEVO HOSPITAL

La Junta de Patronato del Nuevo Hospital convoca un concurso entre arquitectos colegiados en España para la redacción y formación de un proyecto de hospital, con sujeción a las bases que obran de manifiesto en las oficinas de la Junta de Patronato de la Casa de Misericordia y Hospital de San Antonio Abad (calle de la Pescadería, 5, primero), donde podrán examinarse los días laborables, de nueve de la mañana a una de la tarde.

El presupuesto de contrata no excederá de SIETE MILLONES DE PESETAS, y el plazo para la presentación de anteproyectos termina el día 30 de junio próximo.

Mediante el abono de VEINTICINCO PESETAS, se facilitará copia de las bases y plano del terreno en que ha de emplazarse el edificio a los señores arquitectos que lo soliciten.

El período de información e inscripción expirará a los VEINTE días de la publicación de las bases de este concurso en el "Boletín Oficial de la Provincia de Guipúzcoa". San Sebastián, 16 de marzo de 1933.—El alcalde-presidente, Fernando Sasiain.

Sociedad Maumejean Hnos.

VIDRIERA ARTISTICA (S. A.)

Se convoca a junta general de accionistas, según se prescribe en el artículo 12 de los Estatutos, la cual tendrá lugar en la Delegación de Madrid (paseo de la Castellana, 76 moderno), el día 31 del corriente, a las seis de la tarde.

Madrid, 17 de marzo de 1933.—El secretario, Roberto Aldeanueva.

ULTIMA NOVEDAD

ONDULACIONES

Permanentes sin electricidad y sin aparato, en PELUQUERIA JUANITO. — Paseo Colón, 6.

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ, OIDOS

Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 6

PEÑAFLORIDA, 10. — Teléfono 1-41-68.

La reducción de gastos públicos en los Estados Unidos Se anuncia un conferencia petrolera en Washington

WASHINGTON, 16.—Después de un debate, que ha durado tres días, el Senado aprobó, por 62 votos contra 13, el proyecto de economías en los gastos públicos, introduciendo algunas enmiendas.

Dicho proyecto autoriza al presidente de la República a realizar una reducción de gastos por un valor de 400 millones sobre las pensiones de los veteranos de guerras y cien millones sobre los sueldos de los funcionarios públicos.

LONDRES, 16.—Telegrafian de Washington que el secretario del Interior ha convocado a los gobernadores de los Estados federales productores de petróleo para una Conferencia que se celebrará en Washington el próximo día 27, y en la cual se estudiará todo lo relacionado con el petróleo y las condiciones en que podría limitarse la producción de las concesiones petrolíferas, con el fin de evitar la baja de precios debida a la abundancia de la oferta.

LIBROS DE HOJAS CAMBIABLES «ERVA». - Fabricación nacional. - 7 años de garantía



Idiáquez, 12 ORGANIZACION DE OFICINAS VEGA Teléf. 14.048 SAN SEBASTIAN

UNICO SUPERSEIS



CON LAS VENTAJAS SIGUIENTES:

- UNICO con la serie completa de las superválvulas 55, 56, 57, 58, 59 y 62.
- UNICO con 3 vatios potencia de salida sin distorsión período de potencia de triple rejilla 59.
- UNICO con control-eliminador de ruidos.
- UNICO con control-automático de volumen (compensación) empleando la 55 de 2 detectores
- UNICO con condensadores flotantes.
- UNICO americano, con caja de bakelita.
- UNICO con transformador universal conmutable a cinco voltajes: 115-125-150-220-250 voltios.
- UNICO con 100 por 100 de valor efectivo en material (altavoz de 20 cm. de diámetro, transformador, condensadores variables, etc. de gran tamaño.)

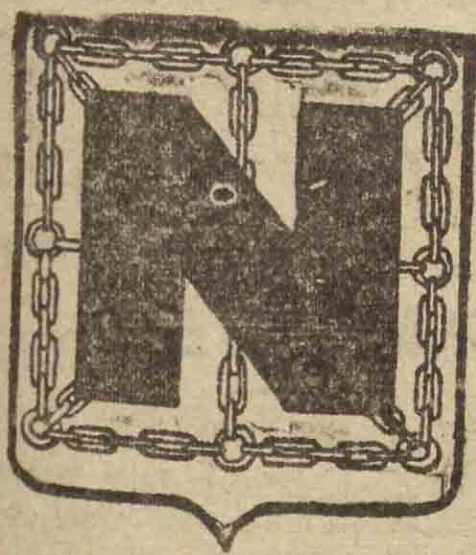
Control de tono y de volumen, enchufes para pick-up Pesetas 835 en c/c. Pesetas 775 en c/a.

Distribuidor único en España:

JAIMES CHWAB

Los Madrazo, 20. :: Madrid.

Sucursal: Barcelona, Consejo de Ciento, 227.



NAVARRA

(POR TELÉFONO)

Pamplona, 17.

LOS ÚLTIMOS ACUERDOS DE LA DIPUTACION

En la pasada sesión acordó la excelentísimo Diputación foral y provincial de Navarra lo siguiente:

S. E. se enteró del informe de la Dirección de Montes, en el que da cuenta de los trabajos de blanqueo de varios pueblos, durante los meses de septiembre, octubre, noviembre y diciembre, cuyos gastos ascienden a 21.429,95 pesetas; y teniendo en cuenta que la Caja de Ahorros Navarra había acordado abonar los gastos que se realizasen en esa operación, acordó pasar a la Caja de Ahorros Navarra, copia de la cuenta de gastos y del informe aludido, a fin de que manifieste la cuantía en que se halla dispuesta a contribuir a dichos gastos.

Estimando el recurso interpuesto por don Martín Echeverría y consortes, de Tallala, anulando el acuerdo por el que se pretende exigir del recurrente una cantidad en concepto de canon o renta de un terreno.

Se dejó sin efecto el acuerdo del Concejo de Imarcoain, fijando el tope de exclusión para los aprovechamientos de parcelas comunales, el cual quedará fijado como determina el párrafo primero del artículo 318, base g) del acuerdo general de la Diputación de 24 de noviembre último, y que la exclusión del disfrute de parcelas del párrafo cuarto del mismo artículo se extiende a los vecinos que viven en compañía de familiares que paguen más de 50 pesetas de suma de contribuciones provinciales.

Denegando una solicitud de don Apolonio Insausti, de Pamplona, sobre venta de una faja de terreno colindante con el antiguo Hospital provincial.

DE ENSEÑANZA

Se remiten a Madrid expedientes de jubilación del maestro de Ostiz, don Marcelino Eslava; de la maestra de Sada de Sangüesa, señora Hernández, y de la maestra de Peralta, señora Arbizu, y el de clasificación de don Ceferino Irigoyen, maestro jubilado de Espinal.

Del Concurso de Navarra.—Con fecha 9 del actual, la Dirección ha remitido a la Sección de esta provincia las reclamaciones de don Alfredo Rodríguez, don Angel Arbiol, doña Victoria Iribarren, doña Basilia Pérez, don Amadeo Lázaro, doña Pilar Ardanaz y doña María del Carmen Alvarez; ha devuelto las que informadas se remitieron de aquí, así como las instancias presentadas, optando por los destinos adjudicados o renunciando a ellos, al objeto de que la Sección, con todos los antecedentes y rectificaciones que con arreglo a los mismos proceda, formule la propuesta definitiva, remitiéndola con todos los anteriores datos diligenciados, con su correspondiente informe, a la Dirección general para su aprobación y publicación en la «Gaceta».

La Sección ha comenzado el estudio del expediente y no lo dejará hasta que quede ultimado. Para resolver determinadas incidencias, ha solicitado de la Superioridad las actas de propuestas de los Consejos y las solicitudes de los interesados, así como autorización para llevar a cabo ciertos trámites que faciliten la pronta resolución de este Concurso.

CONSEJO LOCAL DE ACCION REPUBLICANA

¡Mujeres republicanas! ¡Mujeres socialistas! Este Partido ha organizado un ciclo de conferencias, la segunda de las cuales la dedica a vosotras, porque tiene la seguridad de que acudiréis a satisfacer vuestras ansias de educación político-social, hoy más que nunca sentidas, ante la proximidad de las elecciones municipales, en las que, por primera vez vais a emitir vuestro voto, derecho que, generosamente, os ha reconocido la República.

Esta segunda conferencia estará a cargo del competente abogado don Enrique Astiz, el cual hablará sobre el sugestivo tema: «La mujer, antes y ahora». El acto se celebrará en el salón principal del Casino de Acción Republicana, de la Plaza de la República, comenzando a las diez y media de la noche, de mañana sábado.

NCTAS JUDICIALES

Señalamiento.—Vista ante el Tribunal del Jurado de la causa procedente del Juzgado de Instrucción de Tudela, seguida contra Juan Cruz Sesma y otros, por sedición. Comenzará a las nueve y media de la mañana. Defensor, señor Goñi. Declararán 22 testigos.

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA.-INSPECCION VETERINARIA

Resumen de servicios del mes de enero. MATADEROS.—Se practicaron los siguientes reconocimientos de animales en vivo: Vacunos, 156; terneras, 338; carneros, 540; ovejas, 569; corderos, 25 y cerdos, 1.268. No se admitieron al sacrificio por enfamecimiento y enfermedades varias, 3 vacunos, 4 terneras y 34 ovejas.

Después del sacrificio y del correspondiente reconocimiento en canal, se procedió al decomiso e inutilización total de un vacuno por tuberculosis generalizada, 8 cerdos

por caquexis acuosa, y 7 cerdos por triquinosis.

Practicados los servicios de inspección de vísceras y despojos, resultaron impropios para el consumo, por diversas lesiones y fueron objeto de decomiso, las siguientes: 56 pulmones, 22 corazones, 219 hígados, 4 vientres, 2 cabezas y 18 fetos.

Verificado el examen sanitario se declararon aptas para el consumo las siguientes reses: vacunos, 152; terneras, 334; carneros, 540; ovejas, 527; corderos, 25 y cerdos, 1.261, que dieron en total un peso de 228.457 kilogramos.

MERCADO.—En los reconocimientos efectuados en el servicio diario de inspección de este establecimiento se procedió al decomiso de 16 kilos de pescados, un cordero lechal, una oveja foránea, por falta de condiciones sanitarias de consumo.

INSPECCION DE ESTABLECIMIENTOS DE VENTA.—En las visitas practicadas en pescaderías se decomisaron 8 kilos de pescados en malas condiciones. En las visitas practicadas a fábricas de embutidos se recogieron cuatro muestras que analizadas en el Laboratorio municipal resultaron buenas. En las restantes visitas practicadas no se encontró novedad alguna.

INSPECCION DE LECHE.—En los reco-

nocimientos generales efectuados, se recogieron seis muestras de leche sospechosa. Practicado su análisis en el Laboratorio municipal resultó una de ellas mala para el consumo.

SERVICIO DE PROFILAXIS ANTIRRABICA.—Se reconocieron y fueron sometidos a observación durante el tiempo reglamentario por haber mordido a personas, un perro y dos gatos, que se dieron de alta por no presentar ningún síntoma de enfermedad.

DENUNCIAS.—Se cursaron al señor alcalde dos denuncias: una por venta de leche en malas condiciones para el consumo, y otra por no colocar en los embutidos el marchio reglamentario indicador de su composición.

LAS COLONIAS ESCOLARES

Al recibirnos ayer el vicepresidente de la Diputación, Sr. Salinas, nos dijo que se había reunido la Junta de Patronato de las Colonias escolares, la cual delegó sus funciones en la Caja de Ahorros Provincial.

La Diputación de Navarra ha consignado 50.000 pesetas y la Caja de Ahorros Provincial 40.000 para las Colonias y para la ampliación de la Colonia de Arraiz y para establecer otras colonias en algún puerto

de la costa guipuzcoana y en la montaña de Navarra.

TERMINO DE UN JUICIO

Ayer, a las tres de la tarde, dió fin la vista de la causa que procedente del Juzgado de Tudela se seguía contra Angel Borobia del Río, acusado del delito de homicidio y uso ilícito de armas.

La Sala le ha condenado a un año de prisión menor por el delito de homicidio por imprudencia temeraria, y a seis meses de arresto mayor por tenencia ilícita de armas, indemnización de 15.000 pesetas a los herederos de la víctima, accesorias y costas.

EL ROBO EN YESA

Dábamos cuenta ayer del robo cometido en un comercio de Yesa, a consecuencia del cual fué detenido un matrimonio.

Las diligencias han ido por otro lado y ayer, la guardia civil de Ochagavía, detuvo a Pedro Rebollado y a Manuel Linares, de 52 y 47 años, respectivamente, los cuales cayeron en poder de la benemérita con el cuerpo del delito, un surtido heterogéneo de lo que faltaba en el comercio de Yesa.

UN ACCIDENTE

A las once y media del día 15 del actual, pereció asfixiado el obrero Rafael Pascual, natural de Arnedo, el cual, cuando se encontraba trabajando en la fábrica de «Portland», de Olazagutia, fué a recoger una pola que se le había caído al depósito, ahogándole las emanaciones del carbón.

EN EL EUSKAL-JAI

El primero de los partidos jugados ayer en el frontón Euskal-Jai puso frente a frente a los hermanos Abrego (Jesús y José María) con el trío Guelbenzu-Bastarrica-Arriabalaga.

El partido fué competido. Los vencedores siempre fueron por delante, es cierto, pero la mayor distancia entre los dos bandos fué de cinco tantas y en varias ocasiones «se maseó» la igualdad.

La pareja de Abrego llegó al tanto 50 cuando el trío tenía 45.

El mejor de todos fué Jose María Abrego, que ganó varios tantos estupendamente; luego, en orden de méritos, Arriabalaga.

En segundo lugar contendieron Guruceaga y Arbeloa contra Olagüe y Mora. Fué un partido sin color, sin sustancia.

Guruceaga y Arbeloa llegaron al tanto 50 cuando Olagüe y Mora tenían solo apuntado el tanto 17.

Mora estuvo fatal en todo el partido. Esto y el que Olagüe no jugó como en otros días, determinó la terrible derrota.

JUVENTUD SOCIALISTA DE PAMPLONA

¡Camaradas!

La Juventud Socialista, con motivo del 62 aniversario de la Comuna, ha organizado un café fraternal a cuyo final dará una charla el compañero M. Escobar, quien nos pondrá en antecedentes de aquella gloriosa gesta revolucionaria llevada a cabo por el pueblo parisino en el año 1871, hecho que no debemos olvidar en estos momentos de las luchas proletarias.

Las tarjetas para el café se pueden recoger todos los días de 7 a 9 de la noche en la Casa del Pueblo, de los compañeros siguientes: Armendariz, Yoldi, Jaime Daroca y Mercapide, advirtiéndose que no se despacharán más tarjetas una vez dadas las siete de la tarde del día 18.

¡Camaradas! Todos a confraternizar ese día en la Casa del Pueblo.—La Comisión organizadora.

TEATRO GAYARRE

Hoy, viernes, fémnia, a las siete y cuarto y a las diez y media de la noche, la película de gran espectáculo «Chandu» (Fantasía oriental), con la participación de Edmund Lowe.

REFLEXIONANDO BIEN,

comprendo que lo mas ventajoso es el emplear los cubitos de Caldo Maggi.

El sabor del Caldo Maggi es exquisito y la marca MAGGI es una garantía de calidad.

Por esto hoy mismo...



... CALDO
MAGGI

2 cubitos por 25cts.



El artrítico debe practicar mensualmente su cura de

PIPERAZINA MIDY

Este es el medio más seguro para él de preservarse contra los ataques de gota o de reumatismo

LA PIPERAZINA MIDY

depura la sangre (expulsando el ácido úrico que contiene), limpia los riñones, clarifica las orinas espesas o turbias y activa las funciones digestivas



ZUMARRAGA

DEL MAGISTERIO

Es interesantísimo el desarrollo que en lo sucesivo tendrá el acuerdo tomado por los maestros y maestras de esta circunscripción, que forman los pueblos de Alegria, Ichaso, Legazpia, Ormaiztegui, Ezquioga, Santa Lucia, Gabiria, Ichaso, Urrechua y Zumarraga, que, bajo la presidencia del inspector de Primera Enseñanza, don José Luis Jaume, se reunieron en Zumarraga días atrás—este pueblo será la capitalidad de la circunscripción—, y trataron de temas a abordar y desarrollar entre ellos, paulatinamente, como cursillo o certamen. Tratase de unificar esta colaboración entre ellos, y para ello los maestros de los pueblos arriba citados se comprometen a desarrollar en una reunión mensual un tema de antemano elegido.

Mañana, sábado, dará comienzo en Ichaso, por el maestro de dicho pueblo y en el mismo lugar, estas reuniones, donde el aludido disertará sobre el tema "El dibujo como medio y como fin".

Como verán nuestros lectores, el Magisterio español toma una fase de actividad y modalidad de alto valor, que redundará en provecho del alumno.

Lástima sería que como complemento—aunque este detalle está fuera de lo oportuno—no sean estos maestros dotados de material escolar, por los Ayuntamientos, en cantidad y calidad suficientes.

Con ello quedaban sus Centros en condiciones de poder ampliar sus estudios.

La Agrupación Republicana de Zumarraga-Villarreal ha cursado un oficio al ministerio de Instrucción, en el cual se indica al ministro que vería con gusto se inaugurasen lo antes posible las escuelas graduadas de Zumarraga.

Nota del corresponsal.—Ya están las clases preparadas para dar comienzo las labores escolares. El expediente incoado por la inspección, todo ello en regla, está en el Ministerio. Falta solamente su autorización para dar comienzo las clases graduadas de tres grupos.

La República hizo una promesa de honor de dotar a España de escuelas bien atendidas, y va cumpliendo su palabra.

Por ello, a Zumarraga, en breve, se le concederá lo pedido por el pueblo.—C.

OÑATE

LITIGIO RESUELTO

Por fin ha quedado solucionado el enojoso asunto del herradero. El gobernador civil de Guipúzcoa, señor Artola, dando una prueba más de su gran tacto, ha puesto las cosas en su sitio; con el fallo recaído, vuelve a abrir sus puertas el herradero que, debido a una burda maniobra, fué clausurado. En cambio, ha tenido que cerrar quien, bajo la parcialidad y favoritismo del Ayuntamiento, quería suplantar al único que tenía derecho. Para algo ha de servir el compañerismo de los diez concejales nacionalistas que integran el Ayuntamiento; por lo menos, para enseñar las orejas.

EN PRO DE LA UNIVERSIDAD

Unión Republicana de esta localidad envió días atrás al presidente de la Diputación un telegrama de gratitud, por sus acertadas gestiones en pro de la restauración del edificio de esta Universidad, cuyo texto era como sigue: "Presidente Diputación.—San Sebastián: Asamblea Centro Republicano Oñate acordó por unanimidad expresarle en nombre republicanos Oñate agradecimiento por su gestión en pro restauración Universidad.—Presidente."

BAILES DE CUARESMA

Para contrarrestar un tanto el aburrimiento que llegada la Cuaresma se deja sentir en este pueblo los días festivos, pues los músicos cuelgan los instrumentos para una porción de días de fiesta y no hay baile público, el Centro Republicano, con muy buen acuerdo, acordó dar en sus locales, durante los domingos, si es que no lo autorizan nuestros municipios para la Plaza de Abastos, unas sesiones de baile. La primera se llevó a cabo el domingo pasado, y aunque solamente estaba anunciada de seis a ocho, hubo que repetirla después de cenar, debido a los insistentes requerimientos de la numerosa juventud de ambos sexos que acudió; y se me ha rogado haga presente que en los días sucesivos no habrá repetición, sino que únicamente los bailables se celebrarán de seis menos cuarto a ocho y media de la noche.

Conque ya está enterado el elemento republicano de ésta, para saber a qué atenerse: los domingos, de seis menos cuarto a ocho y media, a distraerse todos al Centro.

EL INSTITUTO REANUDA SUS CLASES

Debido al incremento que ha tomado en esta villa la gripe, las aulas del Instituto y Escuelas municipales han permanecido cerradas durante quince días; pero ya se han normalizado las clases a partir del lunes, día 13. Lo que demuestra que se va despidiendo de nosotros esa intrusa indeseable, y que tarde mucho en visitarnos para lo sucesivo.—C.

VILLABONA

COMENTARIOS

A propósito de la moción que presentaron al Municipio hace unos días los concejales señores Arregui y Sorreguieta, pidiendo la construcción del nuevo Matadero, de cuyo texto integro dimos cuenta, y que el Ayuntamiento, después de haber tomado en consideración dicha moción, pasó a estudio de la Comisión de Obras, ésta, que se halla constituida por señores Iñurrieta, Mutio y Sorreguieta, en la última sesión semanal del lunes, se limitó a presentar su informe los señores Iñurrieta y Mutio, de común acuerdo—al parecer—con la mayoría, sin que tuvieran ni la más mínima delicadeza de consultar para nada con su compañero, señor Sorreguieta, a quien no le sorprendió absolutamente nada el hecho, ya que conoce de fondo a esta genticilla.

Mas, sin embargo, el señor Sorreguieta, que se dió perfecta cuenta de la maniobra que tramaba con su característico tapujo una desfachada pernicioso figura edilicia de la época dictatorial, y nacionalista jekilde por añadidura, a quien—por lo visto—le tienen por ídolo adorable o "papá" ciertos concejales del Ayuntamiento, ya que—al parecer—les guía a su manera y antojo, presentó también por su parte otro dictamen que, naturalmente, hizo crispas los nervios a don Vale...riano y su séquito.

Como ambos son bastante extensos, en la próxima nos limitaremos a dar cuenta del escrito que presentaron ellos, y a la siguiente el otro.

UN NOMBRAMIENTO

Se ha posesionado de su cargo de secretario municipal de esta villa el joven abogado don Pedro Ostolaza que, como se sabe, ha sido nombrado por el Ayuntamiento.

Deseamos al señor Ostolaza muchos aciertos en el desempeño de su delicada misión.

UN FESTIVAL

El próximo domingo se celebrará en el Centro Republicano, organizado por la Junta directiva, un festival de baile sin ninguna etiqueta, meramente democrático, al que asistirán las simpatísimas republicanitas de la villa, que, seguramente, harán alegrar con su belleza y sus sonrisas y diabluras al temperamento más apático.—C.

VILLARREAL

TAL Y COMO VIENE

He leído días atrás las notas dadas por el señor gobernador en relación a la bandera "jekilde", y, por lo visto, hay Municipios, donde son mayoría los nacionalistas, que quieren que sea, nada más y nada menos, que la enseña de Vasconia.

Como dice bien mi amigo "Gorri" en sus continuos escritos en LA VOZ, van arteramente con propósitos separatistas, y lo lamentable es que dan lugar con ello a perder un momento propicio de reivindicaciones al amparo de la República española.

Desprestigian a Vasconia con sus arrogancias de ser ellos los genuinos representantes de Euzkadi y con sus provocaciones crean discordias y envenenan el ambiente noble del solar vasco.

Precisamente, esta pugna es la que hará que el sector de Vasconia que acusa más reciamente su fervor por la autonomía encuentre esta intrusión peligrosa y desleal, dentro de las normas corrientes de usos y buenas costumbres del país vasco. Y es la más numerosa.—Un vecino.

VILLA FRANCA

EL MERCADO

En el mercado celebrado en esta villa, han regido los siguientes precios:

Gallinas, par de 14 a 16 pesetas; pollos, de 10 a 12; conejos, de 7 a 9; huevos, docena, a 2,00; manzanas de clase superior, a 1,75; idem corrientes, 0,80; puerros, 1,40; cebollas, 1,30; coliflor, una, 0,50; coles, 0,30; alubia roja del país, kilo, 1,70; alubia blanca del país, 1,25; queso de oveja (nuevo) 4,25; idem (viejo), 7,00; huley, 1,35; vaca, 1,30; ternera, 1,85; cerdo, 2,40; cerdos de dos a tres meses, uno, 80.

CINE

Para el sábado y domingo darán en el teatro-cine Echezarreta, la película de gran emoción titulada "Doble asesinato en la calle de Morgue".—C.

La economía del hogar

ES EL EMPLEO DE "ACHICORIA BAQUE"

¡At...chiss!

Ya está usted constipado. Luego seguirá un catarro que le tendrá en cama varios días.

Aplíquese enseguida un **EMPLASTO** poroso americano de fieltro rojo del **Dr. WINTER** y desaparecerá todo peligro de catarro, gripe, tos, bronquitis, dolor de pecho, de costado, etc.

Exija esta marca en la cubierta de cada Emplasto.

PAPEL WILINSKI
RESFRIADO - GRIPPE
REUMATISMO
PARIS y todas Farmacias.

NORTHERN
Incendios, Accidentes
-- Responsabilidad --
Seguros marítimos
Assurance Company Limited
de Londres
Agente en Guipúzcoa: B. ZATARAIN Mayor. 12
Teléfono. 13-194

Acuérdese
para regalo de San José, de la gran liquidación y saldos de
"EL TRIUNFO"
AVENIDA, 8
Carteras y bolsos, paraguas y perfumería. No deje de ver nuestros precios.

"La Estellesa" Sociedad Anónima de Automóviles (ESTELLA)

SEMANA SANTA EN ROMA
Excursión turística de 24 días en autocars "Mercedes-Benz", carrocería todo tiempo, por la COSTA DE PLATA, la RIVIERA y la TOSCANA, con estancia en Nimes, Niza, Florencia, etc., etc.

Salida de PAMPLONA, el día 3 de abril.
Llegada a ROMA, el día 10.
Salida de ROMA, el día 19.
Llegada a PAMPLONA, el día 27.
Precios del viaje a "fort-fait" (todo incluido):
Hoteles de 1.ª en todo el recorrido, y de lujo en Roma, pesetas 1.850.
Hoteles de 1.ª en todo el recorrido y Roma, pesetas 1.500.
Hoteles de 1.ª en todo el recorrido, y de 2.ª superior en Roma, pesetas 1.490.
Organización de hoteles y guías, por la **COMPANÍA INTERNACIONAL DE WAGONS - LITS**
Se reservan plazas hasta el día 25 del corriente.
La Empresa se reserva el derecho de suspender la excursión si para la fecha del 25 no se han inscrito número suficiente de turistas.
Para informes y toda clase de detalles, en las Administraciones de "LA ESTELLES" en SAN SEBASTIAN: Goenaga (Urbieta, 5). Estella, 10 de marzo de 1933.

"LA VOZ" EN IRUN "LA VOZ" EN EIBAR

Ultimos acuerdos del Ayuntamiento

Bajo la presidencia del teniente alcalde, señor Bellido, y con asistencia de nueve concejales celebró sesión la Corporación, des-pachando los siguientes asuntos:

Leída el acta anterior fué aprobada. Se dió cuenta de la recaudación obtenida por arbitrios durante la primera decena del mes, que asciende a 20.900'33 pesetas.

Se aprobaron las facturas presentadas durante la semana.

Idem el extracto de las sesiones celebradas durante el mes de febrero último.

Quedó enterada de una comunicación de la Comisión provincial, participando el ingreso de una enferma pobre en el Hospital de la capital.

Se dió cuenta de otra comunicación del Tribunal Económico municipal de Guipúzcoa, aprobando la Ordenanza de exacciones municipales para el corriente ejercicio.

Aprobó el programa de festejos organizados por la Sociedad "Irungo Atsegia" para conmemorar el segundo aniversario de su fundación.

Leído un escrito de la Federación de Sociedades Obreras transmitiendo el acuerdo adoptado en asamblea general, en el sentido de que continúe su representación en la Junta del Paro, y designando para ello a don Aquilino Gutiérrez, don Félix del Estal y don José Goicoechea, a propuesta del señor Segura se acordó dar las gracias a la citada Federación y ampliar el número de vocales de la Junta con los representantes de las demás entidades de carácter sindical legalmente constituidas.

Pasó a la Comisión de Hacienda un escrito de la Junta del Paro interesando se le manifieste la cantidad consignada en presupuesto para hacer frente a los obreros sin trabajo.

INFORMES APROBADOS

De las comisiones de Obras y Gobernación. Proponiendo la modificación del artículo 213 de las ordenanzas municipales.

De la de Obras.—Proponiendo que se abone directamente a "Uralita S. A.", los suministros que haga para la nueva traida de aguas de acuerdo con lo convenido entre dicha Sociedad y el Contratista.

Autorizando a los señores Martínez y Compañía el trasladar un motor desde la casa "Encoitz-berri" a la calle de C. Larrañaga, número 20.

Proponiendo se modifique el trazado del camino de Olaverria desde Chiquillo a la plaza de Urdanibia.

Del arquitecto municipal.—Proponiendo se efectúe la recepción provisional del nuevo evacuatorio de la plaza de Pi y Margall.

A propuesta del señor Urtizberea se acordó se informe la Alcaldía porqué se cierra a las nueve y media de la noche el puente de la Avenida para el tránsito de coches.

SE DIÓ CUENTA DE LA SIGUIENTE RELACION DE ASUNTOS SOMETIDOS A INFORMES DE LAS COMISIONES

A la de Obras.—Escrito de doña Natalia Artola, solicitando agua para su finca del barrio de Meaca.

Idem de doña Teresa Miquelajáuregui, pidiendo autorización para obras de menor cuantía en la casa número 23 de la calle de Santa Elena.

Idem de don Francisco María Ayestarán, interesando licencia para obras de menor cuantía en la casa número 15 de la calle del Bidasoa.

Idem de don Luis Núñez, pidiendo permiso para construir una casa en terrenos del barrio de Lapicea.

Idem de don Antonio Escalez, solicitando licencia para realizar obras de ampliación en su casa.

Y se levantó la sesión.

NOTAS TRISTES

A la avanzada edad de 81 años ha fallecido en esta ciudad el distinguido señor don Evencio del Potro y Alvarez, emparentado con distinguidas familias irunesas.

Hombre de ideas liberales, republicano convencido, fué en su juventud defensor del sitio de Irún y tomó parte en las famosas batallas de Somorrostro y Montejurra, siempre en defensa de la libertad. Como premio a sus actuaciones brillantes poseía doce condecoraciones.

Ayer se celebró la conducción civil de su cadáver al cementerio irunés, acto al que acudió numerosa concurrencia que quiso testimoniar el afecto y consideración que gozó en vida quien fué un caballero ejemplar.

Nuestra más sentida condolencia a sus familiares por tan irreparable pérdida.

LAS MUJERES REPUBLICANAS

La Agrupación Femenina Republicana nos comunica que ha sido cerrada definitivamente la suscripción abierta para socorrer a una afiliada que se halla en el Hospital.

Con motivo de celebrarse el próximo domingo el primer aniversario de la fundación de la Agrupación Femenina Republicana, que cuenta con numerosas y entusiastas afiliadas, se han organizado diversos actos para conmemorar tan grata fecha.

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos

A título informativo, anticipamos que en el festival que se celebrará durante la tarde en el salón grande del Centro Republicano, se procederá a obsequiar espléndidamente a todos los niños familiares de afiliados, por lo que se ruega a todos los afiliados y afiliadas acudir con sus niños.

NATALICIO

La distinguida esposa de nuestro estimado amigo don Juan Jesús Ponte (nacida Toti Lepine) ha dado a luz con toda felicidad un precioso niño, a quien se le ha impuesto el nombre de José Antonio.

Nuestra cordial felicitación a los venturosos padres.

CONCIERTO BENEFICO EXTRAORDINARIO

A beneficio del Hospital de esta ciudad, se celebrará el próximo domingo, a las once y media en punto de la mañana, un gran concierto extraordinario, en el que la notable Banda Municipal, hábilmente dirigida por el inteligente maestro Múrua, ejecutará el siguiente repertorio:

Primera parte

1. "El Carnaval romano", obertura.—H. Berlioz.

2. "Sinfonía en re menor", 1.ª parte. (Primera audición).—C. Franck.

Descanso de diez minutos.

Segunda parte

3. "Scheherazade", suite sinfónica. (Primera audición).—R. Korsakow.

I. El mar y la nave.

II. Cuento del príncipe Kelender.

(Transcripción del maestro Ignacio González.)

4. "Los preludios", poema sinfónico.—Frantz Listz.

El acto se celebrará en el cine Eretsu, y el precio único de las localidades es el de veinticinco céntimos. Se advierte al público que durante la ejecución de las obras no se permitirá la entrada en la sala.

NOTAS DE LA CASA DEL PUEBLO

Mañana, sábado, a las siete y media de la tarde, ocupará la tribuna de la Casa del Pueblo (U. G. T.) el doctor Andrio, quien disertará sobre "Educación e higiene sexual".

A estos actos se invita a todos sin distinción de ideologías.—G.

El acontecimiento artístico de esta noche

Hemos llegado al tan ansiado día del magno concierto de los obreros parados, que tendrá lugar esta noche en el Salón Teatro.

En cuanto a los intérpretes, diremos que esta noche tendrá nuestro público una ocasión oportunísima de admirar el consumado arte de un lote magnífico de artistas eibarreses, a los que, indudablemente, nuestro público inteligente rendirá sus aplausos y su consagración.

Iniciará el programa la orquesta "Yuste", que en todas sus actuaciones va cosechando éxitos formidables, que se deben tanto a su director como a sus componentes.

Otro tanto podemos decir del grupo artístico local, que interpretará las obras "Chifladuras" y "El nuevo servidor", cuyo director, Emilio García, merece un aplauso entusiasta por tener siempre a punto al grupo en cuantas ocasiones se solicita su concurso. En una de estas obras tomará parte el niño de ocho años Javier Rocandio, preparado por el gran "Borrás" de la manera más escrupulosa y con probabilidades de lucimiento.

Otro de los máximos atractivos de la velada: el concurso de la Banda municipal, que, especialmente preparada para este acto, ha escogido dos obras de prueba para demostrar al público los excelentes progresos que se han operado en la misma, bajo la dirección artística de su subdirector señor Martínez, que con gran entusiasmo y acierto viene desempeñando su delicada misión.

Siendo lo que llevamos anotado más que suficiente para llenar con creces un programa, acaso el extrañe a la gente que la atención central de la velada esté concentrada en otros números del acto; más esta atención, expectación, mejor dicho, está justificada, ya que estos números serán representados por tres artistas casi precoces, pero de sólido estudio y escuela irreprochable. Nos referimos a Blanquita Vildósola, Pacita Delgado y Javier Vidarte. La primera, acompañará al piano a la segunda, a Pacita Delgado, como tenemos dicho, en la interpretación de tres obras de peso, las que ejecutará con selectísimo gusto y afinación notable.

Aunque no se ha anunciado en los programas, tomará parte en la velada nuestro gran "Manzinelli" Juanito Guisasaola, que se encargará de acompañar en el teclado al novel Javier Vidarte, que mantiene al público y a sus admiradores en medio de la mayor expectación, y que no dudamos se justificará después de escucharle.

En resumen, brinda la Comisión la ocasión de poder admirar la valía de estos notables elementos de casa que esta noche saldrán por vez primera al escenario, y que lo harán, seguramente, para cosechar grandes aplausos.

No obstante la atracción del programa, unido esto al carácter de la función y teniendo en cuenta la cantidad de entradas vendidas en público, está de más el decir que aparecerá para antes de dar comienzo la función el cartelito antipático... para los rezagados.

Se pone a la disposición del público la nueva Academia de Corte con los últimos modelos de París, de las profesoras PAQUITA y JESUSA. Calle de Fermin Calbetón, 6, segundo

LA BRILLANTE JORNADA DEL DOMINGO

Es innegable que al frontón Astelena acuden los días de partido muchísimos aficionados, tanto eibarreses como forasteros, y ello es lógico, pues ¿cómo no van a atraer a los aficionados los soberbios carteles que nos viene combinando el diligente intendente del Astelena, señor Vidarte? Aparte de los que llevamos visto en lo que va de temporada, nos ha organizado para pasado mañana, domingo, un cartel insuperable, de llamativo sin igual. Se puede contar para ahora con un llenazo de los grandes; y también se puede contar, y esto es lo más interesante para los aficionados, que los partidos, sobre todo el primero, resulte interesantísimo en extremo.

En este partido existe para muchos el aliciente mayor que cabe: Artazo y Urcelay en la zaga. Los dos grandes zagueros que cuenta este deporte, quienes medirán sus fuerzas palmo a palmo. Para nosotros existe casi mayor aliciente en los dos bravos delanteros, los respectivos compañeros de aquéllos: Egua y Peru.

Toda combinación que sea a base de tan notables parejas hace que adquiera la jornada alegría y color de acontecimiento.

Si el primer partido es grande, lo propio tenemos que decir del segundo partido que jugarán Olazcoaga y Aramburu contra Echániz II y Monasterio.

¡Vaya partidos! ¡Y cuán entusiasmados saldremos el domingo de nuestro Astelena! —Tomás Echaluze.



"Centro termorregulado"

¿Qué acción ejerce la ASPIRINA?

La mayoría de las llamadas enfermedades por enfriamiento, influenza, gripe, etc., están acompañadas de fiebre más o menos elevada. Las tabletas de ASPIRINA que regularizan la circulación de la sangre, favorecen la normalización de la temperatura y la eliminación de los residuos tóxicos y nocivos.

Para obtener la acción terapéutica completa, es preciso emplear un preparado absolutamente puro e inocuo.

Pida pues siempre

Tabletas de
ASPIRINA

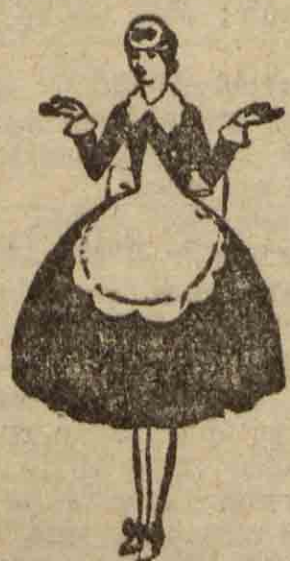
y fíjese en la  Cruz Bayer.

Deje de ponerse polvos a menudo

Si quiere tener
UNA TEZ HERMOSA



A los hombres no les gusta ver a una mujer poniéndose polvos en público. Además, los especialistas afirman ahora que ponerse constantemente polvos es muy malo para el cutis. Una nueva y asombrosa idea para los polvos de tocador hace que los Polvos Tokalon, los famosos polvos parisenses, se adhieran, hasta a las pieles muy grasientas, cuatro veces más que otros cualesquiera que se puedan emplear. Especialmente confeccionados por medio de un procedimiento secreto, proporcionan al cutis una matidez aterciopelada de una exquisita belleza natural. Los polvos Tokalon no se caen nunca. El viento, la lluvia ni el sudor, no ejercen sobre ellos la menor acción. Logran que desaparezca la dilatación de los poros y, hágase lo que se haga, los polvos Tokalon son los únicos que tanto de día como de noche le dan a usted una tez de una maravillosa belleza natural, sin la menor huella de brillantez.



La Mesa Española

ARTE DE COCINA

Indispensable a todas las cocineras y amas de casa

Precio del ejemplar UNA peseta

De venta en la Administración de este periódico y en las librerías

"LA VOZ" EN ALZA**ATROPELLANDO**

Personas que nos merecen entero crédito nos han hecho relación de lo siguiente:

Uno de estos días hallábase frente a la capilla de Herrera un muchacho vendedor de periódicos que al pregonar LA VOZ DE GUIPUZCOA se vio acometido por un sujeto que del interior de la capilla surgió amenazante al conjuro del tal pégón, y que al mismo tiempo que le zarandeaba decía: "¡Vete de aquí con ese periódico, que está envenenado!" A una protesta del muchacho contestó diciéndole que "le daría más" si no se iba.

Según parece, no hubo—o no aparecen—otros testigos del hecho. La relación de lo ocurrido la hizo el propio muchacho.

Nos consta que las autoridades locales y el Centro Republicano han tomado buena nota de ello, para obrar en consecuencia.

Por nuestra parte les incitamos a no dejar de la mano este asunto, pues el hecho no debe repetirse, cualquiera que sea el periódico de que se trate.

Si el hecho ocurrió como queda descrito, patentiza la cobardía y la incuria del que lo realizó, atropeliando consciencia e inconscientemente uno de los más elementales derechos dentro de una República democrática. Y luego se habla en ciertos sectores de la Libertad de conciencia. ¿De qué conciencia?

TODAVIA LAS APARICIONES

Por la villa corre estos días una noticia que quisiera ser sensacional. Una niña ha contemplado la aparición de la Virgen—no sabemos cuál de ellas—ocurrida en lo alto de un nogal. El lugar de la aparición se halla en la parte alta de Alza.

Ya lo sabéis, peregrinos de todos los países. Circulan prolijos detalles sobre el modo y forma de la aparición, pero éstos no vamos a exponerlos aquí. No vale la pena. Además, el asunto no ha emocionado a nadie, ni siquiera a los más propicios. Es mala época de apariciones. Habrá que cambiar de procedimientos. Y, sobre todo, más respeto. Haya formalidad.

A QUIEN CORRESPONDA

"Las barandillas del puente se menean cuando paso", dice el cantar. Esto les pasa a las que guarnecen el puente que es continuación del camino de "Villa Gaztañaga" sobre el ferrocarril del Norte. Algunas ya ni se menean, porque hace tiempo que cayeron. Y por donde cayeron los hierros que faltan a la barandilla, caerá algún día una criatura, y después serán los lamentos. Es necesario poner aquello en condiciones, y desde aquí lo pedimos con toda urgencia, para evitar cualquier posible desgracia.—C.

Doctor Cardenal

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
Partos — Medicina general
AVENIDA DE FRANCIA 2.—Teléfono 14-5-01
CONSULTA: DE TRES A CINCO.

Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer.—Rayos X.—Diatermia.
PRIM, 17.—Consulta: de 3 a 5.—Telf. 1-27-61

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS
Consulta: de diez a una y de cuatro a siete.
ALAMEDA 6. 1.º :::: Teléfono 1-29-29.

- NOTICIAS -

UNION ARTESANA.—Esta Sociedad, no cesando en su acendrado entusiasmo de complacer ampliamente a sus socios y familiares, ha confeccionado para el próximo sábado y domingo, unas veladas que, a no dudar, dejarán ampliamente satisfechos a los que a ellas asistan.

El sábado, día 18, a las diez y media de la noche, se celebrará una velada cinematográfica. Esta será nuevamente pasada el domingo, día 19, a las seis y media de la tarde, en la sesión infantil, tan gratamente concurrida.

A las diez y media de la noche, soberbio festival-baile a cargo de la renombrada orquestina Loung Player's, que tantos laureos viene cosechando. En esta velada se regalará en suerte una preciosa moneda de oro a la señorita que sea agraciada con el número favorecido.

COLONIA ALAVESA.—Después de nuestros grandes bailes de Carnaval, celebrados con gran éxito, nuestro Cuadro Artístico nos ha preparado un gran programa que será del agrado de todos.

La velada se celebrará el próximo sábado, día 18, a las diez y media en punto de la noche, a la cual quedan invitados todos los señores socios y sus familias.—La directiva.

CENTRO CULTURAL MILITAR DE SAN SEBASTIAN.—Siguiendo el turno establecido para la celebración de los actos culturales inter-socios, el próximo sábado, día 18, a las seis de la tarde, dará una conferencia en este Centro el culto y entusiasta socio don Ciriano Izquierdo, disertando sobre el tema "El Deber".—La Junta directiva.

LA GALLEGO.—Finalizando las obras que se realizan en el local que ha de ocupar esta nueva Sociedad regional de hijos de Galicia y simpatizantes, se convoca a todos los gallegos y entusiastas con la misma a la reunión que se celebrará el próximo domingo, 19 del actual, a las tres y media de la tarde, en el domicilio social (Moraza, 12. 1.º), para constituir definitivamente la Sociedad y fijar la orientación de la misma.

Se ruega a todos puntual asistencia.—La Comisión.

CENTRO REPUBLICANO DE RENTERIA.—Mañana, sábado, el Cuadro artístico del Centro Republicano de Rentería representará en el teatro de la Casa del Pueblo de esta villa el drama titulado "Acusación".

La entrada será por invitación, pudiendo recogerse las tarjetas en la Secretaría del Centro desde hoy, viernes, de siete a nueve de la noche.—El director.

DONOSTI-ZARRA.—El próximo domingo, festividad de San José, es el día señalado para hacer entrega del total recaudado, que asciende a muy cerca de las cuatro mil pesetas, a favor de las niñas ciegas del Asilo de San Rafael.

Por lo tanto, nuestra misión aquí termina por este año, y no queremos despedirnos sin hacer mención agradeciendo muy profundamente a todas las personas y entidades y en particular la Prensa, por la brillante como fructífera cooperación prestada en todo momento y para bien de las necesitadas cieguecitas.

Por estas líneas quedan invitadas todas aquellas personas que quieran presenciar el acto de la entrega, que tendrá lugar a las once de la mañana en el Asilo.

Lista de donantes:
Juan Goicoechea, 7 pesetas; señoritas de Echart, 10; Juan Agulló, 5, e Iñiguez y Compañía, 10.

Total recaudado, 2.627'90 pesetas.

GREMIO DE TEJIDOS Y SIMILARES.—Se convoca a junta general extraordinaria de asociados del Gremio de Tejidos y Similares, para hoy, viernes, día 17, del actual, a las siete y media de la tarde en primera convocatoria y a las ocho en segunda, en el domicilio social (Plaza de la Alameda, 1) locales del Círculo Mercantil e Industrial, para tratar de los asuntos anunciados por escrito dirigido a cada uno de los agraciados.—La Junta directiva.

REGISTRO CIVIL.—Relación de las inscripciones verificadas durante el día de ayer:
Nacimientos: Esther Zutusaus Sirici, José Martínez Uranga y María Álvarez Bermejo.
Defunciones: Manuela Iruretagoyena y Alcoria y Miguel Imaz Fernández de Casadevante.

MADRINAS DE GUERRA.—Solicitan madrina de guerra los soldados voluntarios de Ingenieros Rogelio Casero Luna, José Gimeno y Félix Revuelta. La dirección de estos muchachos, que esperan ser atendidos, es ésta: Batallón de Ingenieros de Tetuán. Segunda Compañía de la Red. Rincón del Medik. Marruecos.

CIRCULO VALLISOLETANO.—Se ruega a todos los componentes del Cuadro artístico acudan hoy, viernes, a las nueve y media de la noche, para hacer el reparto de la próxima obra.—S. Solas.

Para San José

El regalo ideal para Pepes y Pepitas es un reloj de pulsera

Preciosos y baratos encontrará usted en

LA ESMERALDA

NARRICA, 17

La relojería más económica de la región vasco-navarra

MAR Y PUERTOS**MOVIMIENTO DE BUQUES**

Ayer no se registró en nuestro puerto más movimiento de buques mercantes que la salida del vapor "Gaviota", que zarpó en lastre con destino a Gijón.

Por la noche quedaban atracados al muelle exterior de la dársena, los veleros "San Luis", "José Moreno" y "Ferrolano".

LA PESCA

Bastante ancha, y buena como en los días anteriores, trajeron ayer al puerto las embarcaciones menores durante la mañana y la tarde. Al anochecer, como en los días pasados, entraron otros vaporcitos conduciendo a bordo buena cantidad de marrajos.

Por su parte, los vapores de arrastre regresaron de sus faenas con abundante pesca.

EN LA PESCADERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 7.065 kilos, que se vendieron de 3.80 a 3.00 pesetas el kilo.
Merluza mediana, 3.608, de 3.25 a 2.50 la grande y de 2.80 a 2.10 la pequeña.
Pescadilla, 21.984, de 2.30 a 1.40 la de bou y de 1.80 a 0.50 la de pareja.
Gallos, 3.496, de 3.15 a 1.00.
Besugo de arrastre, 3.958, de 2.10 a 1.90.
Bacalao fresco, 91, de 1.75 a 1.20.
Cabras, 332, de 1.50 a 0.75.
Congrio grande, 1.211, de 1.90 a 1.40.
Sapo, 3.150, de 1.40 a 0.35.
Chicharro grande, 2.032, de 0.65 a 0.30.
Panchos, 2.824, de 1.75 a 0.30.
Martines, 75, de 1.20 a 0.85.
Ordinarios, 5.608, de 0.60 a 0.05.
Marrajo, 2.144, de 1.00 a 0.85.
Palomita, 2.660, a 0.70.
Angula, 10.140 de 3.20 a 3.00.
Almeja, 825, de 2.40 a 1.80.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 6.39 de la mañana; a las 7.10 de la noche.
Bajamar: A los 28 minutos de la madrugada; a las 12.55 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igueldo.

Situación atmosférica:
Se aproxima una depresión al continente a la altura de Irlanda y causa vientos algo fuertes del sector Sur, que levantan marejada en alta mar.

La presión es alta al Sur de España.
El tiempo en Guipúzcoa es bueno, pero va a empeorar, produciéndose alguna lluvia y aumentando la fuerza del viento, que soplará del Sur en tierra y del Sudoeste en la mar.

Tiempo probable:
Guipúzcoa. — Viento moderado a fuerte del sector Sur. Cielo nuboso. Algunos claros y aguaceros.

A cien millas.—Viento algo fuerte del Sudoeste. Marejada.

La Chapelle, Grande Sole, Estaca de Vares.—Temporal del Sudoeste. Marejada gruesa.

Compro Registradora

En buen uso. Teléfono 12-6-87.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas.—Consulta: 11 a 1 y de 4 a 6.
Avenida de la Libertad, 43.—Teléfono 12-7-60.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones.
Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5.
ALFONSO VIII 7. :::: Teléfono 10-3-77.

Marzo, 17.

Núm. 79.

LAS DOS RIVALES

:-: por MARC MARIO :-:

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPHIA

—Sí, voy a decretar su liberación.

Ejecutada fué la orden del procurador de la República, y poco después, el director de la cárcel hizo llamar a Rosa Corbell, le comunicó la disposición de que era objeto, devolviéndole el dinero de que se le había despojado al detenerla.

En efecto, el comisario de policía había recibido un telegrama de Lorio, comunicándole que había encontrado la pista de Camelia Aldebert.

Cuando salió de la prefectura de policía, donde dejó su atestado respecto del incendio de Valentón, Lorio emprendió la persecución de los incendiarios, pero, comprendiendo que Lapalud tendría suficiente tarea con vigilar a Rosa Corbell—de quien ignoraba la huida—, y con ayuda de la cual podía esperarse aún encontrar a Pedro Loursus, le escribió para informarle de lo que se disponía a hacer.

Esta carta, dirigida a la calle de Harpe, no llegó a poder de Lapalud, que había ido directamente a la calle de la Dama y que, no habiendo encontrado a Rosa Corbell, tomó acto continuo el tren del Havre. Béconlet fué quien la recibió y, al partir para reunirse con su amigo harido, se la llevó consigo.

Lorio y el agente Nicolaud se habían puesto inmediatamente en campaña.

¿Por dónde debían empezar sus investigaciones?

Lo más sencillo era ir a Valentón y recorrer todos los alrededores donde se pudieran recoger algunos indicios.

Mas, para emprender esta tarea, Lorio comprendió que le sería de gran utilidad un caparrazo. Alquiló en una caballería próxima a la estación de los Sellos, uno para campo, especie de fañón de cuatro ruedas, provisto de una caja de madera negra en la parte posterior, y su primera maniobra fué dirigirse a su casa, de la calle Montorgeuil, pues era indispensable disfrazarse de viajante de comercio, del que nadie podría desconfiar. Al cabo de una media hora, ambos policías quedaron desconocidos. Lorio tenía en absoluto el aire de un viajante de comercio. Ajustó a su semblante unas pañillas rubias y a su cabeza una peluca del mismo color. Llevaba unas gafas de vidrios negros, para preservar sus ojos del sol y del polvo de los caminos, mas, en realidad, tal precaución no tenía otro objeto que ocultar sus ojos a Pedro Loursus, de quien era demasiado conocido. Su traje era color marrón con numerosos bolsillos, y en el que estaba situado a la izquierda de su pecho colocó un lápiz y un cuaderno, el cuaderno de las comisiones. Púsose doblado en el brazo un impermeable, lo que entre los viajeros es más frecuente que un paraguas, y en la mano llevaba un paquete cubierto de hule charolado y sujeto con correas, que contenía sus álbumes de muestras y el catálogo de precios.

En fin, un sombrero flexible, completaba su disfraz. El agente Nicolaud iba vestido casi como él; traje gris, luego sombrero flexible, y, en bandolera, una gran cartera que hacía las veces del paquete de hule; a su semblante ha-

bía ajustado un bigote y una barba cerrada que terminaba en punta.

En cuanto terminaron su atavío, ambos policías emprendieron el camino de Valentón. El caballo que habían alquilado era tan excelente, que apenas tardaron diez horas en llegar a dicha localidad.

Su primer cuidado fué buscar una taberna donde pudieran almorzar, y, mientras era preparada su comida, púsose Lorio a hablar.

—¿Qué se dice en Valentón?—preguntó.

—Poca cosa, a fe mía, caballero—respondió el tabernero—, como no sea que hemos tenido fuego esta noche. Y, según parece, los mismos habitantes de la casa han sido los incendiarios.

Se ha encontrado a una pobre mujer, que había sido encerrada en la casa que ardía, y a quien el terror ha vuelto loca.

—¿Caramba!—exclamó Lorio—, no he visto yo eso en el periódico.

—¡Ah! ¡pero hasta mañana no darán tal noticia; es demasiado pronto hoy.

—¿Y han sido detenidos sin duda los incendiarios?

—No, han logrado huir; pero ya se les cogirá, según yo creo.

—¿No eran personas del país?

—No, eran una mujer y un hombre que vivían en Valentón desde hacía algunas semanas.

—¿Está lejos de aquí esa casa?

—Allí, en la parte alta del pueblo.

—¿Y se ha podido extinguir el fuego?

—No sin gran trabajo, pues, según se dice, los bandidos habían rociado los materiales de su leñera con petróleo.

—¡Ah! ¡miserables! ¡Entonces, ha sido para hacer perecer a la mujer que habían encerrado por lo que han prendido fuego?

—Eso parece. Han venido agentes de la policía de París, y, yo he oído decir, que la joven que se ha vuelto loca es la hija de una mar-

quesa. Estas mismas personas fueron quienes la salvaron, y la han conducido a París en carruaje. ¡Ah! ¡si hubiera usted visto cuando la salvaron!... Había un agente (el tabernero referíase a Chandré), que a buen seguro no tenía calor. Forzó una ventana para entrar en la casa incendiada, y él fué quien salvó a la joven.

—Una excelente acción es esa, que no han podido impedir los bandidos—dijo Lorio que aparentaba interesarse muchísimo en la narración del incendio.

—¡Pardiez!—dijo a su vez el agente Nicolaud—. ¿Y ha dejado escapar la policía a los asesinos?

—Hay que advertir que era de noche y se hacía difícilísima cualquier investigación. Los miserables han huido escalando la pared posterior de la casa, por una propiedad vecina, y han salido por una brecha que da al camino.

—¿Y nadie les ha visto?

—Nadie... ¡Ah! sí, hay un guardabosque que dice haber visto a un hombre y una mujer por el lado de Mesly. Dicho guarda venía de esta parte, a donde había ido a ver a su madre, y aligeraba su paso, sabiendo que había fuego aquí; pero como no sabía lo que sucedía, no pudo adivinar que aquellas gentes eran los incendiarios.

—Sí; pero no ha tenido mucho olfato—dijo Lorio—. Si yo hubiera encontrado a esas gentes, me hubiera parecido sospechoso que se pesasen de tal suerte por la carretera y a media noche.

Apenas acababa de decir esto, cuando entró el guardabosque en la taberna.

—Buenos días, señor Blusont—le dijo al tabernero—¿qué hay de nuevo?

—¡Hay que estoy furioso!... Figúrese que el hombre y la mujer que encontré, del lado de Mesly, eran los habitantes de la casa in-



PRECIO POR INSERCIÓN
-- LINA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media tarde: Primero, a pala: Chistu I y Villaro contra Chiquito de Bilbao y Campos. Segundo, a remonte: Echániz (A.) y Ugarte contra Arano y Salaverria II.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Gran compañía de comedias Bassó-Navarro. Funciones para hoy. A las siete tarde y a las diez y media: Estreno de la comedia en tres actos, "La chica del canario".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Cine sonoro. Sesiones a las cinco y cuarto de la tarde, siete y cuarto y a las diez y media de la noche. La película cómica "Solvas árticas" y la emocionante cinta "Hombres sin miedo", por Ralph Bellamy, Gloria Stuart, Pat O'Brien y Slim Summerville.

SALON MIRAMAR.—Cine sonoro. Sesiones a las cinco y cuarto de la tarde, a las siete y media y a las diez y media de la noche. "Blair Journal núm. 4" y la interesante producción "La oculta providencia", por George Arliss, Bette Davis y Violet Heming.

GRAN KURSAAL.—Programa para hoy. A las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche en punto. Gran estreno "Los seis misteriosos", por Wallace Beery, Lewis Stone, Clark Gable y Jean Harlow.

TEATRO CINEMA PETIT CASINO.—Cine sonoro. Sesiones de cinco y cuarto de la tarde a nueve y a las diez y media de la noche. Noticias reportajes documentales "Public Cinema".

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Cine sonoro. Sesiones de cinco y cuarto de la tarde a nueve y a las diez y media en punto. La deliciosa y humorística comedia "¡Aló, París!" (¡Quiérame usted, telefonista!).

TEATRO TRUFA.—Cine sonoro. Sesiones de tarde, a las cinco y cuarto y siete y cuarto y a las diez y media en punto de la noche. "Curiosidades núm. 221" y la maravillosa producción dramática "La mujer perseguida", por Winne Gibson, Francis Dee y Pat O'Brien.

COLON CONCERT.—Variatés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche ocho artistas. Veinte señoritas.

E. A. J. S UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para la tarde. A la una y media: Emisión de sobremesa.—Lectura de noticias de última hora.—Emisión, desde el estudio, de un variado programa, que se anunciará oportunamente por el micrófono.—Música de baile.—Fin de la emisión.—Cierre. Programa para hoy, a las siete de la tarde: Lectura de noticias de última hora.—Parte Servicio Meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa.—Estado del tiempo en España y Europa.—Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas.—Recetas de cocina a cargo de don Francisco Barandiarán.—Curso radiado de inglés por miss Mary Ann.—Emisión desde el estudio con el variado programa que se anunciará oportunamente por el micrófono.—Música de baile.—Cierre de la estación.

A BAILAR! Enseñanza teórica-co-práctica independiente, sistema individual, ambos sexos. Motivo de cada figura. Aldamar, 34.

ACADEMIA de baile. Enseñanza por profesora: lecciones particulares y en grupo. Pedro Egafía, 8, 1.ª izquierda.

AGENCIA P. Escuelas. 5. Necesito urgente 30 cocineras, 20 doncellas comedor, chicas bares, camareras hotel; niñeras mayores.

AGENCIA B. Pastor. Urge doncella cocinera; ofrezco 4 nodrizas, amas, 500 todo, católicas. Doncellas, bares, interinas. Tlf. 11-3-06.

ALFONSO VIII 5. Tlf. 15-3-82. La casa que más paga los objetos de arte y valor. Toda clase de alhajas, muebles y papeletas Monte.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.577.

ALQUILO parte de espaciosa e higiénica bodega, con buena entrada, sitio muy céntrico. Razón: Easo, 29, Bar.

ALQUILO piso amueblado todo año o temporada, todo completo. Informes: Colón, 4, Portería.

ALQUILO villas, pisos, gabinetes amueblados, pensiones; traspaso piso, renta 27 duros, ocasión. Ag. Carrasquedo, Urbieta, 54.

AL Tlf. 15232. Vendo anuncio luminoso, bici niña, 50 ptas.; camas a 7; paraguero y discos; compro todos objetos. Fuenterrabía, 38

ATENCION Liquidamos aparatos radio americanos 7 y 8 lámparas, modelos 1932, a precios increíbles. Martínez y Arroyo. Rentería

AVISO. Compro y vendo muebles de ocasión, vendo precioso gabinete y comedor, etc. Peñaflores, 10. Comercio de baúles y maletas.

BAR TRASPASO de gran porvenir, por ausencia. Razón: en esta Administración.

BASCULAS nuevas y de ocasión se venden cara todo comercio e industria. Talleres S. Martín, 12. Básculas «Riata», Tlf. 1-19-34.

BATAS señora hechas y sobre medida. Almacenes Almeida, Miracruz, 6. Pescadería 12

CANARIOS, canarias, raza alemana. Flauta, Seiffer, se venden. V. Aguirre. Villarreal de Urrechúa.

COMPRO alhaja antiguas, modernas de oro, plata, platino, brillantes. Papeletas Monte Piedad. Legazpi, 9. E. P. Guipúzcoa.-13-1-71.

COMPRO auto. Modelo nuevo, de ocasión, hasta 14-HP. Teléfono 15-8-37.

COMPRO pequeño chalet, precio económico, pagando al contado. Ofertas por escrito a «Isidro», en esta Administración.

CHECOS desde 12 ptas. Plumas a 8, para señora y caballero. Trincheras de 12 a 25. "Petit Paris": Urbieta, número 39.

DONCELLA o muchacha para cuerpo de casa, sabiendo su obligación, necesitase en Garibay, 17, 2.ª

EMPLEADOS OBREROS: Si queráis vestir bien y con grandes facilidades de pago, id al «Crédito Donostiarra». Fuenterrabía, 32.

FIAT 509 en conducción interior y torpeda se venden. Garaje Bengoechea-Damborenea. Peña y Goñi, 12.

GANGA. Se traspasa pastelería en 2.750 pesetas por no poderla atender. Vale 8.000. Informarán: Viteri, 15, 3.ª dcha.—Rentería.

GANGA. Vendo un caserío en Martutene, entregándose al comprador desalquilado en la Notaría. Ronda, 5, 5.ª; hay ascensor.

GANGA. Vendo unos bonitos pisos: un 1.º un 4.º y un 6.º en la calle Idiáquez, casi esquina Avenida. Ronda, 5, 5.ª; hay ascensor.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección. 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA

HACE FALTA una buena oficiala de sastrería. Sastrería de Martínez. Aldamar, 34, 5.ª

HACE FALTA chica para todo, de 16 años; preferible vascongada. Pinares, 10, 3.ª-centro

IGUAL precio que al contado. Trajes caballero a la medida y muebles, 3 ptas. semanales. S. Vicente, 1 (junto Aldamar). C. Oliver

«MADRID-EASO» Loyola, 1, 1.º Tlf. 13.412. Ondulaciones permanentes, rapidísimas y perfectas desde 15 pesetas.

«MADRID-EASO» Loyola, 1, 1.º Tlf. 13.412. Especialidad en tintes rubios (platino) desde 20 pesetas.

«MADRID-EASO», Loyola, 1, 1.º Tlf. 13.412. Manicuras, cejistas de primer orden; dos pesetas servicio.

MADRID-EASO» Loyola, 1, 1.º Tlf. 13.412. Ondulación al agua, 3 pesetas. Marcel, 250. Corte, 150. Lavado, 150.

IMANOL Beleak-El Libro del Pescado- Las mejores recetas cocina internacional. Los platos típicos vascos, 5 ptas. L. Internacional

MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y habitaciones para embarazadas. Carquizano, 1, 2.º (Gros) Tlf. 1-18-78.

OBREROS. La economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos. Confecciones general. "Petit Paris": Urbieta, 39

OCASION: Vendo 6 coches de diferentes marcas y tipos, en immejorable estado y a toda prueba. Iparraguirre, F, bajo. T. 18356.

OCASION: Vendo 6 coches de diferentes marcas y tipos en immejorable estado y a toda prueba. Iparraguirre-E-bajo. Tlf. 16-3-56.

OCASION: Vendo coche 10-HP, marca francesa, conducción interior, 4 puertas, 6 ruedas. F. Sánchez. Inchaurreondo, 3, 1.º Ateg.

OCASION: Se vende máquina coser, gramófono, discos y buró de roble. Inigo, 5, tienda

OFICIALA de 1.ª con buenas referencias, desea importante casa modas. Dirigirse: Colón de Larreategui, 32. Tlf. 18-5-46. Bilbao.

PAGO todo su valor, oro, plata, platino, papeletas Monte alhajas. La antigua Casa viuda Romero; Sres. I. Romero. P. Guipúzcoa, 6

PANTALONES para caballero y niño, extenso y económico surtido. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

PARAGÜERIA Popular "Petit Paris". Precio de grandes fábricas en serie, 275 a 15 ptas Urbieta, 39. No confundirse.

PERCHEROS, comedor y despacho, en estilo vasco y renacimiento, se venden de ocasión en la calle Iparraguirre, 6.

PERDIDA cartera con dinero-documento entre S. S. Irún, por Norte. Se gratificará su entrega en San Francisco, 36, 1.ª izquierda.

PINTO a la cola empapelados, fachadas, letreros, toda clase de trabajos; precios económicos. Teléfono 12-2-13.

PINTOR y empapelador. Se hacen toda clase de trabajos referentes al gremio; precios sin competencia. Avisos: Tlf. 15-2-32.

POR REFORMAS y precisar sitio liquidamos enormidad relojes todas clases, nuevos; precios rebajados. Estivill, Vergara, 8.

POSTALES, estampas, grabados, el mayor surtido; gran colección para San José. Libros de ocasión, Agencia B. Pastor. 11-3-06.

SASTRE. Hace falta aprendizaje adelantada. San Bartolomé, letra Q.

SASTRE económico. Trajes a medida, vueltas, reformas; especialidad adolescentes. Aguirre-Miramón, 4, 2.ª-2. (Gros).

SASTRERIA Económica "Petit Paris" Traje a medida. 68 ptas. en serie desde 40. Gabanes baratísimos Urbieta, 39.

SE ALQUILA tienda céntrica, 100 pesetas. Informarán: Tlf. 10-8-47.

SE ALQUILA una o dos habitaciones con muebles o sin ellos, soleadas, en sitio céntrico, con derecho cocina. Inf. esta Admón.

SE ALQUILA habitación o pensión completa o solo para dormir con teléfono y baño. Sitio céntrico. Informarán esta Admón.

SE ALQUILAN camas o habitaciones, para persona sola o matrimonio. Zabaleta, F-bis, quinto-derecha.

SE ALQUILAN gabinetes con o sin muebles, económicos. Razón: esta Administración.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados en casa tranquila, con pensión o sin ella. Miracruz, 17-A-3.ª izquierda.

SE ARREGLA y se da vuelta a gabanes y trajes de caballero a precios económicos. San Jerónimo, 25, 3.ª derecha.

SE DESEA en alquiler bodega para carbonería, preferible con local para tienda. Por carta a esta Administración. J. M.

SE DESEA alquilar pequeño coche cerrado, usado, en buen estado, para viaje de dos meses. Ofertas: M. M. esta Administración.

SE HA PERDIDO una perra cachorra, raza lobo negro, atiende por «Elva». Entregar al teléfono 10616. Segundo Ispizua, G. Carbones

SE LIMPIAN trincheras y trajes de caballero a 4 ptas., en 24 horas; se garantiza la limpieza. Aguirre Miramón, 4, 6.º centro.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas.; trajes de caballero, a 5; señora, a 3, en 24 horas. Aldamar, 30, 5.º Teléfono 13-1-62.

SE NECESITA una chica que sepa coser algo. Vergara, 12, 4.º derecha.

SE NECESITA chica para bar, práctica en el mostrador; preferible vascongada; buenas referencias. Razón: en esta Admón.

SE NECESITA socio con 8 o 10.000 ptas. para la explotación en gran escala de negocio en esta ciudad. Ronda, 5, 5.ª; hay ascensor.

Sr. JUSTO. Vidente cartomántico. Líneas de la mano. Horas: 9 a 12 y 2 1/2 a 5. Guetaria, 12, 4.ª izqda. y a domicilio. On parte français

SE OFRECE chófer mecánico con carnet militar de 2.ª para coche o camioneta, de 22 años; buenos informes. Teléfono 13-5-53.

SE OFRECE interina. Informarán Plaza Easo, estanco.

SE PRECISAN costureras de pelotas y aprendizas en la Fábrica de Pelotas. Paseo de Atocha, letra N-1.ª izquierda.

SE VENDE, a precio de ganga, automóvil, conducción interior, equipado, todos adelantos. Informarán: en esta Administración.

SE VENDE coche de niño y bicicleta, y dos camas. Informarán, San Martín, 48, tienda.

SE VENDE comedor sencillo, muy económico, en Plaza Viteri, 1-pral-dcha. Horas: de 4 a 6, tarde.

SE VENDE máquina Singer 3 cajones; armario luna, colchones, veladores, todo ocasión. Usandizaga, 2, bajo.

SE VENDE máquina coser «Singer», bobina central, de sastrería o sastra. Subida al Cementerio. Cendoya-Enea, 5.ª-B.

SE VENDEN piezas de coche, una druga, cubiertas, sierras servibles, toldos, cuerdas, cables. Calle Pablo Iglesias. Pasajes, 52-61.

TODA CLASE ropa propia para trabajo, el mejor y más económico surtido. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

TODOS los artículos de la Casa compraventa los doy a precios tirados; no pierdan esta ocasión; hay de todo. Urdaneta, 4, 15736.

TRAJES, paño y drill, para caballeros y niños, todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

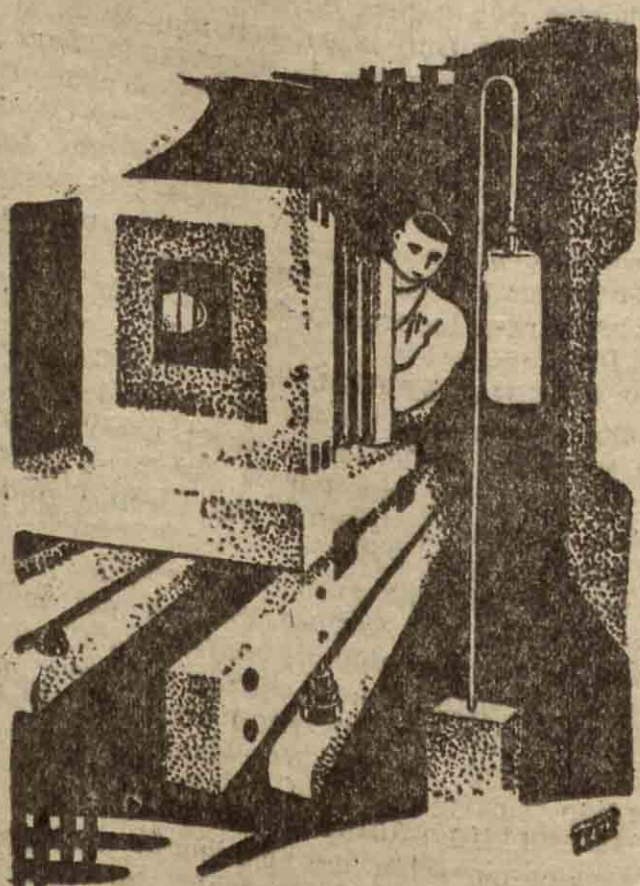
VENDESE coche Renault 8-HP, tipo taxi. Informes: Bar Espiga.

VENDESE buena máquina alemana, de escribir; otra Underwood, ocasión. San Bartolomé, 5, 1.ª

VENTA de un toldo y armazón, largo 8 metros, muy barato; verlo funcionar en Vergara, 8, tienda.

VENDO conejeras, nidos, trampas, comedoras para gallinas y pollitos, barato. Ubide-Enea, frente estación Norte.—Hernani.

VIAJANTE de Bilbao, con mucha práctica, conociendo todas las rutas, se ofrece. Escríbid a Viajante, esta Administración.



ENCARGUE SUS TRABAJOS AL FOTOGRAFADO LA VOZ
SAN MARCIAL 10 TEL. 1-00-24
Y SERA VD. SERVIDO DE UNA MANERA INMEJORABLE

Felipe Jesús Charlén
(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos
SAN MARCIAL, número 26. 1.ª

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Per su seriedad y crédito reflejado en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
EN SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pesetas; 12 meses, 12 pesetas; 24 meses, 24 pesetas. EN EL RESTO DE ESPAÑA: 6 meses, 9 pesetas; 12 meses, 18 pesetas; 24 meses, 36 pesetas. EN EL EXTRANJERO: 6 meses, 17 pesetas; 12 meses, 33 pesetas; 24 meses, 66 pesetas. EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

Honradez

Buenos pagadores

La tarde en que ardió el frontón Moderno, mi amigo Saspiki estaba dado a todos los diablitos lamentando su mala suerte.

Jugador empedernido a la baja, aquel día había conseguido hacer una travesía de cinco duros contra veinte.

Saspiki seguía con el alma en un hilo las fuertes emociones del juego, y estaba completamente seguro de que al final del partido los señores *catedráticos* alcanzarían un resonante fracaso. Con los veinte duros que esperaba ganar, el amigo Saspiki proyectaba planes muy agradables.

Desgraciadamente, la trágica palabra de fuego, la alarma y el correr de las gentes alocadas tratando de ponerse a salvo de las llamas, a imitación de la famosa fábula de la lechera dió en tierra con todos los risueños proyectos que hacía unos momentos animaban a Saspiki.

En el paseo, frente al edificio en llamas, confundido entre el gentío que presenciaba la meritoria labor de los bomberos, el desgraciado Saspiki no callaba renegando con desesperación de su estrella adversa.

Por último, amenazando con el puño cerrado al edificio, decía a cuantos querían oírle que nadie debía pagar el prorrato que le correspondiera abonar. El estaba firmemente decidido a no pagar. Nadie obligaba a ello.

Para disculpar su proyecto, añadió con aire receloso esta pregunta:

—¿Cómo se ha producido el incendio?

Pasaron algunos días y preguntamos a un corredor del frontón si a causa del incendio habían quedado impagadas muchas travesías, máxime teniendo en cuenta que como domingo, y por ser partido extraordinario, para poder presenciarlo habían llegado hasta Donostia grandes núcleos de forasteros.

El corredor, sonriente, contestó:

—Han pagado casi todos. Los guipuzcoanos son buenos pagadores.

Me halagó la noticia demostrativa de la honradez de nuestros paisanos. Sin embargo, una duda cruel, producto de la amenaza de mi amigo, me hizo avanzar esta otra pregunta:

—¿También Saspiki vino a pagar su paleta?

—Llegó el primero de todos ellos, diciendo que le habían robado. Pero pagó.

Sonrei.

Estamos en el local que ocupa una de las varias Sociedades populares cuyos socios tienen la honorable misión de imitar al tradicional Juan Palomo, condimentando ellos mismos sobre los fogones de la cocina platos más o menos exquisitos para su personal alimento, generalmente bastante rociados con embotellados líquidos tomados de las bien surtidas *bibliotecas*, cuidadas siempre con asidua y cariñosa atención en estos centros baqueogastro-

nómicos, en los que cada cliente echa a la caja el importe de las consumiciones que hiciera.

En una caja aparte, a disposición de quienes libremente quieran hacer uso de ella, se encuentra la llamada *caja de los cambios*, conteniendo duros, pesetas y calderilla, para facilitar las operaciones de pago.

Uno de los socios, a quien por turno ha correspondido el cargo de *vocal de semana*, hace el recuento de la caja general, comprueba el contenido de ella con los artículos consumidos, e invariablemente la recaudación obtenida corresponde exactamente y al céntimo al valor del consumo hecho en las últimas veinticuatro horas.

Así un día y otro día, un mes y otro mes, año tras año.

Decididamente, en Vasconia es tradicional la honradez y los buenos pagadores.

En la calle he topado con Saspiki.

—No eres hombre de palabra—le he dicho—. Delante del público prometiste no pagar al corredor del frontón la travesía que hiciste el día del incendio, y luego he sabido que te apresuraste a ir a pagar la deuda.

—Te diré. Es que aquel mismo día quise pasar por delante de nosotros un señor más desgraciado que yo, y el pobrecillo me dió mucha pena.

—¿Quién fué la víctima?

—Lo ignoro. Se trata de un cadáver que para mí era perfectamente desconocido. El coche fúnebre, al igual que los demás carruajes que le acompañaban, trató inútilmente de pasar por delante del lugar del siniestro. Le cerraban el paso los bomberos y el material contra incendios que éstos manejaban. El pobre cadáver en vano esperó, durante más de un cuarto de hora, le dejaron el camino libre para subir hasta la última morada. Al fin, cansado de la larga e irrespetuosa espera, volvió sobre sus pasos y, tomando por el paseo de Ategorrieta acélate, torció hacia la derecha, y por camino penoso y pendiente arremetió con valentía cuesta arriba, teniendo que pasar frente a la Central de la Distribuidora Eléctrica para subir hasta el cementerio de Polloe, al que llegó después de muchas fatigas. La verdad es que me dió mucha pena la mala suerte de aquel desconocido, tan castigado hasta después de su muerte, y él fué la causa de que me decidiera a pagar mi apuesta. ¡Palabra!

Lo que le ocurre a Saspiki es que, aun cuando él pretenda lo contrario, nunca podrá dejar de ser un hombre celoso de pagar todas sus deudas. Como dicen los castizos, "lo lleva en la masa de su propia sangre".

Y, afortunadamente, en Vasconia abundan los Saspiki.

PEDRO SARASQUETA.

Noticias de Aragón

En la Calle de Mariano de Cavia, en Zaragoza, el público aguarda a los duendes y brujas

(POR TELÉFONO)

Zaragoza 16.

DUENDES Y BRUJAS

En Zaragoza hay brujas. O hay duendes. Así lo afirman algunos vecinos de la calle de Mariano de Cavia.

Anteayer se presentó en la Comisaría de Vigilancia un ciudadano, todo asustado, que había abandonado su control personal, para hacer la denuncia de que en una casa de dicha calle había duendes, o brujas, o sinvergüenzas que explotaban la muy abundante falta de cultura de las gentes. Desde hace algún tiempo se oyen en la casa ruidos de cadenas, voces lastimeras, algo parecido a los cuentos de Edgar Poe, que ponen los pelos más que de punta, aunque sea calvo. Y además se huele a azufre... Los muebles cambian de sitio, los cojines vuelan, y alguien ha visto volar a una bruja sobre una escoba.

Como la prensa de la mañana ha dado cuenta de este suceso en forma más o menos humorística, la gente se ha estacionado en la calle de Cavia y ha esperado los acontecimientos. Esto ha obligado a las autoridades a intervenir en la forma que lo permite la estupidez de las gentes.

LO DE ARIZA

El conflicto creado por el reparto de tierras en Ariza ha quedado resuelto por haber llegado a un acuerdo los propietarios de tierras y los jornaleros.

OTRO CONFLICTO

En el pueblo de Luna se ha declarado otro conflicto por asuntos campesinos, lo que ha determinado la concentración de la guardia civil.

El gobernador ha designado un delegado suyo para que se traslade a Luna, con objeto de informarse y arreglar el conflicto planteado.

RECOGIDA DE "EL FASCIO"

Obedeciendo órdenes de Madrid, la policía ha recogido hoy un paquete del nuevo periódico de Madrid "El Fascio", porque la publicación es clandestina, ya que no ha sido autorizada por el Gobierno civil de Madrid.

El número de ejemplares recogido es de 1.525.

LA RADIO ANONIMA

Desde hace varios días funciona una radio clandestina cuyas ondas son captadas por los radios escuchas de Zaragoza, y otros que no son de la provincia zaragozana.

La estación emisora no es de las menos cortas, pues la longitud de su onda oscila entre los 240-250 metros.

Como se ha dicho que esa estación pertenece a determinado señor, éste aludido ha desmentido el rumor, por lo que las autoridades han tomado cartas en el asunto.

LA "STAR"

Esto no quiere decir que la "Star" sea una pistola. Se trata de la actriz cinematográfica Pola Illéry, que se encuentra en Zaragoza y que ha venido a España en viaje de instrucción y de propaganda.

Hoy ha asistido a una función de cine: representación de la película "14 de Julio", de la que ella es protagonista.

No ha pasado nada. No ha habido manifestaciones ni homenajes.

EL CALOR

Hoy ha hecho calor. Un calor que los zaragozanos lo aceptamos en cierto punto, pero que ha empezado a molestarnos a los que vivimos en la ciudad.

El termómetro ha marcado 23-24 grados. Es ya la entrada en plena primavera y la proximidad del verano.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

17 DE MARZO DE 1903. Las "perturbaciones" anunciadas por el ex vicario de Zarauz, no "perturbaron" a nadie. Se toleró una pequetísima lluvia que no impidió a nadie el salir a pasear: los barcos se hicieron a la mar como de costumbre... y no pasó nada.

Los espectáculos domingeros estuvieron muy animados; desde el concierto de mediodía en el Bulevar hasta el último espectáculo, que consistió en un baile en el Circo, pues aquello de la Cuaresma no era cosa que se respetaba mucho. Sin embargo, hubo gentes que se limitaron a pasear nada más.

En la plaza de toros, donde había novillos y baile público, hubo mucha gente, que después de torear y ser "revolconada", se curó las erosiones bailando como desesperados. También hubo numerosas personas que fueron a Pasajes a ver la famosa tortuga, que estaba conservada en agua fresca.

¡Ah! Para el día anterior había sido convocada la Comisión de Propaganda de la Comisión General que se había constituido para organizar unos grandes festejos en Donostia. Pero... ¡ah, otra vez! Dicha Comisión no se había podido reunir por falta de número. Lo cual probaba una vez más el gran entusiasmo que reinaba.

En la finca del conde de Caudilla se celebró una "poule" a pistola, con balas que no causaban el menor daño. Hubo notables tiradores y disparos tan certeros que de haber sido de veras hubieran causado heridas mortales de necesidad.

Hubo un partido de foot-ball—Irún y San Sebastián—que provocó gran entusiasmo y a presenciar el cual acudió un gran gentío. Después de una gran lucha, quedó vencedor el equipo de casa, por un goal. ¡De allí vinieron los grandes disgustos que después nos dió el foot-ball!

Se celebró en Jai-Alai el partido que habíamos anunciado y al cual asistió muy numerosa concurrencia. Contendieron en él Isidro Odrizola y José Manuel Querejeta contra Nemesio Altamira y Francisco Oyarzábal. Hubo tantos muy competidos, pero ganaron los segundos, que hicieron los 20 tantos dejando a sus contrarios en 16. El partido gustó mucho y era muy posible una repetición.

La Sociedad "Gaste-Jendea" organizaba un concierto vocal e instrumental, tomando parte un socio que cantaría unas cositas de Wagner.

Academia Médico Quirúrgica de Guipúzcoa

El próximo sábado, día 18, a las seis y media en punto de la tarde y en el salón de conferencias del Colegio Médico, tendrá lugar una interesante sesión extraordinaria, que correrá a cargo de los compañeros que traen la representación del Cuerpo facultativo del hospital Valdecilla, de Santander.

El orden del día para la sesión es el siguiente: Primero. Doctor Saráchaga: "Enfermedad celíaca o infantilismo intestinal".

Segundo. Doctor Sánchez Lucas: "Rotura espontánea de la aorta".

Tercero. Doctor Pascual de Juan: "Frecuencia de las tromboflebitis como consecuencia de procesos mastoideos".

Cuarto. Doctor Díaz Caneja: "Angiopatas retinianas".

Hospital Civil de San Antonio Abad

SESIONES CLINICAS DEL PABELLON DE TUBERCULOSOS

Hoy, jueves, a las diez y media de la mañana, se celebrarán las sesiones siguientes:

Primera. Pericarditis tuberculosa consecutiva a una lesión ósteo articular, por los señores Kutz (M.), Vasallo (M.) y Elizaguirre (L.).

Segunda. Datos necrópsicos en una T. P. fibro-caseosa, por los señores Ansa y Alceber.

Tercera. Un caso de estrechez mitral coexistiendo con un proceso pulmonar de probable etiología tuberculosa, por el señor Guibert.

A estas sesiones pueden asistir cuantos señores médicos y estudiantes de Medicina lo deseen.

Capítulo de sucesos

CHOQUE DE VEHICULOS

A la una y media de la tarde de ayer chocaron en la calle de Urbieta la camioneta de la matrícula de Navarra, 3.728 y el tranvía urbano motor número 19.

DENUNCIA POR MALOS TRATOS

Joaquín Roldán Jiménez, de veintidós años, ha presentado una denuncia en la Comisaría de Vigilancia contra Encarnación Rubio, de treinta, por malos tratos de palabra y obra y haberle puesto en la calle algunos enseres propiedad de la denunciante.

Ateneo Guipuzcoano

Mañana actuará el "Trío Pozniak"

Para el próximo domingo se prepara un gran concierto

Mañana, sábado, 18, a las siete y cuarto en punto de la tarde, los notables artistas del célebre "Trío Pozniak" ofrecerán a los ateneístas una notable audición de obras de su repertorio, interpretadas con la brillantez en ellos acostumbrada.

El "Trío Pozniak", conocido y elogiado ya por nuestro público en el pasado curso, interpretará las siguientes composiciones:

Primera parte

Trío Op. 1, núm. 1.—Beethoven.

Segunda parte

Trío Op. 100.—Schubert.

Tercera parte

Trío Op. 32.—Arensky.

La audición comenzará a la hora en punto.

Después del recital poético que la gentil Conchita Power nos ofrecerá el viernes 24, y de la conferencia del sábado 25, que estará a cargo del ilustre ingeniero y diputado a Cortes don Emilio Azarola, el domingo 26, a las once y media de la mañana, oiremos a la notable Orquesta Filarmónica Donostiarra, que tan brillantemente dirige el maestro Figueroa, en un concierto vasco organizado a la memoria del malogrado compositor vizcaíno Juan Crisóstomo Arriaga.

Se interpretará un sugestivo programa, compuesto por obras de los compositores Arriaga, José María Usandizaga, P. Otaño y padre Donosti, la mayoría de las cuales se oirán en esta ocasión por primera vez en San Sebastián.

Este concierto, que ha despertado mucho interés en la región, se verá honrado con la presencia de las autoridades de Vizcaya y Guipúzcoa y con la asistencia de uno de los descendientes del genial compositor bilbaíno.

Nos ocuparemos estos días de este acontecimiento.

Las izquierdas guipuzcoanas

FEDERACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES SOCIALISTAS

A todas las secciones

Por la presente nota se pone en conocimiento de nuestras secciones que la concentración de afiliados con motivo de la semana de propaganda marxista se celebrará en Irún el próximo domingo, día 19, por la mañana, con un acto público, en el que tomarán parte, entre otros camaradas, los compañeros Florentino Martínez y Burgeda, ambos de Madrid.

Debemos manifestar a nuestras secciones que el motivo de estas anomalías es la tardanza con que nos ha contestado la Nacional a nuestros requerimientos sobre el nombre del compañero que habría de designar para que tomara parte en Guipúzcoa, con motivo de la celebración de la semana de propaganda marxista, anomalías que este Comité es el primero en lamentar.

Así, pues, camaradas, esperamos que todos vosotros, sin excepción, aporlaréis todo vuestro entusiasmo, a fin de que este acto revista el mayor esplendor. El próximo domingo, con vuestras banderas, todos, sin falta, a Irún.—El Comité Provincial.

CIRCULO REPUBLICANO RADICAL

Como estaba anunciado, el miércoles, a las siete y media de la tarde, aceptando la invitación que le fué hecha por la Juventud de este Partido, ocupó la tribuna del Círculo Radical don Aldrés López Prior.

Al acto acudió una gran concurrencia, que llenaba el salón del Círculo, prueba del interés despertado por escuchar al conferenciante, quien con gran acierto, disertó sobre el tema puramente doctrinal "La juventud ante la política", siendo al final de su disertación largamente aplaudido y cariñosamente felicitado.

JUVENTUD SOCIALISTA DE PASAJES

En conmemoración del cincuenta aniversario del fallecimiento de Carlos Marx, hoy viernes, a las siete y media de la tarde, tendrá lugar un acto de afirmación marxista en el domicilio social, al cual quedan invitados todos los simpatizantes con la idea de uno y otro sexo.

CENTRO REPUBLICANO DE PASAJES S. PEDRO

Ciudadanos, ciudadanas: Este Centro ha organizado una conferencia, que tendrá lugar mañana, sábado, a las ocho y media de la noche, en la cual disertará sobre un sugestivo tema de actualidad la simpática propagandista señorita María Paz Ovejero.

Republicanos y simpatizantes: acudid todos a este Centro, a oír el pregón de esta tenaz luchadora.—El Comité.

AGRUPACION DE ZUMARRAGA-URRECHUA

Mañana, sábado, la Agrupación de Zumarraga-Urrechua celebrará una junta general extraordinaria en el Centro a las nueve en punto de la noche, tratando los siguientes asuntos:

Lectura y aprobación del acta anterior.

Asuntos electorales.

Festejos en honor del 14 de abril.

Ruegos y preguntas.